

CINE-MUNDIAL

NOVRE,
1934



Ginger
Rogers

Ayuntamiento de Madrid



¡No se deje tomar el pelo!

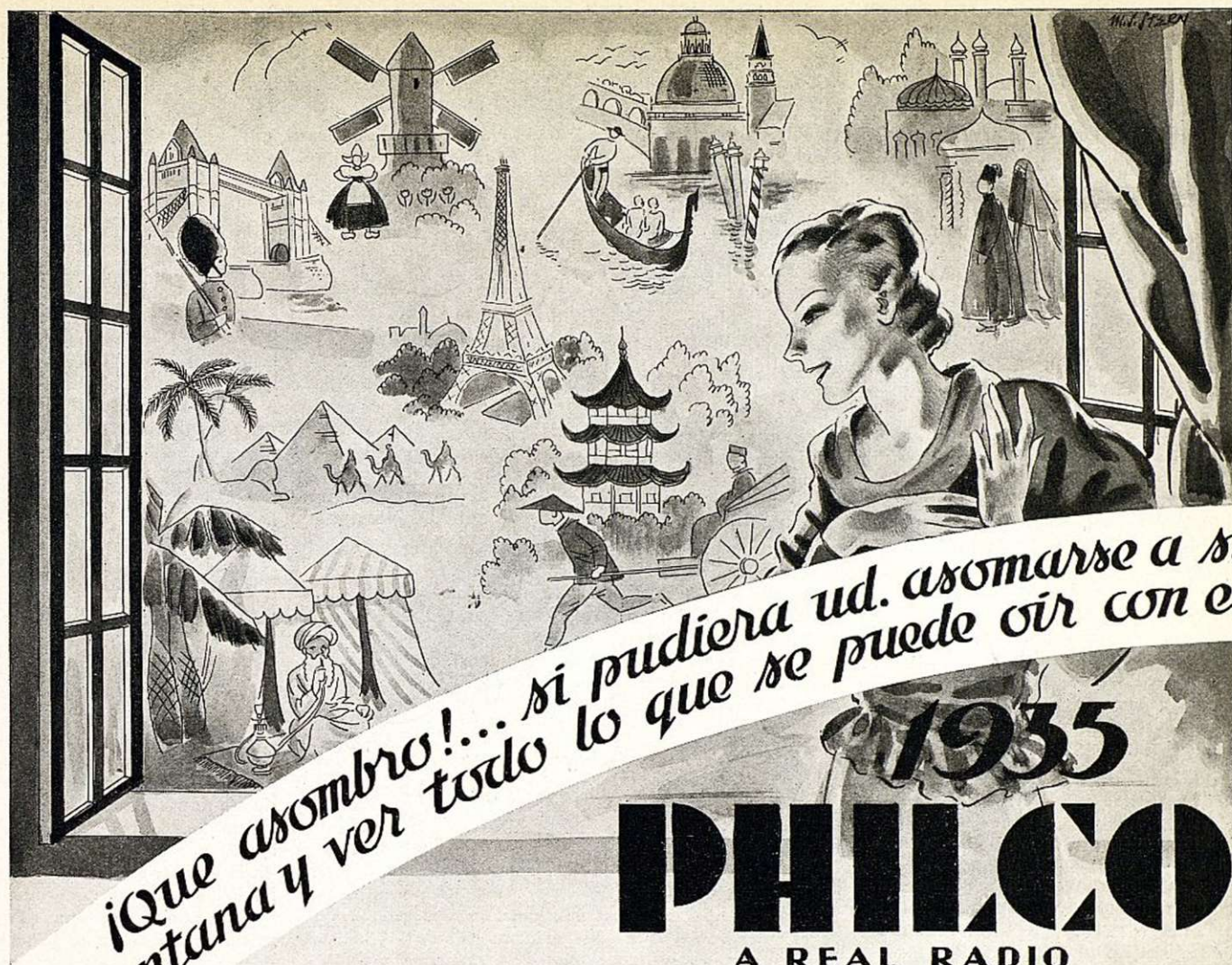
● Si alguien trata de engañarle a Vd. con una *imitación* de un producto de fama mundial como la Cafiaspirina, ese acto es mucho peor que una tomadura de pelo. Las *imitaciones* son una amenaza real para la salud. ¿Sabe Vd. qué contienen, quiénes las fabrican, qué efecto producen?

● La verdadera Cafiaspirina la usan millones de personas porque su eficacia es infalible y porque ofrece la más absoluta seguridad para la salud. Como garantía de legitimidad, la Cafiaspirina lleva impresa la Cruz Bayer sobre el envase y sobre cada tableta.

CAFIASPIRINA



**el producto de confianza
contra los dolores y malestares**



El tono natural de la radiodifusión de las estaciones cercanas o de las de alejados países es suyo con sólo dar vuelta a la mágica perilla. . . . ¡Escuche usted todos los programas de la mejor manera: con un Philco!

La preeminencia del Philco, sostenida a través de los años, se explica por la combinación de los mejores ingenieros expertos en radios con un plan de construcción que, a mínimo coste, produce el mejor receptor y el más elegante.

Hay 55 magníficos modelos, que satisfacen el gusto de la persona más exigente: un Philco para cada bolsillo y para cada propósito.

Los hay de todos los tipos y de todos los tamaños, de corriente directa, de corriente alterna y de ambos sistemas en uno, de acumuladores y de 32 voltios. El modelo 28C que aquí va ilustrado posee los siguientes refinamientos:

Alcance de 530 a 1720 kilociclos y de 4.13 a 13 megaciclos—de 23 a 73 metros y de 175 a 565 metros.

Corriente alterna Universal, corriente directa para 110 ó corriente directa-alterna para 220 voltios.

Sistema de Audio de Pentodo.

Compensación del Bajo.

Control automático de volumen.

Regulador de Tono, de Tres Puntos.

Chasis sobre Muelles de Caucho.

Seis Válvulas de Philco, de Gran Rendimiento, equivalentes a ocho válvulas para un solo fin.

Mueble de 16 pulgadas de ancho, 8 y $\frac{3}{4}$ de altura y 8 y $\frac{1}{4}$ de fondo.

PHILCO—¡La Marca Máxima de Radio! ¡Incomparable belleza! ¡Alegría para los Ojos! ¡Soberbio Diseño!

Philco Radio and Television Corp., Departamento de Exportación

AMERICAN STEEL EXPORT CO., Inc., 347 Madison Avenue, Nueva York, E. U. A.

Dirección Cablegráfica: "Amsta" New York



ACROSS THE SEAS OR ACROSS THE STREET • IT'S ALL THE SAME TO A PHILCO

LOS ESTRENOS

'British Agent' (Warner)

TENGO el honor de comunicar a mis innúmeros correligionarios, los devotos de Kay Francis, que, en esta película, nuestro ídolo aparece más seductora, más aristocrática y más subyugante que nunca. Con lo dicho habría para que las personas de buen gusto se acumularan en la taquilla apenas se anunciase la exhibición de la cinta; pero existen otros motivos de positivo entusiasmo: ¡hasta Leslie Howard—sin duda afectado por la proximidad de Kay—se permite emocionarse y emocionarnos!

Se trata de cierto enredo amoroso en Rusia—durante la revolución que derrocó al zar y a Kerenski y elevó a Lenin, (todos estos personajes, están, entre paréntesis, admirablemente caracterizados en la pantalla)—entre un diplomático inglés y la secretaria ¡nada menos! del jefe de la policía secreta moscovita. Así delineada la trama, el lector podrá figurarse que aquello es una especie de culebrón de rompe y rasga. Pero no señor. No obstante lo pequeños e insignificantes que resultan los líos personales en medio de los terremotos políticos de un país, aquí nos interesamos sobremanera en el sube y baja de los amores de la rusa con el inglés. Efecto de la excelente dirección de Michael Curtiz. Confieso que a mí, a quien da por lo trágico, se me ocurrió que el desenlace iba a darnos la sorpresa suprema: la de ver a los enamorados salir por el espacio, muy juntitos pero muy desmenuzados como consecuencia de la explosión de un arsenal; pero, sin duda considerando los sentimientos de personas menos truculentas, el director se compadeció de los protagonistas y... bueno, lo de siempre. Es el único lunar que le hallé a la producción, si "lunar" puede llamarse tan explicable comisión.—Guaitzel.

'Belle of the Nineties' (Paramount)

MAE WEST, a pesar de los censores, sigue siendo Mae West. Como autora y como intérprete, la sunculenta jamoncita rubia ha demostrado que tiene mucho talento, mucha gracia, y cada vez más picardía. ¿Asunto? Es lo de menos. ¡Es lo de menos! ¡El de siempre en películas de ella! Lo demás se lo imagina

el público. La única novedad es que en esta obra, Mae canta mejor que de costumbre.—Don Q.

'Now and Forever' (Paramount)

LA maravillosa actriz en miniatura Shirley Temple ha encontrado un nuevo y triunfal vehículo en "Now and Forever," interesante película en la que comparte el éxito con Gary Cooper y Carole Lombard. El asunto es sencillo. Se reduce a la vida aventurera de un pícaro que recorre el mundo en compañía de una buena muchacha empeñada en hacerle sentar la cabeza. El pícaro, que es viudo, tiene una hijita, a la que él quisiera educar como a una princesa. Pero, no disponiendo de recursos propios, roba un collar de piedras preciosas, y es la misma niña quien, inocentemente, descubre el robo, yendo el padre a la cárcel... Por fortuna, la dueña del collar se hace cargo de la niña, y es de suponer que, en cuanto aquél cumpla su condena, todos sean felices. La película es entretenida.—Don Q.

'There's Always Tomorrow'... (Universal)

LOS que tanto nos deleitamos viendo y oyendo aquellas inolvidables películas que inglés se titulaban "Seed" y "Back Street" (ignoro cómo las titularían en español), estamos de enhorabuena. Ahora nos brindan "There's Always Tomorrow," que pudiera traducirse "Siempre hay un Mañana," y justo es que nos apresuremos a reconocer el acierto de Carl Laemmle al producir la tercera obra maestra de esa serie. El asunto refleja la vida cotidiana de un buen matrimonio y de sus varios hijos. La esposa es una virtuosa mujer, y el esposo un santo varón. Pero éste se aburre en su casa, donde nadie le hace caso ni se preocupa por sus ilusiones. La mujer, consagrada a los hijos, no tiene tiempo para pensar en el marido. Y los hijos bastante hacen con divertirse a su modo, sin ofender a nadie... Una noche, de alegre fiesta en su casa, de la que huye aburrido, se encuentra casualmente el esposo con una antigua secretaria suya, a la que no ve desde hace mucho tiempo. Los dos tienen una gran alegría al recordar los años que pasaron juntos; espe-

cialmente ella, que, sin decirlo nunca, se enamoró de su jefe, ¡que no lo sospechó entonces!... Ella es ahora una mujer de negocios, sigue soltera, y, sin sombra de pecado, reanuda sus relaciones amistosas con él. Los dos se ven muy a menudo y se sienten felices. ¡Hasta que un mal día los hijos descubren el secreto, y no saben cómo separar al padre de aquella mujer! Y es ésta la que les facilita la solución, yéndose lejos del hombre amado... Del pobre hombre, al que ella acababa de rejuvenecer con su sola presencia, y que ahora muy honradamente volverá a aburrirse... Frank Morgan, Binnie Barnes y Lois Wilson interpretaron a los protagonistas con arte magistral. Y así da gusto ver películas, aunque, desgraciadamente, sea en inglés o con unos rótulos explicativos... —Zárraga.

'Charlie Chan's Courage'... (Fox)

PELICULA detectivesca encomendada al veterano Warner Oland que, en ella, hace de chino y confunde a sus enemigos. Se trata de un collar de perlas que se supone valer un fortún y del que quiere apoderarse un grupo de pícaros. De tal manera se enredan los hilos de la trama y es tanta la sangre derramada (hasta un loro estira la pata, alevosamente asesinado) que el espectador por fuerza se interesa en la aclaración del misterio y en el castigo de los bribones desmascarados por el chino. En el reparto figura una rubia muy linda, desconocida hasta ahora en la pantalla y a quien auguramos risueño porvenir: se llama Drue Leyton.—Ariza.

'Fishing for Trouble' (Columbia)

SON tan escasas las comedias cortas a las que se encuentran méritos, que cuando aparece una como ésta que realmente hace reír, se impone el comentario. Los protagonistas son un judío y un irlandés que salen a pescar y tropiezan con una serie de desgracias que los curan definitivamente de la afición. El viejo actor Charles Murray se luce como intérprete y la desatentada escena del final es lo mejor de la cinta, que se recomienda.—Ariza.

CINE-MUNDIAL

Revista Mensual Ilustrada

Director: F. García Ortega

Jefe de Redacción: Francisco J. Ariza

Gerente de Anuncios: William J. Reilly

Vol. XIX

NOVIEMBRE, 1934

Núm. 11

Esta revista circula en todo el mundo, a los siguientes precios:

Centro y Sur América, República Dominicana, Cuba, Filipinas y Estados Unidos	El Ejemplar:		Suscripción:	
	15c		1 año...	\$1.50
	Moneda de EE. UU. o su equivalente		2 años...	\$2.50
En la República Mexicana.....	Plata	\$0.50	1 año...	\$5.00
En España y Colonias.....	Pesetas	1.50	1 año P	15.00
En Puerto Rico.....	Dólar	\$0.10	1 año...	\$1.00
En el resto del mundo.....	Dólar	\$0.20	1 año...	\$2.00

CINE-MUNDIAL, 516 Fifth Avenue, New York

AGENTES EN TODAS PARTES. OFICINAS AUTORIZADAS EN
Argentina.....Lima, 461, Buenos Aires
Brasil.....Ottoni 113, ler. Río de Janeiro
Cuba.....Zulueta 32, Habana
México.....Avenida Madero 29, México, D.F.
España.....Apartado 366, Bilbao

Entered as second-class matter October 7th, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3rd, 1879.—November, 1934. Vol. XIX. No. 11.—A monthly published by Chalmers Publishing Company at 516 Fifth Avenue, New York, N. Y.—F. García Ortega, President; Alfred J. Chalmers, Vice-President; Ervin L. Hall, Secretary and Treasurer.—Subscription Price: \$1.50—Single Copy, 15 cents.

ANN HARDING y JOHN BOLES en "LA PASIÓN DE VERGIE WINTERS"

... Amaba con
abandono ...

¡Pero tan solo a un hombre...!

Sufre el escarnio de la comunidad
... y del presidio ... la separación
de su hijita ...

¡POR SU HOMBRE!

¿Quién la culparía?

Colaboran en esta joya
cinematográfica:

HELEN VINSON

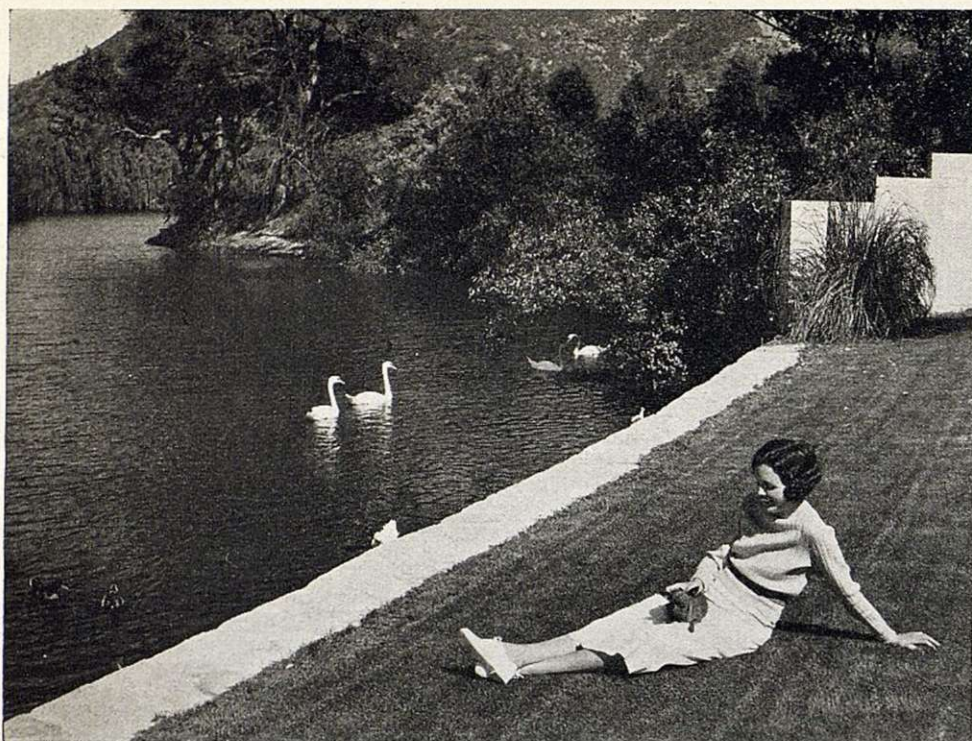
Betty Furness

Frank Albertson

Director: Alfred Santell



UNA PELÍCULA RKO-RADIO



Acariciando a un perrito chihuahueño, mientras los cisnes de su alberca se hacen el amor, Mary Astor descansa, a domicilio, de sus labores para Warner Brothers.

"Las fronteras del Amor" . . . (Fox) "Cleopatra" (Paramount)

JOSE MOJICA se ha despedido dignamente de la pantalla hispana. Su última película, "Las fronteras del Amor," es casi un reflejo de la propia vida del popular astro cinematográfico. En ella palpita la historia de un cantante famoso que, en plena juventud y en plena gloria, su siente hastiado de la farándula que le rodea y se va en busca de reposo a su tierra natal. Ese rincón, como en la vida real de Mojica, está en la tierra mejicana de Jalisco. Allí, el cantante convive con los pastores y por tal le toma una caprichosa y rica heredera californiana (Rosita Moreno) que acaba enamorándose de él, sin sospechar, por supuesto, la verdadera posición social de su amado. Y hé aquí el problema: el tenor glorioso, a quien ninguna mujer quiso sino por su nombre y por su riqueza, siente el deseo de ver si es posible que la millonaria le estime y le quiera como simple hombre, sin más atracción que la puramente personal. Cuando lo consigue surge el conflicto: la muchacha se ve obligada a reconocer que no pueden ser felices, pues les separa el abismo tradicional de la diferencia de clases. Pero, como para el verdadero amor no hay fronteras, el artista, sin descubrir su identidad, gana al fin la batalla, sobreponiéndose a todos los obstáculos. . . . Tal es, en esencia, el asunto de la nueva y postrera película de Mojica. La diversidad de sus escenarios, los distintos ambientes que evoca, su música, sus cauciones, su poesía, no son más que el marco en que se destacan Mojica, más admirable que nunca, y Rosita Moreno, le flamante estrella, brillantemente secundados por Gloria de la Vega, Lola Montero, Juan Martínez Plá, Chito Alonso y Macías del Campo. El libro, basado en un cuento de Matilde Bernice Mason, fué escrito por Miguel de Zárraga, y la dirección se encomendó a Frank Strayer, el realizador de "La Cruz y la Espada." Y con tales elementos a nadie puede sorprender que "Las fronteras del Amor" pasen todas las fronteras.—Don Q.

OPINO que no es necesario advertir que esta película ofrece los episodios salientes de la romántico-dramática historia de la última reina de Egipto y que en el relato intervienen César, Marco Antonio, Octavio y otros personajes de la Roma precristiana.

Con tales protagonistas y con Cecil B. de Mille dirigiendo sus actividades en el lienzo, ya presumirá el lector qué clase de espectáculo se le presenta. Aquello derrama lujo, rebosa pompa, derrocha fausto, esparce sedas, joyas y muchachas bonitas y exhibe, en una palabra, cuanto refinamiento hay a disposición de la



Marjorie Gateson sirve un almuerzo a Irene Franklin en la cinta de RKO-Radio "Down to Their Last Yacht." Va a haber platos rotos.

cámara y de un *metteur en scène* espléndido. Garantizo que la famosa nave-palacio de Cleopatra va a causar sensación hasta entre quienes presumen de haberla imaginado en todo su esplendor; lo mismo que el primer episodio erótico entre Marco Antonio y la usurpadora del trono de los faraones.

Naturalmente que los personajes históricos (y el relato mismo) resultan bastante hollywoodizados y a mí, verbigracia, no me cabía en la cabeza que Warren William fuera el conquistador de las Galias, ni Claudette Colbert otra cosa más que Claudette; pero ¡qué demontre! aquí se trata de una película y no de un diccionario biográfico. En cambio, me impresionó muy bien Henry Wilcoxon (que hace de Marco Antonio), quizá porque, por inglés, me era desconocido. El que quiera deslumbrarse con la cinta y no meterse en críticas eruditas saldrá encantado de "Cleopatra". Lo único que, personalmente, le echo en cara al director es que no explotase el lance supercinematográfico en que Marco Antonio perdió realmente la vida, cuando lo izaron las esclavas de Cleopatra, en un cesto, para que falleciese en brazos de su dueña. ¿Cómo se le olvidó ese detalle a De Mille?—Guaitzel.

"The Cat's Paw" (Fox)

LA primera película que Harold Lloyd hace para la Fox y una de las poquísimas que le hemos visto durante los últimos años. Sin perder nada de su característica fisonomía ni desprenderse de los no menos típicos espejuelos, el cómico desdeña en este argumento los trucos y acrobacias que venían identificando su actuación ante la cámara, pero eso no resta mérito a su trabajo y, en cambio, añade interés a la trama.

Harold Lloyd representa en "The Cat's Paw" (Con la Mano del Gato) a un jovencito hijo de un misionero y que ha pasado veinte años en China. Convencido de que debe buscar esposa en su país, llega a los Estados Unidos envuelto en absurda inconsciencia. Apenas toca las playas patrias, comienza a sufrir los resultados de su beatífica ingenuidad. Un capricho de la suerte hace que (seguros de poder explotarlo como a un títere) cierto grupo de políticos bribones lo postule candidato a alcalde, apenas empezaba a darse cuenta de lo mal que encajaba en un ambiente tan extraño a sus experiencias en China; y otro capricho de la fortuna ¡culmina en su elección! Lo que ocurre después es lo mejor de la película.

En ella se destaca como primera dama Una Merkel, a quien se da—por vez primera—oportunidad a lucirse sin restricciones. Los demás que en la obra colaboran completan excelente reparto. Por distinta, por divertida y por bien hecha, esta película resulta digna de la popularidad de Harold Lloyd, uno de los actores de comedias cinematográficas que, no obstante el tiempo que lleva trabajando, ha sabido conservar su juvenil simpatía, aun apartándose del género de interpretaciones a que siempre se dedicó.—Ariza.

"Young and Beautiful" (Mascot)

LA comedia y la tragedia de los estudios en Hollywood, donde tantas jovencitas luchan por conseguir el primer galardón del estrellato, la mayoría de las veces con trágicos resultados, quedan pintadas con todo realismo en esta película musical de Mascot Productions.

LA ISLA DEL TESORO



LA versión cinematográfica que la Metro-Goldwyn-Mayer ha hecho de la fascinante novela de

Roberto Luis Stevenson, "La Isla del Tesoro," no ha perdido el colorido, el romanticismo ni la emoción del original.

La absorbente trama de esta obra gira alrededor de un tesoro escondido, así como la trama de nuestro diario vivir gira alrededor de ese inestimable tesoro que se llama "salud."

Los peores enemigos que acechan a este tesoro—la salud—son

los trastornos gastro-intestinales; pero, felizmente, para contrarrestarlos tenemos la Leche de Magnesias de PHILLIPS. Este producto está considerado por la profesión médica como uno de los mejores medicamentos que el mundo científico conoce. Evita y corrige, en forma suave pero segura, los trastornos gastro-intestinales, tales como la indigestión, el estreñimiento, la dispepsia, la acidez estomacal, etc.



Leche de Magnesias de PHILLIPS

el antiácido-laxante ideal para niños y adultos



Jaime Devesa, Blanca Vischer y Carlos Gardel en un momento de la película hispanoparlante "El Tango en Broadway," que los tres acaban de terminar en los talleres de la Paramount en Nueva York y que pronto se estrenará por nuestros países.

William Haines, después de varios años de ociosidad, vuelve tan joven, tan hábil y tan fogoso en la acción como siempre le conocimos, y con él, Judith Allen, una de las "Wampas" de 1934, se nos presenta en esta película como una de las más grandes promesas en el cielo cinematográfico.

Haines hace el papel de ingenioso agente de publicidad de un estudio. Enamorado de Judith Allen, pone todo su empeño en hacerla triunfar, y logra convertirla en estrella famosa después de una serie de tragicómicas experiencias; pero se excede en profesional instinto, Judith se cansa de tanta publicidad, que no le deja tiempo para gozar sus amores, y decide unirse conyugalmente con un millonario (John Miljan), pero Haines, con otro ingenioso truco publicitario, consigue reconquistarla y se casan, al fin, con toda la pompa hollywoodense.

Haines, Judith Allen, Miljan, el director y las lindas comparsas han colaborado para hacer de ésta una opereta cinematográfica que gustará en todas partes.—Cordero.

"Crime Without Passion" (Paramount)

VAMOS a ponernos todos de acuerdo, aunque sólo sea por una sola vez, declarando que la médula de toda cinta de cine—y, por lo mismo, su interés y su mérito—es el argumento. "Crimen sin Pasión" posee un argumento; y, además es diferente. Ya no se requiere añadido ninguno para declarar excelente a la película. Pero la interpretan ¡loados sean los dioses! mi presunta ahijado Margo—que aquí debuta, se luce y pone la muestra—y el señor Claude Rains, a quien por fin conocemos personalmente... pues la última vez que trabajó, antes, fue en calidad de "Hombre Invisible," todo envuelto en trapos y vendas y sin dejarnos entrever siquiera su fisonomía. Por todo lo anterior y por lo bien que trabajan cuantos en el fotodrama inter-

vienen, declaro en voz alta que la cinta es de las superiores... aunque va a ser muy difícil que conserve, en la traducción, todos los atractivos que distinguen al original.

Para que no vengan después quejas al director, esbozaré el argumento en cuatro (o cuarenta) palabras. Se trata de un abogado que pretende deshacerse de su querida para dedicarse íntegramente a otra mujer. Le dispara un balazo, la joven cae redonda... y él, diabólicamente astuto, dedica una tarde a borrar hasta el más leve indicio del crimen. Seguro de su aparente inocencia, sale por ahí a celebrar lo acontecido ¡y la fatalidad convierte cada una de aquellas minuciosas precauciones en otras tantas pruebas que lo señalan como culpable de otro delito que no ha cometido a sabiendas!—Guaitzel.

"The Last Gentleman" (United Artists)

SIN duda, una de las caracterizaciones perfectas de George Arliss. Al contemplar en la pantalla el desarrollo de la inverosímil trama de esta cinta, tiene uno que convenir en que en la actualidad sólo Arliss podía interpretar airoosamente tan fantástico papel. "The Last Gentleman"—algo así como "El Último Hidalgo" en castellano—es un octogenario cascarrabias y opulento cuya herencia se disputan algunos de sus familiares, y el argumento viene a ser el relato de las peripecias que ocurren a esos bienes antes de ir a parar a manos del más insignificante de los parientes. La escena final—un macabro episodio de ultratumba que nos abstendremos de explicar para que el lector lo acoja con las debidas precauciones y sin sentirse timado—es de un efectismo sorprendente.

Secundan con acierto al gran actor en esta originalísima obra la sin par Edna May Oliver, Janet Beecher, Ralph Morgan y Charlotte Henry.—Ariza.

"The Circus Clown" (Warner)

JOE E. BROWN, que en sus mocedades fué artista de circo, vuelve ahora a reverdecir sus laureles en la pista, como improvisado miembro de la popular compañía de Al G. Barnes. Para mayor interés, Brown hace, a la vez, el papel de muchacho y el de su propio padre, que se supone fué también artista y que ahora se opone a que el hijo siga sus huellas. Tal es el tema de la película. Muy poco, francamente, pero condimentado con gracia en abundancia. Patricia Ellis y Dorothy Burgess comparten con Brown los honores de la interpretación. ¡Una película para niños de 6 a 60 años! Completamente blanca.—Don Q.

"One More River" (Universal)

AQUI tenemos un fotodramita para dejar satisfechos a los más exigentes, sobre todo si—como estoy seguro de que lo hará nuestro amigo Agell, que es el encargado de estos menesteres—se le dan algunos oportunos tijeretazos antes de enviarlo por nuestros terrenos. El argumento es inglés y comenta las peculiaridades de las leyes del divorcio en la Gran Bretaña, a través del arte interpretativo de Colin Clive y Mrs. Pat Campbell y de la soberbia belleza de Diana Wynyard. Es una "película social", de las que el público gusta siempre y que, en la atmósfera de urbanidad que a un tribunal británico caracteriza, se desarrolla mansa, dramáticamente.—Ariza.

(Continúa en la página 654)



Una nueva beldad adquirida por la Paramount: Mary Wallace, quien, por lo que de ella vemos, debe dejarse ver más.

No envidie dientes hermosos.

THELMA TODD

encantadora estrella de la RKO-Radio, destella en su última producción "Hips, Hips Hooray" su sonrisa seductora.

TENGALOS USTED TAMBIEN

¿Por qué no empezar hoy mismo a hacer más atractivos sus dientes? Es fácil lograrlo usando un dentífrico fino y suave que sea capaz de eliminar eficazmente las manchas, el sarro y todo descoloramiento.

De unos años acá, más de 2,000,000 de mujeres, inclusive un sinnúmero de estrellas de Hollywood, han adoptado la Crema Dentífrica Listerine al ver los magníficos resultados que da. Usted también se convencerá de lo buena que es, poniéndola a prueba.

Cómprese hoy mismo un tubo y úsela por la mañana y por la noche durante los próximos treinta días. Observe cuanto más limpios lucen sus dientes—cuanto más firmes y saludables se encuentran sus encías. Fíjese igualmente en la deliciosa sensación de frescura que deja en la boca y el efecto vigorizante que produce, tan característicos del Antiséptico Listerine. No deja nada de desagradable sabor a jabón en la boca. Y no olvide lo bien que Listerine purifica el aliento... Una vez que usted haya probado la Crema Dentífrica Listerine, seguramente que no volverá a usar otro dentífrico.



Crema Dentífrica Listerine

Ayuntamiento de Madrid

CARLOS GARDEL



ASTRO DE LOS ASTROS

CARLOS GARDEL en "CUESTA ABAJO"

con Mona Maris, Vicente Padula y Anita Campillo. Dirección de Louis Gasnier.



*Bate en la actualidad
todos los records en*

*¡éste es
sólo el
comienzo!*

El teatro Buenos Aires en el cual se estrenó "Cuesta abajo" envía el siguiente cablegrama, que habla por sí solo: "CUESTA ABAJO" GRANDIOSO ÉXITO. APLAUSOS DELIRANTES PÚBLICO OBLIGARON INTERRUPTIR REPRESENTACIÓN TRES VECES PARA REPETIR ESCENAS DONDE CANTA GARDEL. RARAS VECES HASE VISTO AQUÍ TAL ENTUSIASMO.

*Alcanzará triunfos
mayores todavía en*



CARLOS GARDEL en "EL TANGO EN BROADWAY", con Trini Ramos, Blanca Vischer, Vicente Padula y Jaime Devesa. Dirección de Louis Gasnier.

AMBAS PELÍCULAS SON  DE DISTRIBUCIÓN PARAMOUNT

DICEN QUE = NADIE PODRÁ YA ESCRIBIR CHISMES DE HOLLYWOOD SIN APEGAR VISTO BUENO A UN CENSOR!



GUATSEL SALE A
ENTREVISTAR A UN
ASTRO CINEMATográfico



NO HABÍA BASTANTES
MURCIÉLAGOS... Y AHORA...



LA NOTICIA DE UN CASO ASÍ
SE SUPRIME POR ELEGANCIA



UN PLUMÍFERO
INDISCRETO

¡SÉPASE! QUE LO DEL OJO
DE BELLE LA RUE NO ES
UN PUÑETAZO DEL MARIDO
SINO UN ORZUELO. QUIEN
OTRA COSA DIGA,
SERÁ EXCOMULGADO.



LA ORDEN DEL DÍA



TREMENDO DILEMA
DE UN CRONISTA VERAZ



¡CARAY,
QUÉ CARINOSO
ES EL PRIMO
DE MI MUJER!

HABRÁ ASTROS INCORREGIBLES,
PERO ORIGINALES DE IMPRENTA, NO.

de tocarlos para evitarse trabas en algunos Estados, donde las Juntas de Censura son muy estrictas.

Para documentarse bien, el autor se fue a ver al alcaide del presidio más famoso de Norte América, y le explicó el asunto.

—La primera escena se supone que pasa en este mismo penal. El protagonista está en capilla. Lo van a electrocutar al día siguiente. De pronto rasga las nubes la silueta de un autogiro, que se acerca con rapidez y aterriza en el patio. Saltan de la máquina dos hombres armados, rescatan al presidiario, se lo llevan por el aire. . . .

—Un momento—interrumpió el alcaide. —¿Si el reo contaba con amigos capaces de comprar aeroplanos, debía ser un hombre rico?

—Sí, por supuesto. Se supone que es millonario.

—Entonces no puede ser. El argumento resulta demasiado inverosímil. ¿A que no recuerda usted un solo caso de esa índole en la vida real? *En los Estados Unidos es imposible que un hombre rico esté en capilla. . . .*

△ △

LA ciudad que se distingue por los edificios altos es Nueva York. Esto no es noticia de última hora, pero para mí lo fue averiguar el nombre de la segunda ciudad—la que la sigue a Nueva York en el número de los rascacielos.

La segunda no es Berlín, ni Buenos Aires, ni París, ni Londres, ni Chicago, ni San Francisco—probablemente ninguna de las que se le están ocurriendo al lector en este momento.

Es Shanghai, que no sólo compite con

Nueva York en edificios de gran altura sino que también es hoy el lugar donde más intensa es la construcción en el mundo, más aun que en la capital de Méjico.

△ △

FIRPO se está entrenando en Buenos Aires y proyecta venir a los Estados Unidos, según noticias que llegan de allá. A pesar de que pronto debe cumplir los cuarenta años, parece que quiere probar la suerte otra vez en el ring.

En las fotografías que se han publicado aquí no se le nota gran cambio, aparte de unas barbas tupidas que se ha dejado ahora y que intensifican su aspecto troglodita.

Aseguran que sólo pesa 216 libras y que lleva un año preparándose para esta nueva campaña.

Esa cifra es muy dudosa. Más pesaba en casi todos los encuentros que sostuvo en Norte América, y ya han transcurrido once años desde su memorable pelea con Dempsey.

Sea como fuere, no hay duda de que algunos dólares depreciados se llevará de los Estados Unidos si se decide a volver.

Firpo se destaca por el color entre todas las figuras del boxeo contemporáneo, y el recuerdo de sus rarezas y hazañas han dado a su nombre aureola de leyenda entre los yanquis.

△ △

EL mejicano Arizmendi, que acaba de ganar el campeonato de peso pluma en Nueva York (126 libras), gasta cuellos de diez y seis pulgadas, como los gigantes que se dedican a la lucha greco-romana.

Lo curioso es que de niño fue víctima de poliomelitis (parálisis infantil), la misma terrible enfermedad que abatió a Roosevelt ya de hombre, y que estuvo enfermo y medio inútil por mucho tiempo.

Precisamente por eso—por lo débil que quedó después del ataque—los médicos le recomendaron la gimnasia y que hiciera un poco de boxeo.

△ △

SEGUN el semanario "The New Yorker," los libros que más se venden hoy en los Estados Unidos son "While Rome Burns" (Mientras Roma Arde), una colección de crónicas satíricas de Woollcott; y "The Coming American Boom" (La Inminente Bonanza Americana), folleto del economista inglés Angas en el que se explica hacia dónde van encauzadas las medidas del gobierno de Roosevelt para acabar con la depresión, y se afirma que dichas medidas están en vísperas de dar los resultados benéficos que se vienen aguardando desde hace un año.

△ △

UN viajante de comercio que recorre los Estados Unidos de costa a costa me asegura que si las cosas siguen por el camino que van no transcurrirá mucho tiempo antes de que vuelva la Prohibición. Dice que en los pueblos pequeños del interior las borracheras están a la orden del día, y que los presbíteros, ministros y pastores—y, sobre todo, las mujeres, que aquí tienen voto y son muy amigas de organizar sociedades y lanzarse a la calle en mani-
(Continúa en la página 660)



Instantánea tomada durante el último viaje que el trágico "Morro Castle" hizo de Nueva York a la Habana, y que ahora resulta histórica. Aquí aparece Abril Lamarque, artista cubano que se ha hecho célebre en los Estados Unidos, pintando muñecos en las espaldas de unas turistas americanas.

Luana Alcañiz
vuelve a la
edad de las
muñecas,
mientras filma
para Fox.



ESCANDALO BLANCO

Por

Miguel de Zárraga

FRANCAMENTE, no sé cómo escribir esta crónica. Me veo entre la espada y la pared. . . . O pecho de ñoño o pecho de atrevido. En cualquier caso, ¡pecho! Aunque, según el poeta, *todo es según el color del cristal con que se mira*, me expongo a que usen gafas muy diferentes los simples lectores y los paradójicos censores. ¿A gusto de quiénes escribiré?

Por supuesto, a mí me interesan mucho más los lectores que los censores. Mejor dicho: me preocupa el juicio de los lectores, a los que siempre deseo complacer, y me rebelo contra los censores, si el criterio de éstos se nos quiere imponer como algo inapelable e infalible.

Me refiero concretamente—¡no se alarme nuestro queridísimo Director!—a la absurda censura que ahora se trata de imponer a los cronistas cinematográficos. ¿No se han enterado ustedes de lo que se pretende? Pues, escuchen. . . .

La benemérita campaña moralizadora que, en nombre de la Religión, ha obligado a todas las compañías cinematográficas a someterse a una previa censura, que aquéllas (para no perder su negocio) no vacilaron en aceptar, nos trae como consecuencia la absurda pretensión de que los cronistas no puedan publicar más artículos que aquellos que hayan sido también previamente censurados. Es decir que, por ejemplo, no

basta con que las películas de Mae West o de Jean Harlow pasen por la censura antes de ofrecerse al público, ¡es menester, asimismo, que las crónicas escritas sobre aquéllas contagiosas artistas se purifiquen de análogo modo en el crisol de la misma censura! Todo esto en pleno siglo XX y en el país más libre del mundo. ¿No es, en verdad, graciosísimo? . . . Porque resulta, además, que esa censura está en manos de un caprichoso señor, para quien, según acabamos de ver en Hollywood, NO ES INMORAL "La muchacha de Missouri," de la Harlow; ni "La Emperatriz Escarlata," de la Dietrich; ni "La chica de 1890," de la West; pero, en cambio, eran inmorales unas graciosas e inofensivas frases de Enrique Jardiel Poncela al presentar (en una candorosa película de Berta Singerman) a unas turistas americanas que, en un cabaret, en tierras de Oriente, preguntaban qué clase de trabajo hacían las muchachas contratadas en aquél. . . .

Yo soy enemigo de toda previa censura. ¿No hay códigos y jueces? Aguárdese a que el delito se cometa, ¡y castíguese entonces! No antes. Porque un censor puede equivocarse. Y un juez es de suponer que no se equivoque.

CINE MUNDIAL, afortunadamente, no está a merced de más censura que la de su propio Director, cuyo lápiz rojo, nunca demasiado severo, es el único que pudiera limitar la independencia de los que en estas páginas escribimos.

Basta, pues, de prólogo y . . .

—¿Se puede saludar a la encantadora Luana Alcañiz?

—¡Adelante!—nos contesta con la más seductora de sus sonrisas.

Y respetuosamente entramos en su coquetón gabinetito, que parece una casa de muñecas. Las hay de todas clases y de todos los tamaños. ¡Hasta hay una de carne y hueso! . . .

—Es mi hijita Raquel. Cubana, como yo, aunque nació en Madrid. Acaba de cumplir dieciseis meses. ¿No es una preciosidad?

Claro. Y no puede sorprendernos, ya que es carne de la carne de Luana. ¡Un sueño de Luana hecho vida!

Luana Alcañiz y Juan Puerta eran un matrimonio ideal: jóvenes y alegres, artistas los dos, constituían una pareja envidiable. Fuera de las horas de trabajo, se les veía siempre juntos, en todas partes. ¡Hasta que vinieron a Hollywood! En Hollywood—dicho sea sin la venia del censor—no podían ser felices . . . y no lo fueron. ¿Qué era eso de soñar con un hogar dichoso y apetecer una hijita, que lo alegrase aún más? . . .

Hollywood, donde son excepcionales los matrimonios perfectos, y donde hasta los que más firmes parecen se deshacen, no quiso consentir una excepción más. Al poco tiempo, y sin saberse por qué, Luana y Juan se separaron. Los murmuradores iniciaron entonces una nueva campaña de
(Continúa en la página 659)

SE REALIZA UN MILAGRO

Por
Eduardo Guaitzel

A LOS acordes de la serenata de Toselli, chiflada por mí más o menos desentonadamente, iba yo Quinta Avenida arriba, lanzando parabólicos disparos a través de mis espejuelos.

La Quinta Avenida es una universidad en la que estoy matriculado desde tiempo atrás. Su constante ajeteo ofrece lecciones de filosofía (contraste entre ricos que no dan propina al chofer del taxi y pobres a quienes embauca el primer vividor que pasa); ejemplos de cosmografía (rotación y traslación de los celestes cuerpos de las neoyorquinas); dibujos geométricos sin precedente (espinazos, narices, pantorrillas y caderas de perímetro vanguardista); cátedras de cálculo infinitesimal (ecuaciones resueltas por los automóviles para asustar al transeunte sin "desintegrarlo"); tratados del arte de enamorar, con ejemplos (una mujer y dos hombres, un hombre y dos mujeres y etcétera, etcétera).

¿A dónde irá a parar éste?—piensa el lector sin duda, al enzarzarse en tamaña parrafada. Análoga pregunta me hacía yo, mientras los lentes chisporroteaban y las clases de filosofía, o de lo que fueren, me daban en los mismísimos morros. ¿A dónde iría yo a parar?

A la redacción, no. De ella venía, impedido por las circunstancias: se me acababa de preguntar "a quién diablos había yo entrevistado y cuándo diablos entregaría el original." (Lo de *diablos* es una substitución). Y el caso es que no tenía yo entrevista ni modo de conseguirla.

Mi serenata de Toselli se transformó insensiblemente en "Vorrei Morire," pero ni la más leve idea acudió a mis silbidos.

Opté por sentarme en un café de esos al aire libre, para ahogar mis penas en un helado de vainilla. Sus efectos fueron fulminantes. No podía yo dar crédito a mis ojos. ¿Sería ilusión? ¿Sería que las gafas estaban nubladas? ¿Sería que se me había subido la vainilla? ¿Sería que, efectivamente, hay un dios protector de la familia Guaitzel?

En una mesita cercana a la mía ¡oh portento! estaba sentada Irene Dunne. Frente a ella, entre guantes, bolsito y otros menesteres, se alzaba una limonada y, más allá, un señor esfumado en la sombra del arbusto enano que se presume que impide sazonar los manjares con el vil polvo callejero.

Está probado que no soy hombre de acción, sino persona timorata y enemiga de complicaciones; pero la oportunidad resultaba demasiado brillante. A riesgo, pues, de que me tiraran un zapato dejando el pie



Irene Dunne, que interpreta
"The Age of Innocence"
para RKO-Radio.

dentro, me acerqué muy cortés y muy colorado, murmurando en inglés el equivalente de:

—Perdona, Irene.

La señorita Dunne me midió con una de esas ojeadas con que se clasifican los insectos difíciles de identificar y, desdeñando la respuesta, dijo con retintín a su acompañante:

—¿Y éste de dónde viene?

El interrogado se echó a reír, se levantó a hizo las presentaciones de rigor: resultó uno de mis numerosos compadres. Invitado

a traer mi helado a hacer compañía a la limonada, expliqué en dos palabras el objeto de mi intrusión, no sin aludir devotamente a las divinidades protectoras de mi estimable familia.

—Pero tiene que ser una charla-relámpago—dijo Irene consultando su relojito de pulsera (cerco de esmeraldas)—porque dentro de tres cuartos de hora tomo el tren y necesito pasar al hotel por mi equipaje.

En veinte minutos justos, la linda actriz me comunicó lo siguiente:

(Continúa en la página 659)

DA SU FALLO EL JURADO DE NUESTRO CONCURSO

EL PREMIO DE QUINIENTOS DOLARES SE ADJUDICO A LA OBRA "EM PLENA LOUCURA," COMEDIA REMITIDA DE BRASIL POR EL SR. DA FONSECA

EL Concurso de Argumentos CINE-MUNDIAL-FOX que, por su trascendencia, despertó magno interés en los círculos literarios de aquende y allende el Atlántico y que, por el número de las obras inscritas, implicó una tarea tan difícil como complicada, ha terminado al lanzarse a la circulación esta revista de noviembre. El jurado falló en favor del manuscrito titulado "Em Plena Loucura", original en portugués de Julio da Fonseca Guimaraes, Rua San Clemente 124, Casa 7, Río de Janeiro, Brasil.

El cheque, con nuestras felicitaciones, fue enviado por esta revista y por la Fox Film Corporation—mediante su gerente general en Brasil, el señor F. L. Harley y nuestro representante en la misma república, el señor A. Herrera—al autor. La empresa filmadora estima que los quinientos dólares del premio constituyen una inversión cuyos réditos se traducirán en nuevas, excelentes colaboraciones del genio latino al brillo de la cinematografía mundial. La entrega del cheque, en Río Janeiro, será hecha al señor Fonseca con la solemnidad que el suceso requiere.

El papel de CINE-MUNDIAL fue, en este torneo, el de simple vehículo que uniese a la compañía filmadora con los escritores de los países donde se nos lee. Los redactores de esta revista formaban, en el jurado, la minoría. Pero no por eso fueron ajenos a los esfuerzos, al inmenso trabajo y a la serenidad de juicio que presidieron a la clasificación de las obras recibidas. De ahí que deseen hacer hincapié en la minuciosidad con que se tomaron en considera-

ción absolutamente todas éstas y con que se discutieron los méritos individuales de cada una. Un solo dato bastará para indicar la magnitud de la tarea: en más de dos mil casos fue preciso hacer el resumen respectivo, en inglés, del argumento a discusión.

De ahí que la lectura de los manuscritos remitidos durase largos meses, aunque principió apenas comenzaron a llegar los primeros. De ahí, también, que se prolongara durante tanto tiempo la publicación del fallo. Había que ser ecuánime antes que nada. Había que tomar en cuenta no sólo la adaptabilidad de cada trama al lienzo, sino sus cualidades intrínsecas, su originalidad, sus perfiles literarios, su presentación, su coordinación, sus tendencias y su valor relativo al compararla con las demás de idéntico mérito.

Los últimos días de la discusión fueron los más rudos para el jurado. Previas numerosas clasificaciones, se estableció el acostumbrado proceso de eliminación y quedaron, por fin, sobre la mesa cinco argumentos considerados como superiores al resto. Estos fueron el del señor Fonseca, otro llamado "El Pájaro Verde", otro denominado "Casa de Dios", otro intitulado "Arlette" y otro que llevaba por nombre "El Carnet 1012523".

Cinco sobresalieron

Una semana entera duró la lectura de las cinco obras y la discusión y análisis de sus ventajas, una vez que los jurados—en sesión plena—convinieron en que realmente eran las mejores.

"El Pájaro Verde", de autor mejicano (el sobre traía cancelación de El Parral, Chihuahua) descollaba por lo bien escrita, por la magnificencia con que presentaba la gloria del imperio azteca y por lo extraordinario de las escenas que la filmación de la obra había de requerir para hacer honor al cuadro en ella desarrollado.

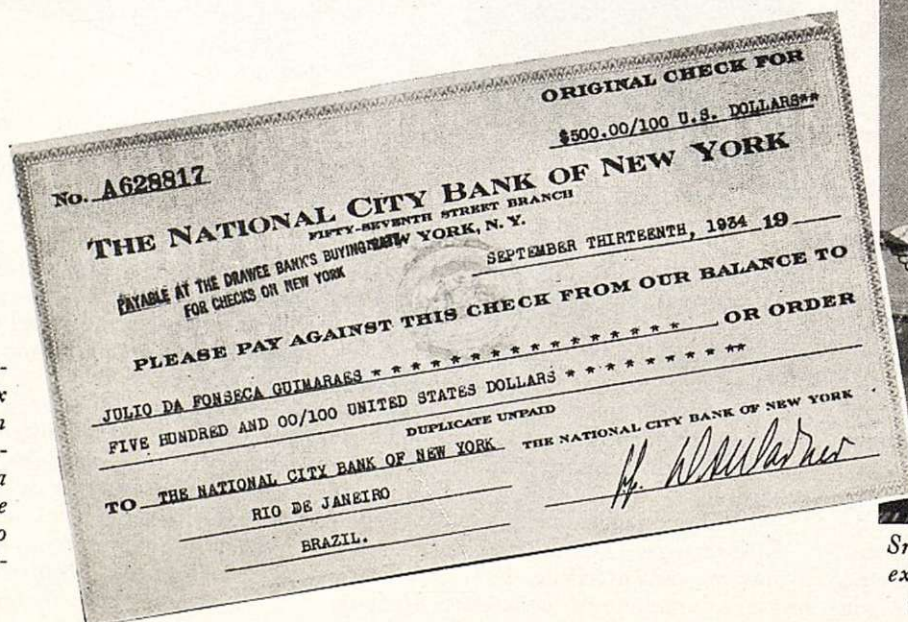
"Casa de Dios" fue escrita en Chile (el original vino de Santiago) y poseía, aparte de varias ideas dignas de encomio, un estilo que facilitaba su filmación.

"Arlette", enviada de Pontevedra, en España, se destacaba por lo ingenioso de la trama y por los ángulos explotables en su desarrollo.

"El Carnet 1012523" llamaba la atención por su originalidad de tema. Fue uno de los más novedosos manuscritos sometidos a la aprobación del jurado.

"Em Plena Loucura" añadía a lo fácil y ameno de su desenvolvimiento y a lo ingenioso del argumento una cualidad que resaltaba desde luego: su humorismo. El jurado no encontró muchas comedias entre los millares de escritos que recibió. Predominaba lo dramático. Pero, entre lo cómico, "Em Plena Loucura" resultaba lo mejor. Se trata de las aventuras de un estudiante a quien su padre se ha empeñado en hacer médico y que, amenazado de pronto

El cheque expedido por la Fox Film Corporation en favor del autor de "Em Plena Loucura", que obtuvo el premio en nuestro Concurso.



Sr. Clayton P. Sheehan, gerente de exportación de la Fox, entregando el cheque en nombre de la empresa.



Sr. Sol M. Wurtzel, productor administrador de la Fox y miembro del jurado.



John Stone, gerente de producción extranjera de la Fox y miembro del jurado.

De izquierda a derecha, la Srita. Lillian Forma, secretaria del Departamento Extranjero de la Fox, William J. Reilly, gerente de anuncios de CINE-MUNDIAL, Maurice L. Aherne, director de publicidad extranjera de la Fox, Francisco J. Ariza y Francisco García Ortega, jefe de redacción y director respectivamente de esta revista, y Clayton P. Sheehan, gerente de Exportación de la Fox.

por la visita del progenitor (que ha estado sosteniéndole desde provincias, en la creencia de que ya se ha recibido y tiene consultorio cuando, en realidad, no ha hecho más que gastarse el dinero en juergas) se mete en uno de esos enredos que, literalmente, terminan en la casa de locos.

Como antes decimos, la discusión de las cinco obras mencionadas tardó más de una semana. Cuando, al fin, se decidió poner a votación la acreedora al premio—en vista de que sólo por escrutinio se podría llegar a un acuerdo—el voto fue unánime: el argumento escogido fue "Em Plena Loucura", del señor Fonseca.

El jurado—cuyos nombres se dieron al hacerse la convocatoria del Concurso—se declaró satisfecho de la elección, por su unanimidad, y dió por terminadas sus árduas sesiones.

Comentarios

Aunque seguros de antemano del éxito del certamen, los resultados de éste sorprendieron por igual a la empresa Fox y a los redactores de esta revista. En CINE-MUNDIAL no se recuerda la llegada de tantos originales como, a diario, venían por correo y los representantes del jurado no pudieron disimular su pasmo ante la pequeña montaña de papel escrito e impreso que era de su obligación examinar, línea por línea.

Pero no fue la cantidad lo único sorprendente, sino también la presentación y la calidad. Más de doscientos de los temas mandados al Concurso venían en forma de libros—novelas, dramas teatrales y comedias—que sus autores juzgaron a pro-

pósito para la adaptación a la pantalla, pero que el público ya conocía por haberlos leído o visto representar. Del resto, multitud de originales revelaban el cuidado con que los remitentes prepararon los manuscritos respectivos: los había empastados, con ilustraciones, con notas e indicaciones que facilitarían el desarrollo de la trama y—en un centenar de casos—con música original destinada al argumento. Las páginas eran, invariablemente, limpias, claras, sin tachaduras ni borrones; profesionales, en una palabra.

Otro de los detalles inesperados fue la gran suma de argumentos que vinieron del Brasil. Aunque los escritos en castellano resultaron en gran mayoría, los redactados en portugués casi tocaron el millar.

Europa mandó relativamente poco: de España llegaron 463 originales y de Portugal únicamente 51. En cambio, con sellos asiáticos, venían franqueados dos centenares de material inédito.

CINE-MUNDIAL traspasa los elogios que, casi con cada carta, enviaban los concursantes, a los miembros del jurado cuya labor fue por prolongada, sincera y cuidadosa, difícilísima. No debe olvidarse que cada argumento era, en realidad, un volumen que exigía atenta lectura, concienzudo examen y sereno juicio individual. ¡Y el total pasó de tres mil!

También los lemas eran originales. Uno de ellos fue "El Premio es para mí".

Cada cual opina...

Es curioso, por otra parte, que la mayoría de los participantes insistió, al mandar su obra, en que por ningún motivo se men-

cionaran ni sus nombres ni los de los argumentos, a menos que resultasen premiados. En cambio, un concursante de Buenos Aires sugirió, por contraste, que se publicaran en estas columnas los nombres y origen de todas las obras recibidas, "para que los autores tengan la seguridad de que llegaron sus envíos". No se atendió a esta solicitud—aunque tuviera base razonable—porque, lo repetimos, la gran mayoría de los autores se mostró adversa a salir de la anonimidad. En varios casos, los escritores se sirvieron de intermediarios en Nueva York—sus consulados, sus amigos y las autoridades postales—para obtener la garantía de que las obras respectivas no sufrieron extravío. A este respecto, es justicia asentar que llegaron a manos del jurado *todos* los originales remitidos, con o sin certificación de correo. No hay memoria en esta redacción de que se haya perdido una pieza de correspondencia, y menos si era voluminosa.

A cada argumento le seguían la pista no sólo los encargados de distribuir los originales entre los miembros del jurado, sino los filatélicos y aficionados a filatélicos que, a caza de sellos extraordinarios, hacían de centinela con los sobres respectivos.

Comunismo literario

Como ocurre casi siempre que se convoca a un torneo, no faltaron supuestos escritores que, desconociendo en absoluto la diferencia entre "meum" y "tuum", remitiéron, apropiándose, algunas obras reconocidas como clásicas. El jurado descubrió, entre las "novelas y argumentos" (Continúa en la página 660)



El campeón de peso pluma, "Baby" Arizmendi, visto por su compatriota el dibujante Carreño.

UN CAMPEONATO Y UNA PELEA

AQUELLA noche iba a efectuarse la pelea entre el boxeador de peso-pluma Arizmendi y el campeón local Belloise. Arizmendi, por mal nombre "Baby," es de Tampico, Tamaulipas, Méjico. Belloise es neoyorquino. Datos interesantísimos para todo el mundo, excepto el que esto escribe: los encuentros de boxeo—a menos que sean extraprofesionales—tienen el privilegio de darle sueño. Y si son de peso-pluma, su efecto es de anestesia completa.

Pero . . . se me propuso que redactara los letreros para la película descriptiva del suceso y destinada a países latinoamericanos.

—Venga, como invitado mío, a ver el espectáculo—me dijo el que iba sacar la cinta cinematográfica.

Envuelto en un gabán, tiritando en la humedad de la niebla y sin pizca de entusiasmo, me dirigí al Dyckman Oval que, por tratarse de un óvalo neoyorquino, es, naturalmente, cuadrado. Mi pase decía: "El portador tiene entrada libre como parte del contingente de fotógrafos" y estaba dirigido a "Chas. Johnson," que presumí sería el empresario; pero resultó uno de los taquilleros de las cuatro puertas del óvalo y hubo que visitarlas todas antes de topar con "Chas."

Aquello estaba todavía a medio llenar, pero se escuchaba un ruido infernal: los carpinteros estaban erigiendo la elevada plataforma

destinada al "contingente de fotógrafos." Sentí que se me helaba la columna vertebral y me encogí dentro de mi abrigo. ¿En lo alto de aquel tenderete iba yo a encaramarme? ¿A aquellas cuatro tablas, sin más sostén que un par de clavos iba yo a confiar mi integridad física? ¿Iba a aguantar semejante colección de zancos el peso de dos fotógrafos, un director, un ayudante, un redactor y un curioso, aparte de las cámaras, los trípodes, las cajas metálicas con latas de película y los demás adminículos misteriosos que había al pie del "andamiaje"?

Me ví, enredado con todo el "contingente," cayendo desde seis metros de altura, entre aquel maderamen que temblaba a cada martillazo y aquellos listones de pino que fingían las piernas de un ebrio (y que no poseían en lo absoluto la solidez que les presta el minúsculo dibujito que en esta página aparece). Eran cuatro trémulos palos, cuatro palmas a merced del viento, cuatro retos al equilibrio que soportaban, refunfuñando, una docena de tablones disparejos. . . .

Imaginé la escena, me pareció oír el crujido, sentí las costillas rompiéndose como mondadientes y . . . me escurrí entre las sombras. Vería yo la pelea desde la última fila de bancas, sentado a nivel del suelo, con los pies sobre la yerba mojada, arropado hasta las orejas en mi sobretodo. Entre tanta gente, nadie me iba a buscar. Ya, al final del espectáculo, iría yo a reunirme con los pelicularos. Mientras tanto, que ellos se subieran allá arriba, que ellos desafiaran las leyes de gravedad y de mecánica aplicada.

Desde mi silla, contemplaba la sorprendente erección de "la plataforma." No había otra cosa que ver. Faltaba media hora para que comenzasen las luchas. Los carpinteros encargados de la obra tenían aire de trogloditas y jetas de foragidos. Había uno, pelirrojo, cascarrabias y con carrillos de puercoespín que, de entablar pelea con los boxeadores, los mata a todos del susto. Y sus camaradas no le iban en zaga (efecto sin duda de lo avanzado de la hora, del cansancio natural en quienes han trabajado todo el día y del descuido de ropa y semblante, innatos en los que a rudas tareas se dedican).

¡Cómo gritaban, qué gestos hacían y cómo no se desnucaban columpiándose a aquellas alturas, con gran estruendo y claveteo!

Cerró la noche, se encendieron los faros encima del cuadrángulo—blanca y estirada la lona, rojas las cuerdas—y al vaho de la niebla se mezcló el apesoso humo del tabaco. De reojo, noté que la plataforma, mal que bien, estaba lista y que comenzaban a izarse las cámaras, las cajas de hierro y los trípodes. Por una escalera de mano, que escasamente tenía tres varas de extensión, subían los del "contingente." Me pareció, aunque no lo juraría, que uno de ellos se persignaba al ascender . . .

Vino la primera pelea preliminar (Continúa en la página 669)



HELEN MORGAN

CANTA Y RELATA



Por Lorenzo Saita

EL sol de la tarde, que todo enamorado suspira al ver partir, filtraba su último adiós por la habitación a media luz. En la penumbra, el perfil de una esbelta mujer vestida de rojo se destacaba contra la negra silueta de un piano. Sus dedos acariciaban el teclado. Una canción rompió el silencio claustral:

Desde que me abandonaste,
alegre ahuyento mis penas.

El placer busco en la senda
sin tiempo para llorarte. . . .

Así decía la letra, pero la voz no tenía nada de regocijado, sino más bien se antojaba un sollozo.

La mujer era Helen Morgan, la de los ojos violeta, profundos como sueños; la de los rizos rebeldes, recogidos hacia atrás para enmarcar un rostro de mármorea palidez; la de los labios carmíneos que parecen siempre temblar bajo el fardo de los besos; la mujer a quien un matrimonio fracasado amargó e hizo desilusionada. La mujer que seguía cantando:

A nadie iré con mis cuitas.

Si las tengo ¿a qué quejarme?

Es extraña esa alegría que llena de lágrimas los ojos; es extraño escuchar una risa, como la de Helen al cantar, que resulta melancólica.

Hace apenas un año, la prensa comentó la boda de Helen Morgan con Maurice Maschke. Fue muy romántico: una especie de rapto automovilístico en que la sortija nupcial se improvisó con una retorcida horquilla del peinado de la novia. La ventura parecía aguardar a la vuelta de la esquina . . . pero, como marchita a la frágil flor el sol de mediodía, la novela se esfumó en el calor del desierto . . . pues fue al borde de un desierto donde aquellos dos se despidieron. Y, ahora, Helen, sola en su aposento, canta:

Buscaré nuevos amantes . . .

(para amar sirve cualquiera)

Debo aprender a olvidarte

aunque, intentándolo, *aguarde*
hasta el día en que me muera.

La última rima salió clara y potente del corazón de aquel apasionado ruiñón. Su eco se perdió en la eternidad. Empezaba a oscurecer y, afuera, las luces parpadeaban como estrellas en la niebla. Helen encendió la lámpara y el cuarto se tornó rosado.

—Cuénteme,—le dije.

—Tomemos un trago,—me respondió.

Le advertí que había yo bebido mi última copa en París y que estaba decidido a regresar allí antes de tomar la otra.

—¡Pamemas!—comentó.—Debemos cele-

brar este día brindando. Debemos estar alegres.

—Bueno,—transigí en mi mejor francés —que sea *fine et l'eau* para mí.

El coñac estaba a mano. Helen escancié y yo añadí hielo y un poquito de soda. Chocamos las copas. No muy alegremente. . . .

—¿Y bien . . . ?—insistí.

Helen contempló meditabunda el licor humeante, y como si reanudara una interrumpida conversación, definió:

—Un marido es la persona que no la abandona a una a través de todas las vicisi-

tudes que una no hubiera tenido si no se hubiera casado con él.


Hasta yo mismo reconocí que eso era un epigrama . . . y lo apunté en mi memoria, por si acaso; pero nada dije, aguardando más.

—Fue un error,—continuó,—uno de esos errores a que todos estamos sujetos; pero que no se repetirá. Me equivoqué. Nos equivocamos los dos. Yo fui la primera en darme cuenta . . . e hice lo único que había que hacer.

(Continúa en la página 672)

Helen Morgan, una de las cantantes más populares de Broadway, que luce ahora en películas su talento como intérprete y su dominante simpatía de mujer.





Peggy Fears, artista de la Fox, pretende hacer honor a su apellido (Miedos) con este gesto de coquetería.



Nicolás Navarro y Maruchi Fresno en "El Agua en el Suelo", primera película hecha a base de un argumento de los Quintero, escrito para la pantalla.

El Cine en España

Por
Baltasar Fernández Cué

AL cine español le pasa lo que al proverbial enfermo que, al preguntarle cómo sigue, contesta que anda mal del corazón, del hígado, de los riñones, de la próstata, del estómago; pero que, por lo demás, está bastante bien. El cine español anda mal de dinero, de estudios, de laboratorios, de directores, de operadores, de estrellas, de cortadores, de propaganda, de distribución; pero, por lo demás, es indudable que va ganando terreno.


Va ganando terreno, puesto que cada día se proyectan más películas hispanoparlantes, hechas o "dobladas" en España; y contra hechos no hay argumentos, por mucho que se arguya acerca de las calidades con esos hechos relacionadas. Pero en este caso, ni eso: ni siquiera se discute la calidad del cine

español. Todos los autores están de acuerdo en que es requetemala, salvo, claro está, los mismos autores de esa calidad.

Mas no se crea que digo eso así, tan sin ambajes ni rodeos, porque tenga interés en desprestigiar la producción española, suponiendo que alguien le reconozca prestigio. No; lo que quiero es hacer más palmaria la prueba de que la demanda de películas en español es, sencillamente, avasalladora; porque cuando se vende cualquier mamarracho hispanoparlante, ¿quién osará poner en duda el que haya verdaderas ganas de que la pantalla hable la lengua de Castilla? Por lo demás, no tendría nada de particular el que yo, extraño a la industria peliculara (puesto que vivo venturosamente alejado de ella), tuviese interés en desacreditarla, ya

que los mismos productores y demás cineastas no parecen tener interés ninguno en que ella se acredite.

Un mes antes de ponerme a escribir este artículo me dirigí a los principales estudios, productores, distribuidores, exhibidores y actores, pidiéndoles datos para escribir acerca de la cinematografía en España para CINE-MUNDIAL y para una revista inglesa; y tuve muy buen cuidado de decirles que no les costaría ni un céntimo el que yo hablase de sus películas, de sus actividades, de sus estudios, de sus cines. Pues bien: mi caudal de datos ha crecido tan sólo en una media docena de fotos, más unas observaciones hechas a la ligera en uno de los estudios, más una amena charla con la artista más encantadora y la única persona



Norma Shearer, radiante luminar de M-G-M.

Página 630

Ayuntamiento de Madrid

formal que he encontrado en el cine español y en muchas leguas a la redonda: Maruchi Fresno, a cuyos pies rindo todo el homenaje que yo quisiera ofrecer a cuanto tenga que ver con mi patria, pero que mi sinceridad y honradez no me permiten rendir donde no hallo suficiente merecimiento.

La inmensa mayoría de los elementos del cine español—el 999 por mil—ni siquiera tiene idea de lo que importa el que el público se entere de las actividades que del público han de vivir. Por lo visto se guía aún por aquello de que el buen paño en el arca se vende, olvidando que aquí se trata de un paño pésimo.

Sólo el "doblaje" prospera

En asuntos de cine, es evidente que casi todo está por hacer en España. Y no digo todo, en primer lugar, porque ya está hecha la demanda y en segundo, porque hay una rama de la cinematografía en que España ha alcanzado ya el grado de perfección en ella posible: el doblaje de películas. La Paramount ha traído a Madrid el personal que hacía ese trabajo en Joinville, a cuyo frente está el organizador del equipo: Claudio de la Torre (aprendizaje parisiense), que, poco a poco, ha ido seleccionando un grupo de colaboradores—traductores, actores, etc.—que le ayuda muy eficazmente a producir el relativo engaño que satisface al público de los cines de barrio y de provincias algo más que las películas originales en idiomas extraños. La Fono-Roma ha traído también a Madrid su instalación italiana para convertirse en Fono España, la que, bajo la dirección de Moré de la Torre (aprendizaje hollywoodense) hace un trabajo semejante al del otro De la Torre. Y todavía hay otras casas que en Madrid o en Barcelona se dedican al mismo trabajo de doblaje.

Fuera de eso, las actividades cinematográficas españolas dejan la impresión de que se trata de niños grandes jugando al cine como todos nosotros jugábamos a simular las cosas más inverosímiles cuando éramos niños chicos.

En realidad, uno de los estudios mejor instalados es algo así como un juguete traído por los Reyes Magos en la última Epifanía. Pertenecen esos minúsculos estudios al joven hijo de un inteligente millonario asturiano, y, a pesar de ser tan pequeños, están bastante bien dotados para ser españoles. Se podrían llamar muy apropiadamente "estudios Pullman", ya que recuerdan los coches de este nombre por lo bien que se aprovechan todos sus rincones. El joven dueño de ellos se aficionado al cine, y como tal maneja la cámara, es maquillador y no sé cuántas cosas más. Parece ser que hace algún tiempo estuvo visitando unos estudios parisinos, donde, como por arte de birlibirloque, absorbió en un santiamén sus conocimientos pelicularos, que son, por su-

El autor del presente artículo, que actualmente reside en-España, no es desconocido ni entre nuestros lectores ni en Hollywood, donde trabajó por diez años como corresponsal de esta revista y donde, por su talento, su independencia y su imparcial y honrado criterio, conquistó la estimación de cuantos le trataron.

puesto, suficientes para invertir a su manera unos cuantos millonajes de su acaudalado papá. Le secunda un ingeniero de sonido que, según dice, estuvo años en estudios alemanes. Y colabora con ellos otro joven, autor novel del argumento de la película en que también debuta como director. Pregunta dónde adquirió su experiencia, y el ingeniero de sonido responde: "En ninguna parte; pero ¡si viera usted qué instinto cinematográfico tiene!"

Sin dinero, ni nada

Y poco más o menos, así es como se hacen las películas en los estudios españoles. Habrá un Perojo que lleve jugando con cámaras cinematográficas desde que era niño, y su papá—el insigne fundador de "Nuevo Mundo"—estaba en su apogeo; y que vaya poco a poco aprendiendo a dirigir menos

mal. Habrá otros tres o cuatro individuos que tengan ya cierta experiencia española en la dirección de películas. Habrá otros tantos que hagan con la cámara algo mejor que sus colaboradores con la dirección. Pero, en general, la película española es producida por gentes que no están suficientemente preparadas en ninguna de las ramas de la industria artística a que se dedican. Y la Historia del Cine cometerá una gran injusticia si no le reconoce a España el gran aporte que ha hecho a la industria cinematográfica y que consiste en haber descubierto la manera de hacer películas sin capital, sin director, sin operador, sin cortador, sin crítica de ninguna clase, sin ninguno de los elementos que se consideran indispensables en otros centros menos osados, como, por ejemplo, Hollywood. Eso sí: cada uno de los individuos que toman parte en la producción de películas hispanas puede hacer de productor, director, operador, supervisor, autor, actor, crítico, cortador... todo en una pieza. Es más: una simple taquillera de cine en Madrid "sabe" más del séptimo arte que el mismo Ernst Lubitsch.

En honor de la verdad, he encontrado tan sólo una excepción. Un operador asturiano que debe de ser víctima del complejo de inferioridad. (Y eso que es asturiano.) Hablando un poco de cine, le confesé que lo menos malo que había yo visto en las películas españolas era la fotografía (aunque resulte siempre poco ágil). Inclinandose hacia mi oído, el operador astur me dijo como confiándose un secreto: "Todo eso está muy bien; pero si quiere usted hacer una buena película en España, traiga un

(Continúa en la página 651)



Imperio Argentina y Pepe Calle en una escena de la cinta "El Novio de Mamá", que en los talleres españoles "E. C. E. S. A." dirigió recientemente Florián Rey.



Paul Muni, primer actor dramático de Warner Brothers, sufre en el traje la influencia de su reciente excursión por Méjico.

June Knight da un concierto a las coristas que con ella colaboran en "Wake Up and Dream", de Universal.



HOLLYWOOD

La Sección más nutrida que se publica en el mundo al margen de la actividad cinematográfica de Los Angeles Por Don Q.

Y A está filmada la primera película de Berta Singerman. Pero no tiene título definitivo aún. La obra original, inglesa, que sirvió de base para la versión española hecha por Enrique Jardiel Poncela, se tituló primeramente "The Painted Lady"; luego, "Wanted"; después, "Pursued". . . . En español, durante el largo proceso de la filmación, se la llamó "La llama blanca", "La venda en los ojos", "Una mujer, nada más". . . . Y, a fin de cuentas, el título es lo de menos. El más justo, el más expresivo, el que la debiera corresponder, es . . . "Berta". (Aunque en la película se haya dado a la protagonista el nombre de *Mona Estrada*.)

La acción se supone en una imaginaria isla, que bien pudiera ser una de las cinco mil o seis mil que constituyen el archipiélago filipino. Allí se presenta, procedente de Shanghai, una misteriosa mujer de dudosa moralidad, que dice llamarse *Mona* y que busca trabajo en un renombrado cabaret oriental, donde no canta ni baila, pero recita versos con arte incomparable, y entre ellos "La Rumba", de Tallet. Es un número insólito, de subyugante encanto, que ya por sí solo nos brinda una extraordinaria novedad.

Una noche, al regresar a su casa, *Mona* se encuentra en la calle, malherido y ciego, a un simpático muchacho, *David*

(Juan Torena), llevándosele con ella para atenderle. . . . Un médico (Lucio Villegas) acude al llamamiento de *Mona* y, después de reconocer al herido, que además se ha quedado ciego temporalmente, por un tremendo golpe en la cabeza, exige que no se le mueva de allí, si se quiere salvar su vida. . . . *Mona* cuida a *David*, sin decirle dónde está ni quién es ella, y el pobre ciego, creyéndola una santa o poco menos, ¡se enamora de ella! . . . Cuando el muchacho va a recobrar la vista asoma el drama: la muchacha se ha enamorado de él y teme que, en cuanto él se entere de toda la verdad, la abandone y la maldiga. . . .

Tal es, en muy escueta síntesis, el asunto

de la primer película de Berta Singerman, que, por ella sobre todo, ha de ser una producción excepcional. La única lástima es que no se trate de un tema nuestro, ni, por lo tanto, nos interese su espíritu. Pero, justo es consignarlo, para ser una gran película, tan excelente como las excelentes de análoga índole escritas en inglés, no le falta nada. Harry Lachman, el director, ha realizado una labor brillantísima, elevando el nivel de las producciones hispanas. Y Rudolph Maté, el fotógrafo, confirma en esta obra el arte maravilloso que reveló al ofrecernos desde París su insuperable e inolvidable "Juana de Arco". . . .

Secundando a Berta Singerman se destacan: Alfredo del Diestro, en primer término, encarnando a un pintoresco villano, que no desmerece junto a sus anteriores interpretaciones en "El prisionero 13" y en "El compadre Mendoza"; Luana Alcañiz, con todo el sugestivo encanto de su magnética belleza; Juan Torena, magistralmente sobrio; Carmen Rodríguez, en un despreocupado tipo de madrileña afrancesada; y Lucio Villegas, que en esta obra se ha revelado como un gran actor moderno.

Naturalmente, tratándose de una obra producida para máximo lucimiento de Berta Singerman, en ella se han intercalado muy hábilmente varias de sus mejores interpretaciones poéticas.



Alice Moore (hija de Alice Joyce) y la rubia Virginia Reid en una escena de "Down to Their Last Yacht" de RKO-Radio.

Noviembre, 1934

Página 633



Evelyn Venable, actriz de Paramount, sorprendida por la cámara mientras andaba de compras por el aristocrático bulevar de Wilshire en Los Angeles.

"Mi segunda mujer"

CATALINA BÁRCENA va a filmar en estos días su sexta producción. Se titula "Mi segunda mujer", está inspirada en una graciosa novela del húngaro Heltai, y la adaptación al cine la han hecho Gregorio Martínez Sierra y José López Rubio.

Lo único lamentable—como en el caso de Berta Singerman—es que, en vez de producirse una obra original *nuestra*, se haya preferido una simple adaptación de un libro extranjero.

¡Basta ya de traducciones o adaptaciones! ¡Se necesitan películas originales! En Hollywood residen autores de capacidad probada y en nuestros países hay centenares que merecen ver puestas sus obras en la pantalla. Más de 3.000 se recibieron para el Concurso de CINE-MUNDIAL, y, aparte de las laureadas, no son pocas las que podrían *adaptarse* para el cine. ¡Esas son las únicas *adaptaciones* que valdría la pena de hacer!

Y esto, naturalmente, no quiere decir que "Mi segunda mujer", encarnada por Catalina Bárcena, no resulte una película divertidísima que ha de sostener la hilaridad del público. El tema no es para menos. Se desarrolla en torno a un matrimonio que, por supuesta incompatibilidad de caracteres, no se siente feliz y decide divorciarse. Pero la esposa, que es muy amante del hogar, pone una ineludible condición: la de que ella no consentirá en divorciarse mientras el propio esposo no le proporcione un sustituto.



¿La Garbo? ¡No: Zasu Pitts! La joven, mientras filma para Paramount, se defiende del sol con antiestéticas gafas.



King Vidor que dirigió "Our Daily Bread" para United Artists.



Don Juan, rodeado de sus víctimas—todas, aparentemente, paisanas del Tenorio—personificado por Douglas Fairbanks para United Artists.

El segundo film de Caruso

LOS que auguraban un fracaso a "La Buenaventura" cantada por el hijo de Caruso, quedaron muy mal. Esta primera película de Enrico el joven, que ya se ha exhibido en casi todos nuestros países, motivando muy alentadoras críticas, gustó a los diversos públicos, produjo buen dinero a la *First National*, y esto bastó para que Jack Warner se apresurase a confirmar su confianza en Manuel Reachí, a cuyo cargo estuvo en la producción.

Este productor quiso ofrecernos ahora una artística evocación de la juventud y primeros triunfos de Caruso el Grande, y puso en manos de su hijo la abrumadora empresa. Pero Enrico II, a fuerza de voluntad y de talento, supo salir victorioso de su nueva aventura. "El cantante de Nápoles", que así se titula esta segunda película carusiana, eclipsará a la primera.

El libro, escrito por el mismo Reachí, en colaboración con Betty Reinhardt, refleja la mocedad de Caruso en Nápoles, su familia, sus amigos, ¡su primer amor!, y, luego, las peripecias de su vida bohemia en Milán, sus maestros, sus compañeros, sus protectores. . . . Y, entre éstos, la adorable dama, de moralidad más o menos dudosa, poniendo sus ojos y su corazón en el tenor novel, que ella estaba segura habría de asombrar al mundo con su voz de oro. . . .

Las dos mujeres que más influyeron en la vida del célebre cantante durante su juventud, se encarnaron en Carmencita Ríos, una angelical chiquilla salvadoreña, y en Mona Maris, la siempre sugestiva, plena de luz y de fuego. Emilia Leovalli interpretó el papel de la madre de Caruso, y Enrique Acosta el del padre. Alfonso Pedrosa y Antonio Vidal, sus primeros maestros. Isabel Rey, su primera *madri-*

na. . . . Más de cincuenta personajes intervienen en la acción, y centenares de *extra* forman la *atmósfera* de la película.

Canciones populares, danzas típicas, ¡hasta una representación de "Il Trovatore" en la famosa Scala!, constituyen la parte musical.

Una producción independiente

JOSÉ CRESPO, el más galán de nuestros galanes, se atrevió a demostrarnos que fuera de los grandes talleres hay también elementos muy valiosos para producir buenas películas en español. Los hermanos Sackin le invitaron a colaborar con ellos, y en los *Talisman Studios* (los antiguos de Tiffani) filmaron "Tres amores", libro del atildado poeta venezolano René Borgia, tan merecedor de más oportunidades. . . . Y esta película independiente ha sido un gran éxito.

La Universal hará la distribución de "Tres amores", primer *film* de una larga serie, ya planeada por los Sackin. Así se contribuye al fomento del cine hispano en Hollywood, donde, como en todas partes, tan necesaria es la competencia.

Con la competencia se afinará la producción en general, y se pagará un poco mejor a los artistas. . . .

¿Hemos dicho *artistas*? ¡Pues esa es, precisamente, la mayor preocupación de José Crespo, que a la falta o escasez de verdaderos artistas atribuye la indiferencia de ciertos exigentes públicos ante las películas hispanas, en general!

Las palabras de Crespo—cuya franqueza ante CINE-MUNDIAL mucho debemos estimarle—bien merecen tenerse en cuenta.

Según Crespo, los cuatro puntos cardinales que pueden constituir el fracaso de la producción de películas en español ante la producción en otros idiomas, y en inglés muy especialmente, son:

1.—Los temas predominantes. Mientras



Frank McHugh, uno de los más celebrados cómicos del elenco de Warner Brothers, en amorosa contemplación.



Defendidas por feroz cancerbero, Lois January y Phyllis Seiler, actrices de la Universal, perturban la playa con su presencia.



A domicilio, en Hollywood, Maurice Chevalier descansa entre escenas de "La Viuda Alegre" que con él filma M-G-M.



Un momento de la cinta de United Artists "Our Daily Bread", con John Tualen, Karen Morlay y Tom Keene, sus intérpretes.



Frank Morgan, actor de carácter de la Columbia.

los productores prefieran los asuntos ajenos a nuestra vida, a nuestras costumbres y a nuestra psicología, ¿cómo nos hemos de interesar nosotros por tales películas?

2.—Los intérpretes. Si se quiere hacer con simples aficionados, en atrevida improvisación, lo que sólo debe hacerse con verdaderos *artistas*, ya que el Cine es un *arte*, ¿no el juego de una tertulia cursi!, ¿cómo pueden atraer al público tales intérpretes?

3.—Los ensayos. Si las obras que han de filmarse se entregan a los intérpretes el mismo día en que empieza la filmación, y no hay tiempo material de estudiar a conciencia los papeles, ¿cómo pueden los artistas identificarse con los personajes?

4.—El dinero. Si se paga mal a los artistas y a los escritores, ¿cómo aquéllos y éstos pueden trabajar con gusto? Y si se escatiman recursos en los gastos generales de la producción, ¿cómo se quiere que ésta resulte poco menos que perfecta? Finalmente: ¿cómo es posible filmar en 15 días, ¡cuando no en 7!, lo que en inglés, por ejemplo, requiere 45 o 60? . . .

Crespo tiene sobradísima razón. El día en que las películas hispanas se hagan con el cuidado, el tiempo y el dinero con que se hacen las extranjeras, el cine hispano nada tendrá que envidiar a ningún otro.

Si se tienen, pues, en cuenta las condiciones en que actualmente se realizan las filmaciones de obras en español, ¿se puede en justicia culpar a nuestros escritores y a



¿Háse visto aire más picaresco que el de estas dos rubias que figuran en "Kansas City Princess", de Warner Brothers? Son Glenda Farrell y Joan Blondell.



Otra escena de la vibrante producción que King Vidor filmó para United Artists—"Our Daily Bread"—El Pan Nuestro de Cada Día... que aquí se gana con sobrado sudor.



Shirley Temple ofreciendo ¡espinacas! a su mamá. La estrellita sale en "Now and Forever" (Paramount).



Carl Brisson, de Paramount, jugando al billar consigo mismo... y haciéndose trampa indudablemente.

nuestros artistas, cuando se comparan, desfavorablemente, nuestras películas con las extranjeras?

Hace falta un astro...

SE fué Mojica. . . . Se va Roulién. . . . ¿Quién será ahora el que sostenga el cetro de las películas musicales? . . .

En Hollywood, contratado por los estudios de Fox, está Tito Coral, notable barítono venezolano. Hasta hoy sólo le vimos actuar y cantar, ¡con gran brillantez por cierto!, en "Un Capitán de Cosacos". Ahora acaba de cantar también en la película americana "María Galante".

¿Será Tito Coral el sucesor de Mojica y de Roulién? Las películas musicales, que son las que dan más dinero a los productores, necesitan un astro.

Centelleos

La explotación de los niños consagrados al Cine es un tema de palpitante actualidad, que bien merece algún comentario. Muchos de esos diminutos artistas ganan hoy sueldos muy superiores a los que ganan las personas maduras, en análogas circunstancias. Pero, ¿a dónde va a parar el dinero de esas criaturas? . . . Porque, naturalmente, los niños no lo gastan, ni en ellos se suele emplear todo lo que por ellos se paga. Según las leyes de California, "el padre y la madre de todo hijo menor de edad tienen iguales derechos a la custodia, servicios y ganancias de aquél", y, si les conviniera o simplemente lo desearan, pueden renunciar a esos derechos". . . . ¿Se imagina, ante esto, la odiosa explotación que tales leyes apadrinan? Salvo honrosas excepciones (como la de Jackie Coogan, que, gracias a sus padres, es hoy millonario), la mayoría de los niños que actualmente trabajan en el Cine son unas infelices víctimas de la codicia paternal. Se ha llegado a dar el caso de que uno de esos niños pasase hambre, ¡mientras su padre, sin escrúpulo alguno, se emborrachaba a diario! . . .

ANITA PAGE, retirada ahora de la pantalla americana, ha decidido filmar algunas películas en español. La primera, con una empresa independiente, será una obra futbolística, en la que se presentará como astro masculino el famoso jugador español Valderrama, vencedor en innumerables campeonatos y actualmente en Hollywood. . . . ¡Una película seguramente sensacional!

Y A propósito de Anita, que en su vida privada no se apellida Page, sino Pomares, y es descendiente de espa-

Cine-Mundial

Gloria Stuart y Douglas Montgomery haciéndose el amor cinematográficamente en el studio de Universal.



ños: se ha casado secretamente en Tijuana, Méjico, con el popular compositor americano Nacio Herb Brown, que está bajo contrato en los estudios de Metro. El noviazgo fué largo. Comenzó durante la filmación de "Broadway Melody", hace ya más de cinco años, cuando Brown la dedicó aquella canción que empieza diciendo: "You Were Meant for Me". . . Anita, que se ha casado ahora por primera vez, está encantada con su aventura. Brown ya se casó tres veces. Por cierto que su divorcio de la última, Jeanne Borlini, no será definitivo en el Estado de California hasta el 5 de junio del próximo año de 1935. Y ante esto, que es lo legal, Anita y Brown convinieron en seguir viviendo separados hasta que tal fecha se cumpla. Lo cual está siendo comentadísimo, pues en Hollywood no se suelen tener tales escrúpulos. . . .

MARÍA ALBA, más sugestiva que nunca, acaba de filmar "La vuelta de Manchú" en los estudios de Pathé, con Clara Kimball Young y Bryant Washburn.

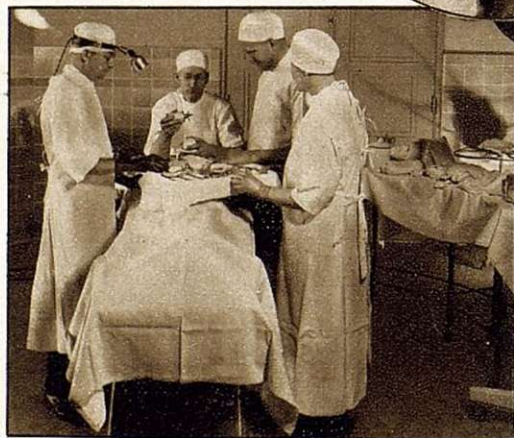


RAUL ROULIÉN tiene ya preparado su equipaje para una larga *tournee* por nuestros países, y es muy posible que no vuelva a filmar película alguna en los estudios de Fox. ¿Por qué? . . . Es un secreto aún. Y otro secreto es el de que parece ser que ya no se casará, ni en secreto, con su tan adorada Conchita Montenegro. Pero no pregunten ustedes por qué. . . .

LOS extranjeros abundan en las películas hispanas: Mimi Aguglia, Enrico Caruso, Terry Lafranconi, Marán, Amendt, Malatesta. . . . Y ahora se anuncia la presentación de Bebe Daniels. (Nieta de colombianos.)

JOSEPH von STERNBERG apenas sale ahora con Marlene Dietrich. Se le ve muy a menudo, en cambio, con (Continúa en la página 674)

W. C. Fields, el cómico y el padre de Jackie Coogan salen de ver una escena de "Mrs. Wiggs of the Cabbage Patch" en el taller de Paramount.



Varios detalles de la clínica para niños que Marion Davies, estrella de M-G-M, sostiene de su peculio en Sawtelle, California. Arriba, se ven la silla del dentista, el departamento de corrección de la vista y tratamiento de enfermedades de los ojos, el exterior del edificio—donde se tratan 6.000 pacientes al año—y el departamento de enfermos de poliomelitis. Abajo, una sala de operaciones, la sección de radiografías y el departamento de diagnóstico para bebés.





Ni con gafas se enteraría este perro de dónde está lo más interesante: en la sonrisa de su ama, Helen Collins, que figura en la cinta de RKO-Radio "Down to Their Last Yacht".

Noviembre, 1934

Página 639

LO QUE VISTEN LAS ESTRELLAS

por

Schmante



La mejicana estrella de Warner Brothers, Dolores del Río, luce este ensemble de piel de marta, cuya capa alcanza sólo hasta el codo y que, lo mismo en el cuello "ascot" que en el manguito, explota la diversidad de diseño que las costuras dan a la piel. El sombrero es "Fedora" de terciopelo negro.



Frances Drake, actriz de Paramount, viste aquí un traje de crespón negro, sencillísimo por la falda pero atrevido y original por los hombros, donde se transforma en esclavina. El cinturón es del mismo material.



Ann Dvorak, intérprete de Warner Brothers, presenta aquí una creación de etiqueta, distintiva por su túnica de fulgurante raso, que ciñe un ancho cinturón plegado y con fleco, de la misma tela.

Cine-Mundial



Frances Drake, de Paramount, con otro de sus atractivos modelos. Toda la prenda es lisa, excepto al desprenderse de los hombros, de cuyas costuras pende en pliegues una capa amplísima. Los botones y el cinturón son de metal plateado.




Grace Moore, artista de Columbia, con un abrigo color de mostaza y con solapas anchas de piel de cordero persa. El cinturón, los guantes y el bolsito son de piel de Suecia y el sombrero de estilo tirolés.



Dorothy Dell, rubia de Paramount, muestra un ensemble—traje de una pieza y capa del mismo material—que se destaca por el enorme lazo del cuello y las grandes mangas, de tela "gallyak" negra.



Para recepción o té, Barbara Stanwyck, luminar de Warner Brothers, usa este vestido de raso rojo a cuyos lados se hizo en hilo de oro un exquisito trabajo de "appliqué". Las anchas mangas son de dolmán y el aire de etiqueta lo dan el alto cuello y la breve cola.



Sorprendida en la
ducha—eso es de
presumir—Carole
Lombard, estrella de
Paramount, sonríe
segura de sus inne-
gables encantos.

Zorrilla, Nadador Máximo

Por Francisco J. Ariza

ESO de nadar data de antes de ayer. La higiénica costumbre de bañarse, aun en tina o con duchas, apenas si fue adoptada por nuestros abuelos; y la de sumergirse en el azul salobre de las playas o en el refrescante líquido de una piscina les fue poco menos que desconocida. De ahí que, hace medio siglo, el hombre que sabía nadar era la excepción; como lo es quien ahora no sabe propulsarse en el agua.

¡Pero con qué entusiasmo se desquitan los nietos de una abstención legendaria que miraba recelosamente las caricias de las olas y el verde tentador de un estanque! Hormiguan los bañeríos, organizan las albercas concursos de zambullidas y chapotean grandes y chicos dondequiera que hay agua... y fondo. El bebé que gateaba, anda; y, apenas se suelta a hablar, está en condiciones de echarse a nado por ahí.

Seis años tenía Alberto Zorrilla y ya participaba en competencias infantiles por los aristocráticos estanques de Palermo en Buenos Aires. Un par de décadas más y el chico de entonces fue campeón. ¡El pasmo que sus hazañas desde entonces han causado por esos mundos! Se espera de los nuestros que vivan y se conduzcan de acuerdo con las ideas que otras razas se han formado de ellos—ideas muy románticas, quizá, pero muy equivocadas—y cuando aparece un campeón de ajedrez cubano, un boxeador que vió la luz en Méjico o un nadador que descuella aunque nacido en Argentina, piensa el resto del globo que es una anomalía. Como si alguien tuviera monopolio en el campo de los deportes.

Zorrilla no es sólo un gran nadador, sino, oficialmente, el mejor de todos. Antes de conquistar las Olimpiadas de Amsterdam, donde obtuvo el primer lugar, y después de otras pruebas no menos victoriosas, el joven argentino ha derrotado a notables rivales en el Japón, Nueva Zelandia y Filipinas (es campeón reconocido del Pacífico Septentrional y del del Sur) y, en nueve encuentros con Weissmuller, ha sacado la delantera a éste cinco.

Zorrilla, que adoptó el sistema del "crawl" (la manera moderna de nadar, que tanto se aparta y tanto supera al método antiguo de avanzar por el agua como los batracios) sobresalió tanto desde su infancia que, a los once años, ya se lucía en torneos acuáticos y, a los dieciséis, era campeón local. En 1921 descolló oficialmente contra todos los equipos de su país, lo mismo "seniors" que "juniors." Más tarde, disputándose la supremacía entre los nada-

dores de las Olimpiadas Latinoamericanas, logró laureles máximos en Río Janeiro.

Adolescente apenas, fue al torneo internacional de París en 1924... y lo vencieron Weissmuller y el sueco Arneborg. Después, vinieron las Olimpiadas de Amsterdam y, con ellas, el triunfo definitivo, de Alberto Zorrilla como campeón mundial. Su superioridad ha quedado confirmada en sucesivas pruebas que lo han llevado en derredor de la tierra, de Australia al Canadá y de San Francisco a las costas de China, siempre triunfante y siempre como aficionado; es decir, sin obtener más remuneración por sus exhibiciones que el aplauso de espectadores y contendientes.

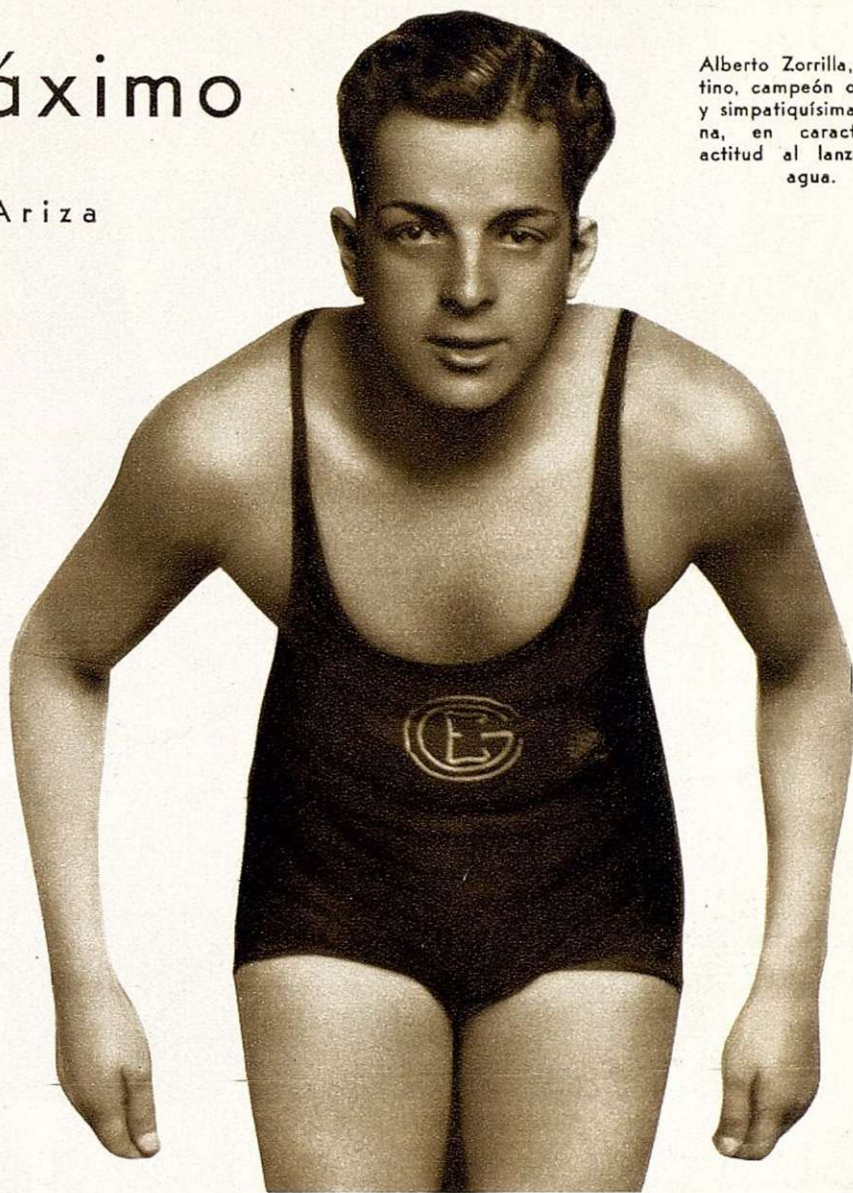
La especialidad de Zorrilla, en distancias, es la "medio fondo", de 400 a 500 metros. Para tramos mayores, se necesita ser más grueso (Zorrilla, que pesa 72 kilos, es el tipo ideal del atleta musculado) a fin de que la grasa proteja contra el enfriamiento y facilite el flotar. En las pruebas de distancia corta, lo esencial es la ligereza del cuerpo.

Vencedor del hawaiano Kahanamoku ("fabricante de canoas" quiere decir este apellido en lengua indígena), rival y amigo de Weissmuller, que lo admira; victorioso también contra los mejores nadadores japoneses antes de ceñirse la corona del Pacífico en Honolulu, en 1931, Zorrilla está momentáneamente retirado de los torneos de natación, pero sueña, sonriente, con participar en los próximos Juegos Olímpicos en Europa. En los de Los Angeles no figuró.

Todos los datos anteriores nos los suministra el propio Zorrilla, con característica modestia y amabilísima sonrisa y, a nuevas preguntas, añade nuevos informes.

—En torneos de zambullidas no puedo tomar parte—explica—como ningún nadador que especialice en distancia. El ímpetu que el trampolín imparte a los muslos de la pierna hace que ésta se endurezca y desarrolle entre quienes a zambullidas se dedican. Y el desarrollo de cualquier parte del cuerpo es una desventaja para el nadador de distancia. El principio de la

Alberto Zorrilla, argentino, campeón olímpico y simpatísima persona, en característica actitud al lanzarse al agua.





Uno de los especialistas más conocidos de la Pantalla: Dick Powell, multiplicándose para tocar toda una orquesta él solito, por cuenta de Warner Brothers... para quienes acaba de filmar "Dames".

¡Queda Ud. Fichada, Estrella!

Por Aurelio Pego

SE dice que los actores son hombres de muchas caras, y en efecto, unas veces se caracterizan de personas decentes, otras de sinvergüenzas, hacen de generales y de bandidos hasta llegar a un extremo en que el actor en fuerza de serlo todo no sabe lo que es. Esto explica, en parte, esa mala fama de que gozan los cómicos y esos trajes rechamantes que se ponen para andar por la calle.

No ocurre así con los actores y actrices de cine. En lugar de disponer de muchos rostros apenas si tienen una cara, aquella con la que han sido fichados. A esa cara única, en compensación, le sacan más jugo que los actores teatrales a las quince o veinte que pueden interpretar. Es una cuestión de especialización. El actor de teatro que representa toda clase de papeles es como el médico de familia que atiende toda suerte de enfermedades, y el actor de cine viene a ser como el especialista dentro

de la Medicina, el Arte o la Jurisprudencia.

Y así como tenemos especialistas del corazón, del estómago y de los pies, en el cine hay actores que se especializan por su hombría (Clark Gable), por su suavidad (George Arliss), por el color de su pelo (Jean Harlow), por su fogosidad (Joan Crawford), por su languidez (Greta Garbo), por su irresolución (Leslie Howard), y bien pudiera considerarse a Joe E. Brown que se destaca por el tamaño de su boca una especie de dentista dentro de las especialidades cinematográficas.

Ya puede usted, lector, ponerse de cabeza abajo, suplicar de rodillas o gastarse toda su fortuna en telegramas a Hollywood que jamás, por muy tenazmente que lo demande verá usted a sus estrellas favoritas en otras caracterizaciones que aquellas con que han sido fichadas. Es inútil que usted vea con agrado que John Barrymore arroje, en una película cómica, un pastel de merengue al

rostro romántico de Greta Garbo. Ningún productor de películas de Hollywood o del mundo entero para el caso accederá a su petición aunque vaya subrayada por las firmas de varios centenares de ciudadanos. Y hé aquí cómo desconocemos, en el caso particular de la Garbo, si es una actriz completa. Sabemos que hace el amor divinamente; ¿pero cuál es su gesto, envueltos sus lánguidos ojos en merengue? Jamás lo averiguaremos. Su ficha dice: Greta Garbo, parsimonia amorosa, pestañas largas, andar lento y voluptuoso, voz quejumbrosa, tipo para argumentos románticos. Y se observará que en todas las películas de la Garbo las cualidades con que ha sido fichada resplandecen.

Y no hará mas que eso. Como Dick Powell se vestirá en todas sus películas invariablemente de etiqueta y cantará unas canciones; y Marion Davies abrirá los ojos
(Continúa en la página 672)



Escenas e intérpretes de la producción "One Night of Love" con la que Columbia Pictures ha mostrado una nueva, artística fase de la cinematografía musical. En la cinta canta y actúa la diva Grace Moore y representan —todos muy bien— Tulio Carminatti, Lyle Talbot, Jessie Ralph y el comendador Andrés de Seguro.

La Espía de Casablanca

Por
Luis Antonio de Vega

(Dibujos de Sánchez)

—Sí, en efecto; lo han matado a tiros; pero concluida este asunto del perro, queda otro por esclarecer. El de la muchacha mora a quien quitó la pistola.

Nuestro interlocutor, uno de los grandes jefes de los Gabinetes Negros de Africa, se refería a una serie de sucesos que acababan de acontecer en Rabat, la capital veraniega de Marruecos.

El tráfico de armas con los indígenas está rigurosamente prohibido y severamente castigado, pero el proverbio árabe lo dice: "El Creyente, para ser feliz, necesita tener cuatro mujeres, tres libros, dos caballos y un arma de fuego".

Cuatro mujeres legítimas — esclavas y concubinas las que quiera — puede obtenerlas celebrando otros tantos matrimonios, ya que ese es el tope que la fija la polígama ley; los tres libros son El Korán y los de sus dos más eminentes comentaristas; dos caballos es el mínimo de cabalgaduras que

posee, en la tierra llana, cualquier árabe que se estime en algo. . . .

¡Pero el arma de fuego! . . .

Para poseer un fusil, hay que marcharse con los disidentes que, en estos días, están viviendo sus peores horas bajo el signo de las Medias Lunas que, expulsadas del recodo del Draa, se van tragando las arenas del Sahara español y del Sahara francés.

A falta de un fusil, el Creyente se conformará con una pistola, con un revólver de modelo antiguo, que pueda acariciar bajo los pliegues de su chilaba.

Este amor a las armas de fuego ha dado origen a un tráfico peligroso, y en Rabat se acaba de poner fin a la audacia de un traficante.

Solimán el Had había amaestrado a un terrible perro lobo enseñándole a descubrir, bajo las chilabas, los revólveres que llevaban los moros.

El animal se apoderaba de ellos, causando antes sus dientes grandes violencias en las carnes de los robados.

Solimán el Had revendía las armas robadas

por este procedimiento, hasta que la policía indígena tumbó a balazos al perro y al hombre en un anochecer en que ensayaron su truco con un árabe del Servicio, que iba bien vigilado.

Este mismo árabe nos había traído una conferencia relacionada con el perro. El animal había atacado y quitado su arma, hacía tres días, a una mujer, a una mora, que había entre el laberinto de callejas del

barrio de los Oudaías de Rabat.

¿Qué mora era aquella que llevaba una pistola oculta bajo su jaike blanquísimo?

Para mí, todo quedaba reducido a un asunto amoroso. . . . Una europea que guardaba su incógnito bajo el pañuelo con que las mujeres se cubren la cara y que llevaba el arma para circular con mayor seguridad personal por los barrios moros, en una de cuyas casas se reuniría con su amante.

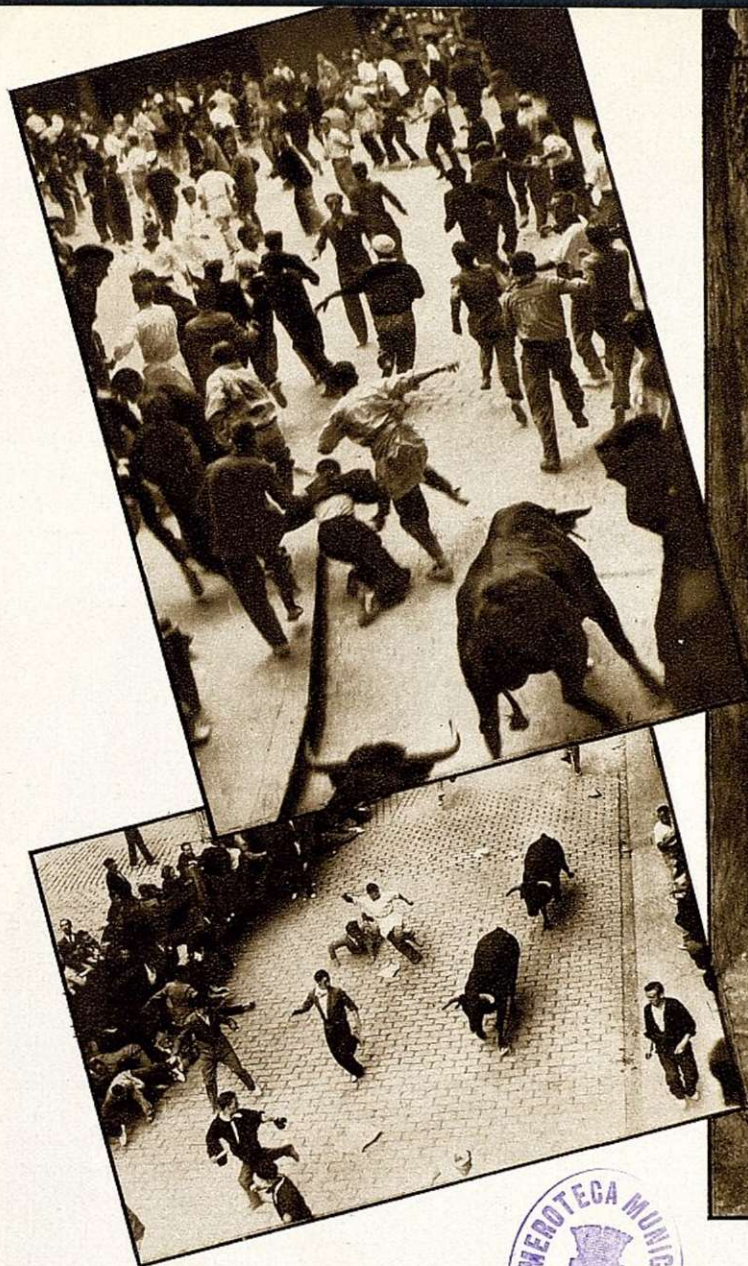
Pero el Servicio no lo entendía así. Donde yo veía cita amorosa, ellos presentían espionaje.

A primera vista, parece que los enemigos de Francia tienen que descubrir pocas cosas en Africa, en lo relativo a asuntos militares; pero queda algo que explotar y mucho mas difícil de defender que los planos de un nuevo cañón o la fórmula de un potente explosivo, la moral de la población autóctona, el estado de ánimo de los indígenas. . . . No entra en lo posible el cerrar a la influencia de extrañas propagandas territorios tan vastos, ni mucho menos evitar lo que en el argot de ciertos medios se llama las "penetraciones invisibles".

El Norte de Africa es el talón de Aquiles del militarismo francés, la mejor cantera para sacar soldados y víveres en el caso de una guerra con un país vecino, y al mismo tiempo es el objetivo de Rusia, para su propaganda roja, que no la hace franca y abiertamente sino favoreciendo las otras propagandas, las panislámicas que llegan de Siria y Egipto.

(Continúa en la página 670)





MUNDIALES



Información universal y exclusiva
para esta revista, suministrada
por nuestros corresponsales y
por el servicio International
Newsreel.



Grupo de excursionistas de la Universidad de Barcelona, durante su visita al cine "Music Hall" de Nueva York.

Noviembre, 1934



Lita Santos, bailarina andaluza, actriz de cine y rubia de ojos azules que regresa de sus triunfos en Argentina.

Tres escenas del reciente encierro de los toros durante la feria de San Fermín, en Pamplona. La de arriba muestra el momento de entrar en la plaza las fieras; las otras, instantes álgidos en la existencia de los vecinos de la ciudad. Entre los centenares de miles de fotografías que la redacción de nuestra revista recibe cada año, éstas son siempre las mejores.



No es escena de guerra ni de película: son los fotógrafos de la Universal haciendo gráficas de la huelga en San Francisco de California.

Página 647



Un puñado de bel-
dades de las que
aparecen, para
general benepláci-
to, en "Dames",
cinta musical de
Warner Brothers.

Página 648

Ayuntamiento de Madrid



Equipo de futbol "Arsenal" de San Salvador, en Centroamérica.



Con sus damas de honor, la reina de los deportistas para 1934-1935, en Guatemala: Martha Aparicio Larraondo. La frecuencia con que estas fiestas se están celebrando indica el arraigo de los deportes en Centroamérica.



Novena de los jugadores de baseball "Azul y Blanco," que compiten en San Salvador.



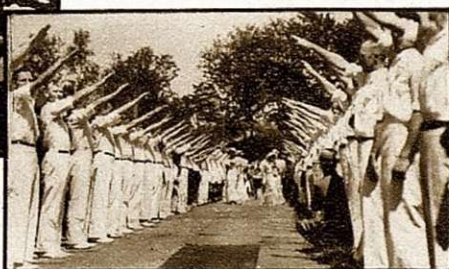
El equipo futbolístico "Alacrán" de San Salvador, que se ha distinguido en numerosos, recientes encuentros.



Desfile del Club Hércules para celebrar el Día del Deporte en Guatemala.



Socios de la Liga Santaneca de futbol de Santa Ana, en la República del Salvador.



Club "Germania," que obtuvo segundo premio en el desfile del Día del Deporte, en Guatemala.



Equipo "Maya" de futbol y de primera categoría, de los que juegan en las pistas de San Salvador.



Alfredo Gómez de la Vega, notable actor dramático que, después de largos años en España, regresa a su país, como director de escena del Teatro Nacional de México.

Macabra instantánea de la ejecución de seis reos políticos en Viena. Los semblantes de los condenados—dos de ellos, hermanos, a la extrema izquierda—son de una elocuencia pavorosa.

Noviembre, 1934



Ayuntamiento de Madrid

Belleza

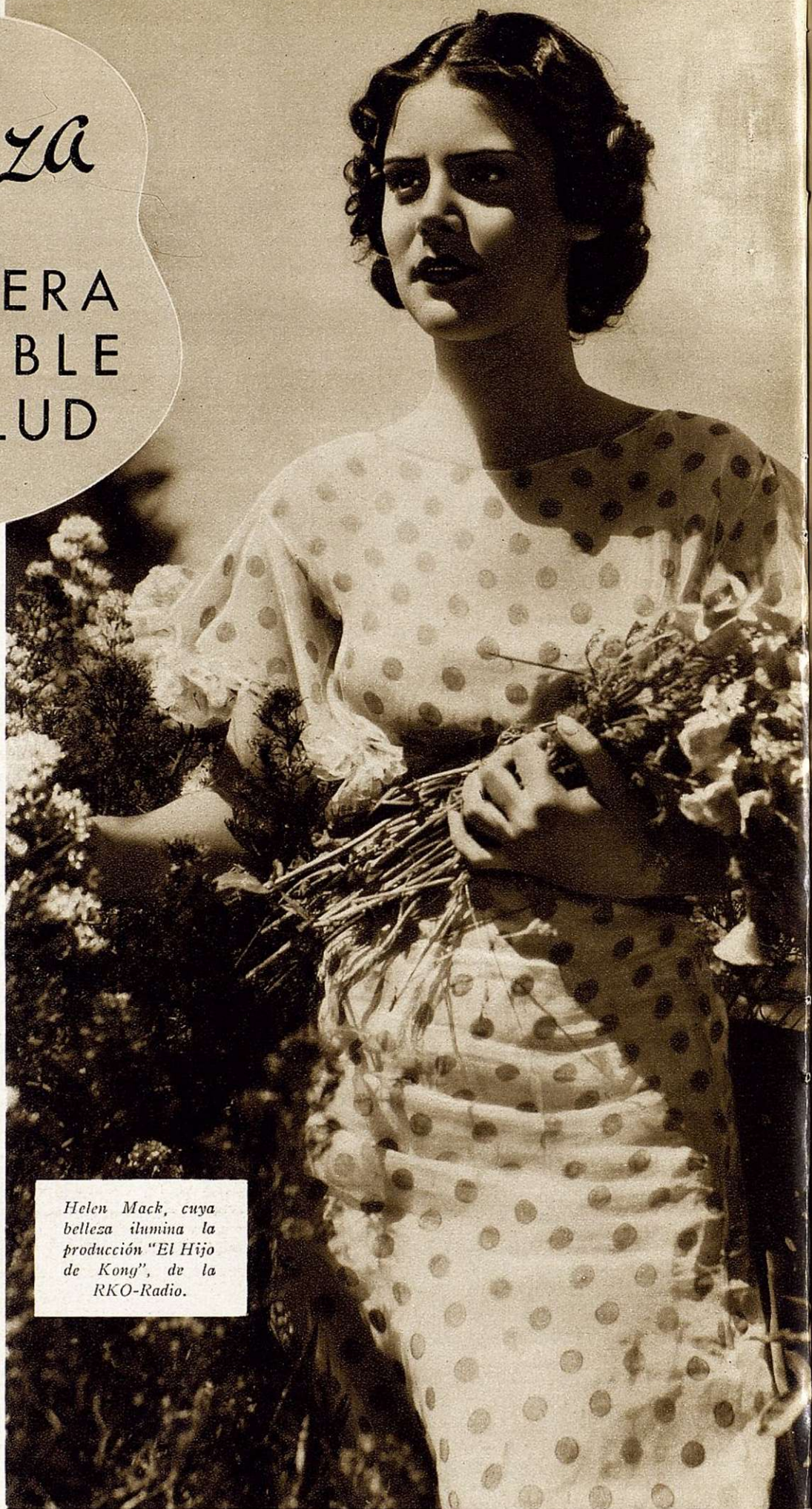
COMPAÑERA INSEPARABLE DE LA SALUD

Toda mujer anhela conservar a través de los años el aspecto juvenil de su rostro. ¡Pero cuan pocas se dan cuenta de la importancia de adoptar un régimen alimenticio adecuado para lograrlo! La belleza que tiene por base un sistema de vida racional, acompañado de una alimentación adecuada, perdura durante toda la vida.

Por éso debe toda mujer incluir el Quaker Oats en su régimen alimenticio. Es un alimento que, enriqueciendo la sangre, da color a las mejillas y viveza al rostro. También da energías en abundancia para combatir el cansancio — el peor enemigo de la belleza femenina. El Quaker Oats nutre todo el organismo — los nervios, los dientes, todos los tejidos del cuerpo.

El Quaker Oats beneficia toda la familia, dando vitalidad a cada miembro de ella y a todos encantando por su delicioso sabor. Es también fácil de preparar, cociéndose en 2½ minutos una vez que el agua empieza a hervir.

*Helen Mack, cuya
belleza ilumina la
producción "El Hijo
de Kong", de la
RKO-Radio.*



**LA IMAGEN DEL
CUAQUERO SOLO
EN EL LEGITIMO**

Quaker Oats



El Cine en España

(Viene de la página 631)

buen operador de fuera y empléenos a nosotros como segundones. Yo sé lo que le digo." Para que digan que el asturiano es "loco, vano y mal cristiano."

Lo peor es que los elementos que han venido de fuera, hasta ahora, no lo han hecho mucho mejor. El sutil director franco-argentino Harry D'Abbaddie D'Arrast vino a España a hacer una película con versión inglesa y española, y parece ser que salió muy descontento, porque, según dicen sus amigos, no halló aquí elementos ni para hacer una película regular. El peruano Richard Harlan, que es de los pocos hispanoparlantes regularmente preparados para dirigir películas de habla española, tampoco ha obtenido resultados satisfactorios, y se ha ido otra vez a Hollywood en busca de ambiente más propicio.

Han venido asimismo a Madrid algunos de los alemanes expulsados de su tierra por la política bárbara de los modernos hunos. Y han formado una compañía productora que inspiró grandes esperanzas en un principio, porque parece ser que han trabajado en los estudios de la Ufa, lo cual tiene un efecto casi mágico en la imaginación de los españoles, para quienes el haber trabajado en la Ufa es patente de cineasta de primera magnitud, como si no trabajasen también en la Ufa los que allí barren el piso, y los que limpian los zapatos y otras cosas menos honrosas aunque no tan bajas, y los que ponen herraduras a las acémilas de la Empresa, y hasta las mismas acémilas.

Justificando el sueldo

La primera película que esos alemanes han hecho es una obra de teatro mal copiada en la pantalla. En la segunda, ya con más experiencia, hé aquí una muestra de la dirección que debemos a la Ufa: El actor Llana, que estaba desempeñando uno de los papeles, exclamó: "¡Gracias a Dios!"; y uno de los alemanes de la Ufa le detuvo para preguntarle si aquello estaba bien en español. "Hombre, claro que sí", contestó Llana. Entonces el alemán se volvió hacia un consejero español que, por lo visto, no tiene otro mérito cinematográfico que el de hablar el idioma de los productores germanos, y le dijo, como continuando una discusión anterior: "¿Ya ve usted?" Pero el consejero tenía que demostrar que sabía mirar por los intereses de la Empresa que le estaba pagando un sueldo, y arguyó, convenciendo al germano de la Ufa, que el "gracias a Dios" no debía figurar ya en ningún diálogo cinematográfico desde el momento en que España era laica. Lo mismo, pues, que en la prehistoria del cine hispanoparlante de Hollywood. Pero que eso pase en España es ya el colmo.

Sin embargo, aun comenzando así, tales elementos echados de Alemania, u otros semejantes que vengan de Hollywood o de Londres, serán probablemente los que lleven el gato al agua en lo que toca a la cinematografía española; porque ellos sí son capaces de producir organizaciones prácticas que son plantas exóticas en España, donde, salvo la Guardia Civil, no encuentra uno casi nada netamente español que tenga ni pies ni cabeza.

Además, esos elementos extraños saben conseguir dinero para sus empresas, como lo demuestran los estudios de Hollywood, de Londres, de París, de Berlín; mientras que los españoles, en general, no lo invierten en esta clase de negocios, o, si lo invierten, es en pequeñas cantidades y para llegar a resultados que más bien

desaniman a otros capitalistas.

Una de las más importantes empresas exhibidoras de España, desarrollada con dinero del público, es bien sabido que está en condiciones económicas desastrosas. Una cierta compañía que, con capital popular, se constituyó para eclipsar, o poco menos, a Hollywood, no ha logrado producir ni una sola película por su cuenta, y se dice que sus estudios irán pronto a caer en manos de extranjero, y por una bicoca. Otra empresa, productora y distribuidora, que se presentó con humos de salvadora—cuando no acaparadora—de la industria pelicular de España, se dice que ya está quebrada.

Pero persiste la demanda

La explicación que se da de todo esto es que las Empresas han sido puestas en manos de ineptos (parientes, amigos, políticos influyentes, etc.) de quienes no se podía esperar otro resultado. Es bien sabido que en España, en general, lo que cuenta a la hora de buscar funcionarios no es la idoneidad, sino la propinquidad. Y, claro, así va ello.

Lo que sí queda en pie es la demanda de películas en español y la seguridad de que cuando se le dan al público se obtiene más dinero del que creen sus productores. Por ejemplo, para no tomar ninguna superproducción, una película mediana, hecha en Hollywood en una semana por nuestra inteligente amiga Fanchon Royer, a base de Conchita Montenegro y Pepe Crespo, ha dejado de utilidad al distribuidor que la compró para España y Portugal tal vez más de lo que costara hacerla en California en dólares. In embargo, Fanchon Royer acaso esté creyendo que no es buen negocio eso de hacer películas baratas en español.

En cuanto al progreso del cine de habla española, hé aquí unas cuantas cifras significativas. He escogido al azar una fecha de fin de temporada del año pasado, y he comparado los datos correspondientes con los de la misma fecha en la temporada que acaba de pasar. Hace un año los 33 cinematógrafos madrileños anunciados en la prensa diaria exhibían 22 programas en inglés (todos norteamericanos), 5 en español, 3 en francés y 3 en alemán. Este año en la misma fecha eran 32 los cines anunciados en la prensa diaria, y sus programas eran 14 en inglés (uno procedente de Inglaterra), 9 en español, 5 en francés y 4 en alemán. Por consiguiente, en un año, los programas de habla inglesa descendieron de 22 a 14, mientras que los españoles subieron de 5 a 9; los franceses, de 3 a 5; y los alemanes, de 3 a 4 (me refiero, por supuesto, a idiomas, no a nacionalidades).

Se podrá creer que la fecha escogida al azar resultó ser casualmente la más favorable para el cine español; pero no es así: unos días antes se estaban exhibiendo películas acabadas de hacer en España en cuatro de los siete cines de primera vuelta que hay en la capital de España, los cuales están regularmente dedicados a las películas de idiomas extranjeros.

Aunque falte el estímulo

Ahora bien: cuando eso es lo que ocurre en los cines principales de Madrid, se puede asegurar que, a medida que uno se aleje de ellos y vaya hacia los de barrio y provincianos, encontrará mayor proporción de películas en español. Porque las películas en idiomas extranjeros son preferidas por los mismos extranjeros y por los españoles políglotas o cursis que concurren a los mejores cines de la capital de España y de Barcelona y tal vez de alguna otra ciudad; pero la inmensa mayoría de espectadores, que va a los cines menos presuntuo-

sos, prefiere la película hispanoparlante.

Huelga decir que si progresa el cine de habla española no es debido como en otras partes a la ayuda oficial. Al contrario: no hay en España nada que fomente el desarrollo de la película nacional. Todo favorece a las extranjeras, menos la demanda popular. Hasta la "Mutua de Defensa Cinematográfica Española" está dominada directa o indirectamente por poderosas empresas extranjeras. Y encima de todo esto, en las oficinas españolas de ciertas casas hollywoodenses se puede leer un aviso que dice que no se alquilará una película en español si no se alquilan con ella cuatro de las otras. ¿Qué quiere decir esto? Pues, sencillamente, que la demanda de películas en español, hasta en Madrid (que es donde mis propios ojos han visto el aviso), asciende naturalmente a más del 20% del total de películas exhibidas. A más, porque no se concibe que una empresa extranjera imponga ese límite si la demanda no aspira a más.

Ambiente pesimista

Por otra parte, el afán de los distribuidores de imponer las películas extranjeras en idiomas extraños está dando por resultado algo que ellos tal vez no esperaban. El negocio del cine está de capa caída. Tanto es así, que no pocos dueños de cinematógrafos se hallan en condiciones económicas muy desfavorables, mientras que en otro tiempo se cansaban de ganar dinero. Los distribuidores, claro está, dirán a los productores por ellos representados que todos los negocios andan mal en España en la actualidad; y no se alejan mucho de la verdad, porque en toda la República española acaso no haya más que tres profesiones que hoy tengan derecho a presumir de prósperas: la del pistolero, la del político y la del pordiosero. Pero aun así hay síntomas inequívocos de que el negocio del cine ha estado mal manejado por los distribuidores, como lo prueba lo que está pasando con los cines de primera vuelta de Madrid.

El teatro, beneficiado

En efecto, al empezar la temporada que acaba de cerrarse, había en la capital de España ocho cines de primera vuelta. A poco andar, comenzó a haber bajas en el grupo, y actualmente no quedan más que cinco, y todavía se dice que uno de ellos va a seguir el camino de los otros. ¿Cuál es ese camino? El de abandonar la pantalla para dedicarse al escenario, que hace más tiempo que anda de capa caída, pero que aun así inspira más esperanzas que el cine a algunos de los principales exhibidores de Madrid hasta en esta época veraniega en que casi todos los espectáculos teatrales se suelen cerrar.

El Astoria—que hasta hace poco fué el cine principal de Madrid—lleva ya muchos meses dedicado a obras teatrales de diversas clases (la mayor parte *reprises*); y aunque parece ser que ya ha sido arrendado otra vez para cine, no por eso deja de ser el que más insistentemente ha estado pulsando la decadencia de la pantalla. El Coliseum—de mayor capacidad y de construcción más reciente—lleva ya varios meses dedicado única y exclusivamente a programas de variedades, con tan buen éxito, que ya es opinión muy generalizada el que este género es el que va a cosechar mejores frutos en la temporada próxima. El Alkazar, que comenzó su desvío del cine dividiendo el programa por partes iguales entre el escenario y la pantalla, ha estado ya varias semanas representando en escena la versión teatral del film "Muchachas de Uniforme", hábilmente adapta-

da por nuestro compañero Ceferino R. Avelilla. Finalmente, se asegura que otro de los principales cines de la Gran Vía madrileña se consagrará por completo a espectáculos de variedades desde el comienzo de la próxima temporada. De modo que ya son tres o cuatro (de ocho) los cines importantes que dejan la pantalla. Los otros (cuatro o cinco) siguen fieles al arte para el cual fueran edificadas. Pero lo más probable será que, a semejanza de lo que ha ocurrido en los Estados Unidos, los cines principales repartan equitativamente el programa entre el escenario y la pantalla. Esto significará la reconquista de la prosperidad para los dueños de cines, pero confirmará la derrota a que han llevado la pantalla los distribuidores que han querido imponer a públicos libres espectáculos que no están de acuerdo ni con sus gustos ni con la razón.

Lo que sobresale

Volviendo al cine español, de todas las películas que se han hecho hasta ahora en España, la que más interés ha despertado es "El Agua en el Suelo," de los hermanos Quintero. Se trata de la primera producción salida de los estudios de la CEA, compañía organizada por un grupo de famosos autores de teatro que habían hecho concebir grandes esperanzas a cuantos creen que del teatro ha de venir la salvación del cine español (que son cuantos tienen que ver con el mismo teatro). Y se trata también de la primera obra escrita para la pantalla por los hermanos Quintero, que de tantas simpatías gozan entre nosotros.

Pues bien: "El Agua en el Suelo" nos demuestra cuán desorientados y cuán carentes de preparación están aquéllos en cuyas manos está por ahora el porvenir del cine español. Salvo la fotografía (aunque perezosa, como en toda película española); y los chistes de los Quintero cuando están bien colocados; y, sobre todo, la revelación de ese primer que se llama Maruchi Fresno... la primera película de la CEA es, más que nada, un fracaso para aquel grupo de famosos autores que salieron a la palestra desdeñando cuanto se había llevado a la pantalla sin contar con ellos. El guión está pésimamente hecho; el reparto, horroroso: exceptuando a Maruchi Fresno, es raro el papel que ha sido asignado con acierto cinematográfico; la ejecución, muy deficiente. Viendo la película, compadecía yo al director, porque me lo imaginaba luchando, en contra de imposiciones teatrales, en pro del nuevo arte que la gente de teatro española no quiere comprender. Después, sin embargo, he tenido que rectificar mi precipitada suposición: los hermanos Quintero se limitaron a escribir su obra y no se metieron para nada en el rodaje de ella; de manera que no tienen ninguna culpa en los errores de que está plagada esta su primera película.

Pero si están equivocados en las conclusiones a que han llegado en este su primer experimento. Sí; experimento: hay que advertir que estos principiantes españoles, al entrar al cine, no aprovechan la experiencia que otros han acumulado en la producción de los miles de películas parlantes que ya circulan por esos mundos de Dios, sino que quieren descubrir ellos de nuevo las reglas que aquellos predecesores descubrieran ya; como si la Historia del Cine parlante recomenzase al llegar al séptimo arte la gente de teatro de España.

Las conclusiones principales a que han llegado los Quintero durante la filmación de su primera película son favorables en todo y por todo para los autores dramáticos y para los actores de teatro, no obstante que "El Agua en el Suelo" demuestra lo contrario. Uno de los defectos

principales de la obra es su diálogo, escrito y dicho teatralmente; y lo mejor que tiene es Maruchi Fresno, que no es actriz de teatro ni mucho menos. Es más: los defectos más salientes que se notan en el trabajo de Maruchi dependen de que se le hace hablar en alguna que otra frase con entonación teatral.

Una brisa de juventud

En mi opinión, el principal servicio que los hermanos Quintero y la película "El Agua en el Suelo" han prestado al cine de habla española consiste precisamente en el descubrimiento de esa chiquilla primorosa que, además de prestar belleza, encanto, sinceridad, aristocracia, naturalidad, a una película por la que pasan constantemente personajes de teatro en la forma acostumbrada en la escena, confirma lo que creemos muchos desde hace años: que se pueden encontrar en la vida social de nuestros pueblos los elementos juveniles que tanto se necesitan en la pantalla y que tanto escasean en el teatro, donde, en cambio, se hallarán todas las personas mayores que el cine haya menester.

Maruchi Fresno es sin duda lo mejor que hasta hoy ha dado el cine parlante hecho en España. A Imperio Argentina nos la dió la pantalla muda; y si bien llegó después mucho más arriba en la parlante, ocurrió ello en Joinville; y desde entonces parece que ella misma está empeñada en derrochar el prestigio que tan fácilmente tuvo la suerte de conquistar.

Una trinidad singular

Maruchi Fresno era una encantadora estudiante universitaria cuando la conocieron los Quintero, amigos de su padre, que es, por un lado, el famoso "Fresno" que ilustra tan originalmente las reseñas de estrenos teatrales en el ABC de Madrid; por otro, el actor de teatro también llamado "Fresno"; y por otro, el farmacéutico Gómez Pamo, de preclaro abolengo científico madrileño; es decir, tres personalidades distintas—la del caricaturista, la del actor y la del boticario—y un solo papá verdadero de la bellísima Maruchi, quien, siguiendo la tradición familiar, también se doctorará en Ciencias Químicas el año que viene (a los 19 de edad); y si los dioses no disponen otra cosa (como es fácil que la dispongan) llevará sus encantos a la prosaica, aunque heredada profesión de hacer píldoras y otras pequeñeces no menos perjudiciales para la Humanidad.

Viendo a Maruchi en la pantalla parece demasiado alta al lado de sus colaboradores, y se le notan ciertos defectillos alrededor de los ojos y en los labios; defectillos que uno atribuye al imperfecto maquillaje. Pues bien: Maruchi no es alta: sus compañeros son demasiado chicos... para cuando ella usa tacones desmesurados. Maruchi tiene la estatura usual en las estrellas de la pantalla hispanoparlante: Dolores del Río, Lupe Vélez, María Alba, etc. Maruchi Fresno no tiene ningún defecto ni alrededor de los ojos ni en los labios. Es aun más bella que en la pantalla; y tiene una voz encantadora sin necesidad de que pase por el micrófono; y un tipo muy elegante; y modales muy finos.

¡Cuántas hay que descuellan en las películas hollywoodenses con menos títulos que esta futura doctora en Ciencias Químicas! Sin embargo, le deseo mejor suerte que la de ser llevada a Hollywood, donde dicen que *in illo tempore* se pagaban sueldos muy crecidos aun a los españoles que trabajaban en películas de habla casi española, mientras que ahora se les paga una bicoca por hablar mejor. Le deseo la dicha, más sana, para que ha sido criada y educada en estos sus Madriles, que yo, sin ser madrileño, no cambio ni por Hollywood ni por París.

Zorrilla . . .

(Viene de la página 643)

continuidad de la línea para contrarrestar la resistencia del aire al avanzar se aplica lo mismo al nadador que a los automóviles.

—Precisamente por eso—continúa—y aunque siga yo entrenándome todos los días, debo ejercitarme en otros deportes, como el remo, el boxeo y el basketball, que practiqué en la Universidad de Yale y que cultivo desde entonces.

—Cada cual tiene—añade—su sistema individual de entrenamiento y de "brazada" que se ciñe, como es lógico, a las reglas que gobiernan al "crawl". El aguante es, como en todos los deportes, imprescindible. Yo lo debo quizás al vigor de mis abuelos que fueron todos nonagenarios. Mi padre tiene 85 años y goza de envidiable salud.

—¿Cómo se defiende usted de los calambres? —preguntamos con la timidez de un lego en la materia.

—Los calambres son inevitables en quien nada; pero, por instinto, el nadador los siente venir y, si son en una pierna o un brazo, deja de mover éstos; si en el abdomen, debe hacer cesar la tensión. En agua fría, sobre todo, el calambre es parte integrante del deporte acuático.

—¿Cuál es el agua más fría en que se ha sumergido usted?

—La de Kobe, en Japón, que viene directamente de los nevados montes de la cordillera de la isla.

Charlamos largamente. Zorrilla nos revela que su ascendencia es casi exclusivamente española, aparte de un poco de sangre francesa mezclada en las cinco sucesivas generaciones que su familia ha crecido en la Argentina. Luego, relata uno que otro incidente chusco. En San Francisco, California, tropezó una vez con cierto señor que se hacía pasar por "Zorrilla, el campeón nadador" y, para desmentarlo, el Zorrilla auténtico lo invitó a una prueba en uno de los estanques más populares de la ciudad. Zorrilla derrotó a Zorrilla... al apócrifo, que salió del agua en medio de unánime silba, y de quien no se ha vuelto a saber más.

—En el estanque de la casa de Buster Keaton, en Hollywood—nos cuenta el campeón para remate—me hicieron una broma original. Después de grata tertulia, el anfitrión sugirió que pasáramos a la piscina a nadar un poco... para que me luciera yo. Y, cuando comenzaba a desvestirme, se presentó un caballero que me pidió como favor especial que me pusiese un traje de baño fabricado por la empresa que me aseguró representar, añadiendo: "Note usted la excelencia de la goma, lo suave de la tela, lo artístico del diseño, lo moderno de la forma..." Y, efectivamente, la prenda me pareció muy bien por todos conceptos, aunque el material de que estaba hecha no era fácil de identificar: tenía una suavidad un tanto extraña. Por complacer al vendedor, me lo puse... y me eché al agua, dando grandes brazadas. Nunca me he sentido más ligero. Se explica: el traje de baño aquél se disolvió por completo al contacto del agua. Cuando salí del estanque, estaba como cuando vine al mundo. ¡Y qué carcajadas las de quienes, en derredor de la alberca, esperaban el milagro! A poco rato, llegaron unas chicas... y el activo vendedor de trajes de baño no tardó en convencerlas de que probasen su mercancía. "Es excelente" les decía. "Y, si no lo creen, pregúntenlo ustedes al perito-campeón Zorrilla".... Las muchachas probaron también la nueva tela...

Favoritos de la Pantalla

*Joan Crawford
y Franchot Tone
en "La Bailarina"
de M.G.M.*

Ensueños Al hombre atrae, con irresistible hechizo, la delicadeza, la tersura, la frescura del cutis femenino. . . Manos cuya blancura y sedosidad presagian suavísimas caricias. . . Por eso las mujeres que son exigentes en el cuidado de su cutis usan la **Crema de miel y almendras Hinds**. Es una crema líquida, de uniforme flúidez, que penetra bien en los poros y suaviza y beneficia el cutis. Le presta esa belleza tan admirada por los hombres. . . Use Hinds al acostarse, después de lavarse el rostro por la mañana, al empolvase y antes de salir. . . Para la cara, el escote, brazos y manos: Hinds además de embellecer, protege. Recuerde que es la única crema con la fórmula Hinds original. No admita sustitutos o imitaciones.



*Sea exigente
tratándose de su cutis
use
**CREMA
HINDS***

• No olvide que la única crema de miel y almendras con la fórmula genuina original de Hinds, es la Crema Hinds. Exija la legítima.

• JOAN CRAWFORD agrega a la romántica belleza de esta escena, el encanto de su delicado rostro y de sus manos suavísimas. Con Franchot Tone, en "La Bailarina," de Metro-Goldwyn-Mayer.

LOS ESTRENOS

(Viene de la página 616)

"Here Comes the Navy" . . . (Warner)

ESTA cinta está a cargo de Jimmy Cagney, Pat O'Brien y Gloria Stuart.

La marina de guerra, la de los Estados Unidos por supuesto, es un tema que nunca falla en este país. Es algo parecido a lo que sucede en Inglaterra, donde los actores, cuando el público comienza a bostezar, no tienen más que decir "¡Gracias a Dios que Nelson ganó la batalla de Trafalgar!", para que la sala en masa despierte y rompa a aplaudir como movida por un resorte. Sin embargo, conviene que el lector, después de leer estas líneas, no vaya a figurarse que el éxito de esta última producción de Warner Brothers sólo se basa en la patriotería de los yanquis. La comedia, aunque de brocha gorda, tiene un argumento interesante y se presta para que Pat O'Brien (en el papel del marino) y Jimmy Cagney (en el papel de marinero que quiere ser aviador) se luzcan desde el principio hasta el fin y mantengan al espectador en continuo sobresalto. La trama culmina en una de las escenas más sensacionales que he visto en el cine: un salvamento en el aire, a mil y pico de metros sobre la tierra, inspirado indudablemente en un hecho trágico ocurrido en un aerodromo de estos alrededores. No estaría bien detallar el tema, porque deseamos reservar al público la sorpresa de sus incidentes.—Guaitzel.

"The Fountain" (RKO-Radio)

PERMITASEME empezar con una observación insulsa, majadera y que no se relaciona con la película: el día en que Ann Harding dé un grito o se permita siquiera levantar la voz, nos vamos a desmayar todos. Punto y aparte.

Mansa, apacible, dueña de sí misma, incapaz de ceder a un ademán de cólera o a un acceso de nervios, Ann Harding hace de protagonista en "La Fuente", que es el nombre inglés de la cinta. Están requetebién ésta, aquélla y los dos de más allá, que son Brian Ahearn y el insubstituible Paul Lukas.

Un prisionero inglés en Holanda—todo ocurre durante la guerra europea—se va a vivir en la casa de una familia a la que conoció en su país tiempo atrás. Lo malo es que ha sido novio de una de las hijas del jefe de dicha familia y que la hija en cuestión no sólo es casada, sino que su marido combate, como alemán que es, en las filas de su propia patria. Estando tan cerca uno del otro, los ex enamorados hacen desaparecer el "ex" y todo son citas clandestinas, besos, suspiros y almibaradas caricias ¡hasta que al marido ausente lo antecoge una granada y lo deja lisiado, de modo que vuelve al seno del hogar a que lo mimen . . . y a echar a perder la intriga entre su consorte y el inglés! Aquí es donde entra la parte verdaderamente dramática y en que se lucen Ann y Lukas. La lucha interior de los tres personajes—cada uno empeñado en ser noble, aunque sólo el marido lo consigue—está muy bien interpretada por los actores. Garantizo a las señoras sentimentales que van a llorar con toda su alma y al resto del público que quedará satisfechísimo del espectáculo.—Guaitzel.



Al piano, Rafael Storm, el brillante artista cubano, en una de las principales escenas de "The Green Hat," cinta de M-G-M en que se confió el primer papel a Constance Bennett, aquí presente.

"Handy Andy" (Fox)

FRANCAMENTE, me parece que ya es tiempo de que le den a Will Rogers, que es un magnífico actor, papeles un poco mejores. En esta producción aparece como boticario encantado de su oficio, a despecho de las pestes y desveladas consiguientes. Su mujer se empeña en que venda la farmacia y "goce un poco de la vida", es decir, le permita a ella realizar sus sueños de grandeza. El marido, víctima de esa circunstancia—y de otras que vienen después a perturbar su ánimo—acaba por ponerse una borrachera de órdago durante el carnaval de Nueva Orleans y rescata, con el escándalo, su autoridad como amo y señor de su propio domicilio. En el desenlace, hay un baile—llamémoslo así—de Will Rogers con Conchita Montenegro, que ni hace honor a la pareja ni posee gracia ninguna. Es de temer que, adaptada al español, esta obra resulte todavía más sosa que en inglés, ya que los chistes del protagonista resultan casi siempre intraducibles.—Guaitzel.



Fred Sybert Gulbrandsen, designado nuevo gerente de Radio Pictures en Panamá. Su antecesor, nuestro amigo Roberto Trillo, fue nombrado representante de la empresa en la

"Our Daily Bread" (United Artists)

SE recomienda esta cinta por su dirección. El tema no pudo ser, dentro de su transparencia, explotado con más dramáticos efectos. Se trata sencillamente de un matrimonio derrotado por la crisis económica y que, para resolver su problema, se instala en una granja abandonada. La inexperiencia de quienes han vivido siempre sobre el asfalto de las ciudades guía al marido a buscarse asociados en la empresa. Esta se convierte en una "cooperativa" empeñada en arrancar a la dura tierra sus frutos. Ahí está el drama, y ahí buscó, y halló, King Vidor emociones primitivas que revelar mediante la cámara. Quienes conozcan la vida de campo y hayan experimentado sus sinsabores gozarán del espectáculo y aplaudirán la pericia del director. Para el resto del público, la película poseerá siempre el mérito del tratamiento, de la interpretación y de la fotografía.—Ariza.

"El Conde de Montecristo" (United Artists)

EL más popular de los héroes de Alejandro Dumas ha vuelto a la pantalla, esta vez bajo los auspicios de Edward Small y dirigido por Rowland V. Lee. Un artista de fuerte personalidad, Robert Donat, encarnó al *Edmundo Dantes*, y la aristocrática Elissa Landi a la *Mercedes*. Ambos interpretan a sus respectivos personajes con palpitable emoción, dentro, claro es, del convencionalismo de la época. Luis Alberni (que en esta película hace el 59 personaje de su vida cinematográfica) se muestra en el *Jacobo* con una naturalidad tan admirable, que nos sorprende al recordar algunas de sus más aplaudidas interpretaciones, tan del gusto del público americano, pero, desgraciadamente, siempre exageradas de expresión. "El Conde de Montecristo", lujosamente puesto en escena, volverá a llenar de espectadores cuantos teatros le brinden alojamiento.—Don Q.

NUEVOS Radios MIDWEST 1935

DE **16**
TUBOS
PARA
TODA
ONDA



*Los Bajos Precios
de Fabrica Proporcionan
a V. Mayores Ganancias*

EL receptor de radio Midwest, Super De Luxe, de 16 válvulas, construido expresamente, "High Fidelity" y para cualesquiera ondas, es la obra maestra que corona 15 años de progreso en la planta de Midwest. Sus cinco longitudes de onda, su alcance de 9 a 2400 metros (de 33 megaciclos a 125 KC) su potencia para captar estaciones distantes 12.000 millas o más y sus 50 refinamientos avanzados, su Garantía de Recepción Extranjera, aparte de su moderado costo, lo convierten en la Mejor Inversión de Receptores de Radio del Mundo. Los agentes y vendedores de Radios Midwest afirman que estas insuperables ventajas significan mayores ventas y más altas utilidades.

**UN RECEPTOR PARA CADA BOLSILLO
PARA CADA ONDA . . PARA CADA PAIS**

Este chasis se emplea en cinco modelos populares para cualesquiera ondas y de 16 válvulas, ilustrados a la izquierda: J-16, L-16, M-16, S-16 y EP-16. Además, el surtido de Midwest incluye: un re-

ceptor de 10 tubos y para cualesquiera ondas, tanto en tipo de consola como de gabinete, un modelo de mesa de 5 válvulas, para corrientes directa o alterna, de doble onda y un radio para auto, All-Electric. Estos receptores se ajustan a los más estrictos requisitos del comercio de exportación.

El Catálogo que Celebra el Décimoquinto Aniversario de Midwest y que Tiene 40 Páginas a cuatro colores, se Enviará a quien lo Solicite.

Este catálogo ilustra y describe el surtido completo de Receptores de Construcción Especial Midwest y "High Fidelity." Estos aparecen en sus colores originales. Doce páginas se dedican a ilustrar y describir los 50 refinamientos avanzados del receptor 1935, muchos de ellos característicos sólo de este receptor.

La exclusiva de este receptor mejor, más atractivo y de más rápida venta y mayores utilidades está quizás disponible en su territorio para la distribución de Radios Midwest, High Fidelity, de Construcción Especial. Escribanos o cablegraffenos en confianza. Ofrecemos y solicitamos las acostumbradas referencias comerciales. Las nuestras: cualquiera agencia de crédito o el Second National Bank of Cincinnati, Ohio, E. U. A.

PIDA EL CATALOGO
que ilustra y describe
estos modelos, a

MIDWEST RADIO CORP.

DEPT. 755 - CINCINNATI, OHIO, U. S. A.

Established 1920

Cable Address Miraco. ABC 5th Edition

Consultas Trafológicas

A cargo de J. Jiménez

Amiga, Buenos Aires, Argentina.—Como usted desea, me limitaré a contestar a sus preguntas, consistiendo en esto el análisis de su escritura. Es usted inteligente y mucho. Más vanidosa espiritual que físicamente, no es muy tolerante ni excesivamente bondadosa; nada susceptible, muy constante y enérgica. Tiene aptitudes para la contabilidad bancaria y su edad debe ser aproximadamente 30 años. Por mi cuenta, añadiré que tiene grandes ambiciones de escalar un más alto plano intelectual de aquél en que ahora se mueve y que es reservada hasta el punto de que nadie puede saber nunca lo que usted realmente piensa.

Duquesa de York, Guayaquil, Ecuador.—Preferencias decididas por la literatura, siendo su mayor afán el de pasarse leyendo una gran parte del día. Es seria y contemplativa, de conversación interesante, gustos artísticos e inteligencia lógica y práctica.

Liborio, Guayaquil, Ecuador.—La vida de familia es una de las más importantes consideraciones de su vida y su mayor orgullo la creación y sostenimiento de un hogar feliz. De ahí que deba casarse para realizar esta suprema ambición de su existencia. Espíritu lógico y práctico, muy tenaz y emprendedor, en extremo cortés y servicial, tendrá éxito en la vida porque posee ambiciones lógicas y no pretende salirse de su centro para su logro. En el trabajo encuentra su mayor placer, aunque no desdén por eso las diversiones ni las satisfacciones que le proporciona el trato social.

Juancho, Cúcuta, Colombia.—No está usted capacitado para el estudio de las ciencias ocultas y se armaría un lío que le llevaría a un manicomio. Elija otros estudios menos complicados y más a su alcance. Su lema parece ser aquel de "el que no se aventura no pasa la mar". Pero mi consejo es que no se aventure nunca demasiado, no vaya a ser que se ahogue. Le agrada más la diversión que el trabajo y le falta constancia para perseverar en sus empresas.

Tío-Tapa, Guadalajara, Méjico.—Su natural inclinación tiende a dominar siempre las circunstancias y aunque no parece que sea usted agresivo en modo alguno, tiene el don de realizar siempre sus planes y dar cima a sus propósitos, calladamente, tenazmente, persistentemente. No le preocupa la vida de sociedad ni le importa tener muchos amigos. Pero los pocos que tiene son buenos y su lealtad a ellos es a toda prueba.

Magali, Caracas, Venezuela.—Persona que sabe ocultar a maravilla sus emociones. Aunque jovial al exterior, no es usted a veces tan feliz como demuestra. Gustos sencillos y sentimientos nobles. Jamás niega un consuelo ni una limosna al que lo necesita. Es idealista y sueña con algo grande y noble a que dedicar su vida.

Frank, Barcelona, España.—Carácter impulsivo y obstinado, que no se puede manejar al antojo de nadie y al que hay que dejar seguir sus propias inclinaciones. Optimista y confiado. Mentalidad muy viva y personalidad muy atrayente, con especialidad para el sexo opuesto. Es intuitivo y su intuición le guía con acierto, equivocándose en sus juicios o apreciaciones muy rara vez.

Sevillano, Sevilla, España.—Perseverancia, habilidad y método. Tales son sus características. Todo cuanto usted emprende lo hace al detalle y con toda minuciosidad. Tiene un gran tacto y diplomacia, no le tiene miedo a tomar la iniciativa en cualquier asunto y no suele fracasar en nada por que sabe ver las cosas y no se engaña fácilmente. Es exacto como pocos y su palabra es ley. Muy capacitado, lo mismo para la dirección de un negocio público que para la de un hogar feliz.

A. A., Montevideo, Uruguay.—Cerebro matemático. Exactitud de cronómetro. Es usted fría y segura, sin que ni un terremoto tenga fuerza bastante para alterarla o para desviarla de su línea. Es hermética y dominante. Donde usted se halle será siempre la que gobierne. Tiene capacidad para ello por otra parte. Su dirección es siempre acertada y va derecha al triunfo.

Carlos, Montevideo, Uruguay.—Carácter impulsivo, animado, generoso. Fácil de dejarse llevar por la impaciencia. Es entusiasta y ambicioso y nada suele detenerle cuando se propone una cosa. Espíritu alerta que se adapta con facilidad a toda nueva idea y a cuanto signifique progreso.

Luis, Montevideo, Uruguay.—Carácter vengativo, falta de refinamiento y dispuesto, por lo tanto, a recurrir a cualquier medio cuando quiere satisfacer el deseo de sus resentimientos. Mal enemigo por ende. Excelente amigo, por otra parte, si se va siempre con usted a cara descubierta. Tiene gran confianza en sí mismo y sabe dominar cualquier problema. Es rudo en su trato, pero tiene buen corazón.

Añoranzas pasadas, Talcahuano, Chile.—Modesta y reservada. Sabe ganar el respeto y la simpatía de

las gentes. Es optimista, pero inclinada a esperar demasiado y se siente en ocasiones defraudada porque la realidad no está de acuerdo con las esperanzas. Tiene una poderosa imaginación y todos los sucesos de su vida los reviste de un halo de poesía.

Rudyland, Barahona, Santo Domingo.—Sentido de justicia, ambición y entusiasmo por todo cuanto significa actividad. Ama los deportes y la vida al aire libre y tiene ciertas condiciones que le harían destacarse en el cultivo de las letras si dedicara a ello una parte de su tiempo.

Jack Escopeta, Cañada de Gómez, Argentina.—Tiene usted condiciones para que el éxito acompañe sus empresas, siempre que éstas sean de fines comerciales. Sabe usted hacerse popular en el círculo en que se mueve y tiene una personalidad magnética que atrae y conquista, inspirando confianza con nada más tratarle. Su demasiada afición al bello sexo puede ser un obstáculo para usted en alguna de sus empresas. Tiene aficiones literarias, pero no debe cultivarlas sino como pasatiempo, pues le apartarían de seguro de la verdadera línea de negocios que usted debe seguir.

Portuguesito Terrivel, Lorenzo Marques, Africa portuguesa.—Carácter fuerte, determinado, incapaz de detenerse ante ningún obstáculo. Es inquieto, pero no falta de método ni de orientación. Tiene usted madera para sacar de la vida el mayor partido posible, aunque no sin esfuerzo por su parte. Ama el campo y le aburre la vida de la ciudad por mucho tiempo.

Orielle, Barcelona, España.—Prudencia extremada, interés en todo aquello que tiende a hacer la vida amable y grata; muy sensitiva y fácil de impresionar y con un tacto exquisito para salvar las más difíciles situaciones. Tiene un gran reposo mental y corresponde perfectamente a este estado de espíritu la armonía de movimientos y la dulzura del carácter. La otra muestra pertenece a una persona sobria, exacta, de gran firmeza en sus sentimientos, pero fría en la expresión y exigente en el cumplimiento de todo deber.

Raph. Sn. Badein, Angola.—Poder creador, combinado con la decisión necesaria para llevar a cabo grandes empresas. Trabaja con entusiasmo y defiende sus ideas con tesón. Un esfuerzo constante le llevará al triunfo y le dará sin duda el bienestar que anhela y al que tiene derecho.

Reina de la noche, San José, Costa Rica.—Temperamento suave, dúctil a todas las sugerencias, muy fácil de influenciar siempre que se halle en contacto con una voluntad más poderosa que la suya. Debe ser cauta por esto en la elección de sus amistades, que pueden inclinarla lo mismo al bien que al mal, según ellas sean. Es activa y laboriosa y el estudio es uno de sus mayores placeres, prefiriendo la lectura a todas las diversiones que puedan ofrecérsele.

Ratonetto, San José, Costa Rica.—Espíritu infantil de juventud extrema, en la que todavía no se ve sino lo bello de la vida y parecen abominables todas las cosas corrientes que no significan nada más adelante. Carácter en formación, en el que se inician una gran bondad y una finura de sentimientos muy recomendables y placenteras.

Siempre, Lima, Perú.—Su mayor capacidad es para los negocios. Es usted práctico y no se deja engañar fácilmente por falsos oropeles. Tiene usted también su lado idealista, cuando estas tendencias no afectan su posición económica; y en las bellas artes encuentra la compensación que necesita su espíritu para alejarse a veces de la aridez de la vida cotidiana. Son, así, las de usted dos personalidades distintas dentro de un solo individuo. Pero la primera es la más fuerte y la que se impone, felizmente para usted.

Hija de Eva, Tumaco, Colombia.—Romanticismo exaltado. Carácter dulce, afectuoso, expansivo. Se deja suggestionar fácilmente si le tocan la cuerda sensible sobre todo. La poesía le deleita y la literatura emotiva la vuelve loca. Es demasiado exigente en amor y le va a ser difícil por ello encontrar el verdadero ideal, porque los hombres de hoy día no cantan madrigales debajo de las ventanas. Acomódese un poco mejor al ambiente de este siglo y se sentirá más alegre y más optimista.

Cyrano Auténtico, Mexico City.—Espíritu un poco escéptico y decepcionado. Muy abierto a los afectos, muy efusivo y un poco incomprendido por el exceso mismo de su generosidad. Su inteligencia poco común le lleva más allá del esfuerzo humano y le hace sentirse aislado entre sus semejantes, que tan poco se parecen a usted en su mayor parte. Debe sentirse orgulloso de su superioridad intelectual, aunque tenga que vivir encerrado en sí mismo.

Minerva, Santurce, Puerto Rico.—Carácter impulsivo, de gran corazón pero muy obstinada e ingobernable. Gran personalidad que atrae y fascina a todo el mundo y en particular a las personas del sexo

opuesto. Ama el placer y las diversiones, pero sobre todo se ama a sí misma y busca siempre en todo la satisfacción de sus gustos.

Kli de Honolulu, Madrid, España.—Debería usted seguir la carrera de arquitecto. De no seguir carrera alguna, debería aspirar a ser maestro de obras. Sus cualidades son el tesón para el trabajo, la determinación y la seguridad en sí mismo. Sus defectos, la agresividad y el carácter dominante que a nada ni se doblega. Pero aún estos defectos pueden convertirse en buenas cualidades cuando se aplican al trabajo o a los negocios.

Ranherita, Matanzas, Cuba.—Espíritu independiente. Es usted como vulgarmente se dice "muy suya" y muy caprichosa. No está enamorada. Le gusta el muchacho, o mejor aún le gusta sentirse festejada por él, pero su interés amoroso no pasa de ahí. Al menos por ahora. El, a juzgar por su letra, va de buena fe y la quiere. Es trabajador, honrado y de buen carácter. No dudo que sabría hacerla feliz. Pero antes de casarse deberá estar usted segura de sí misma.

Rizos de Oro, Matanzas, Cuba.—Carácter afectuoso y sincero. Fácil para la amistad y muy comprensiva. Buena mediadora en las cuestiones difíciles y pacificadora en toda discusión. La otra letra es la de una persona sincera y sencilla, de carácter abierto sin complicaciones y en el que se puede confiar ampliamente.

Aidyl, Buenos Aires, Argentina.—Orgullo de raza, egoísmo y persistencia, son las características más destacadas de su escritura. Es brusca de carácter, pero sensible y celosa. Tiene un gran valor moral y sabe hacer frente a las circunstancias, cualesquiera que éstas sean. Es prudente y preferiría morir antes que la más pequeña duda empañase su carácter o su reputación. Gustos musicales muy desarrollados y cultura general muy por encima de lo corriente.

Señador, México.—De sensible disposición, sufre fácilmente por lo que considera falta de delicadeza o de afecto en las personas que le rodean. Temperamento poético y hasta cierto punto místico. Se desanima fácilmente y se da por vencido sin luchar, capitulando a las primeras escaramuzas. Si la vida no es muy fácil para usted, le costará trabajo salir adelante a menos que cambie de carácter.

Ambicioso, Garranquilla, Colombia.—Generosidad y altruismo a toda prueba. Es persona confiada a la que cualquiera un poco más picaro puede engañar fácilmente. Tiene siempre dispuesta la disculpa y sabe perdonarlo todo. Es un poco escéptico y se desanima a veces, siéndole difícil reaccionar.

Niña pálida, Caracas, Venezuela.—La vida para usted es una eterna fiesta. En todo halla diversión y su carácter alegre sabe encontrar alegría donde no la hay. Es muy joven y hasta ahora todo lo que la importa es el arreglo de su persona y el saber que agrada a a todo el mundo.

Cabeza loca, Panamá.—Temperamento nervioso y un poco voluble. Es apasionada, pero en la actualidad sabe controlar sus impulsos y es de carácter más asequible y pacífico de lo que lo era antes. Viva de genio y de réplica, no le gusta que la contraríen ni la discutan. Pero por amor sabría aceptar toda clase de lecciones y se dejaría guiar fácilmente. Es de carácter noble y franco y detesta la mentira y el engaño.

Fiat Lux, Valparaíso, Chile.—Carácter enigmático y reconcentrado. Mucha reserva y un enorme sentido de responsabilidad. El deber es sagrado para usted. Buen gusto literario instintivo y gran refinamiento en las ideas.

Black Cat, Callao, Perú.—Es usted persona de carácter abierto y comunicativo, muy susceptible y que no admite bromas cuando éstas pasan de cierto límite. Inteligencia natural muy despierta, pero poco cultivada. Podría dedicarse al estudio del dibujo, pero de hacerlo ha de ser con tesón, porque no dejará de darle trabajo.

Mike, Callao, Perú.—Agilidad física, afición a los ejercicios musculares y a la vida al aire libre. Es persona activa que jamás puede estar sin hacer nada. Ama por igual el trabajo y las diversiones y saber sacar de todo el mejor partido. Como consecuencia, su carácter es alegre y se halla siempre dispuesto a hacer un favor. El campo del comercio es el más a propósito para su carácter.

Morena Consentida, Callao, Perú.—Es usted persona observadora en la que se hace difícil engañar o despistar en cualquier asunto. Ve de primera intención lo que otras personas no ven nunca a través de los años. Es seria, sencilla, de carácter amable y un poquito suspicaz. No se fía de todo el mundo y no le gusta que nadie le dé consejos.

Zahn, Quito, Ecuador.—Carácter adaptable, franco y sin doblez. Trata usted siempre todo por la persuasión y consigue de este modo cuanto se propone. No tiene grandes ambiciones y se contenta con una vida tranquila y sencilla en la que los afectos sean la parte primordial.

Eduardo, Guayaquil, Ecuador.—Tiene usted grandes aptitudes para ganar dinero, pero las tiene usted también para gastarlo con la misma facilidad con que lo gana. Su generosidad es mayor que su deseo de ahorro y jamás se niega usted a sí mismo, ni niega a otros, un gusto. Tiene características admirables de trabajo y honradez, y aunque su carácter es fuerte sabe dominarse y no llega jamás a la violencia cuando la causa que defiende no lo justifica.

Del malhumor

a la alegría



NO HAY MAS



QUE UN VASO



CUANDO no se siente la alegría de vivir plena y entusiásticamente, un vaso diario de la agradable "Sal de Fruta" ENO ilumina la existencia porque despierta vivacidad y bienestar físico. ENO libra de toxinas que oprimen la vitalidad y embotan la mente; y uno se siente bien, gozoso de vivir, seguro de triunfar.

No Hay Substitutos para la "Sal de Fruta" ENO

... porque Eno obra en forma natural—sin la mínima violencia—ayudando a que el organismo se libre diariamente de todos esos venenos que causan malestar y más tarde originan enfermedades. Evita tener que recurrir a purgantes que dañan por su drástica acción. Eno obra tan de acuerdo con la Naturaleza que puede tomarse a diario. Refresca y depura. Nada se le iguala en acción, ni en favorables resultados.

Agentes exclusivos de ventas: Harold F. Ritchie & Co., Inc., New York

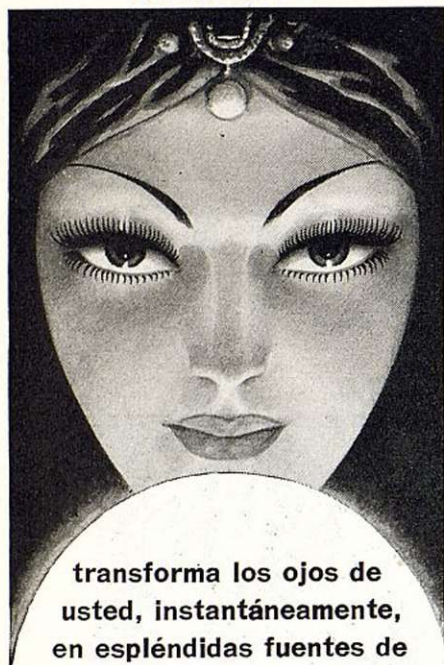
La "Sal de Fruta" ENO corrige ACIDEZ, INDIGESTION, PESADEZ, ESTREÑIMIENTO, DOLOR DE CABEZA, MAL ALIENTO, SED, BILIOSIDAD, INAPETENCIA, NERVIOSIDAD.

Las palabras "ENO", "Sal de Fruta" y "Fruit Salt" son marcas de fábrica registradas.



'SAL DE FRUTA' ENO

La Magia de Maybelline máscara

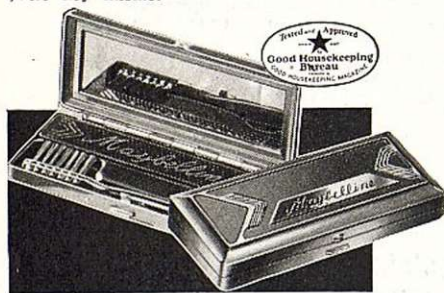


transforma los ojos de
usted, instantáneamente,
en espléndidas fuentes de
seducción

● Un par de ojos hechiceros y expresivos está al alcance de toda mujer mediante la simple magia del cosmético Maybelline. Su maravillosa aplicación revelará, al instante, insospechada hermosura en los ojos de usted, tan rápida como sencillamente.

Las damas, por todo el mundo, reconocen a Maybelline como el cosmético perfecto porque es absolutamente inofensivo, porque no irrita y porque es inmune a las lágrimas. Unas cuantas pinceladas de Maybelline bastarán para que las pestañas aparezcan espesas, oscuras y rizadas. Las damas exigentes en asuntos de belleza saben, también, que Maybelline está respaldado por elementos considerados como autoridad en esta materia, debido a lo puro y efectivo de sus ingredientes.

Envasado en un precioso estuche rojo y oro, el cosmético Maybelline se vende dondequiera que hay artículos de tocador. Lo hay negro, castaño y azul—que es nuevo. Para estar segura de la mejor calidad y de lo inofensivo de la aplicación, exija usted siempre Maybelline genuino. Cómpralo hoy mismo.



MAYBELLINE CO.

5900 Ridge Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

SI NO OBTIENE UD. MAYBELLINE EN LA BOTICA, PIDALA A NUESTRO AGENTE EN SU PAIS
Bolivia—Carlos Viana B., La Paz.
Brasil—A. Kuoch, São Paulo.
Canary Islands—Juan J. Fernandez Martos, Los Palmas.
Chile—Victor Panayotti M., Santiago.
Colombia—Roberto Yepes B., Armenia, Caldas.
Costa Rica—E. de Mezerville, San José.
Cuba—Librado Lake, Habana.
Rep. Dominicana—Freddy R. Espinal, Santo Domingo.
Ecuador—Guillermo Lopez N., Quito.
Guatemala—Prentice Bros. & Co., Guatemala.
Honduras—Elezar F. Vargas, Tegucigalpa.
México—Sanborn Brothers, México, D. F.
Nicaragua—Julio C. Lacayo, Jr., León.
Panamá—Berguido & Co., Panamá.
Perú—R. Nadal & Co., Lima.
Philippine Islands—John G. Hollin & Co., Manila.
Puerto Rico—A. Marxuach, San Juan.
Salvador—Sánchez & Co., San Salvador.
Spain—Federico Bonet, Madrid.
Uruguay—José J. Vallarino, Montevideo.
Venezuela—Villalobos & Cia., Caracas.

LA MUJER ANTE EL ESPEJO

POR ELENA DE LA TORRE

Ejercicio, mucho ejercicio

La recomendación tal vez parezca ridícula, especialmente para aquellas amas de casa muy activas, que no paran un momento en todo el día, tengan o no tengan sirvientas, sin sentarse un solo minuto más que para comer. "Si con el mucho ejercicio—dirán ellas—se consigue obtener y conservar bellas formas, estamos ya seguramente en el punto de hacer la competencia a la Venus de Milo."

Tal vez tengan razón. Lo mismo el ama de casa que la moderna empleada de oficinas y comercios no disponen de mucho tiempo que dedicar a los ejercicios calisténicos para el perfeccionamiento de la figura, apuradas por la mañana para dedicarse a los afanes diarios y cansadas por la noche, con más deseos de acostarse que de hacer gimnasia.

Pero el hecho es que unos cuantos minutos al día, muy pocos, realizan el milagro; que los ejercicios para mejorar las formas y la postura, no sólo no fatigan, sino que descansan; y que todas las diarias actividades de la mujer pueden convertirse en saludable gimnasia si se practican de manera acertada.

Hé aquí una de las bases fundamentales para conservar en plena vejez los esbeltos y flexibles contornos de la juventud:

Manténgase siempre erguido el busto y echados hacia atrás los hombros, mientras se va con paso ligero a la oficina o de compras; mientras se barren las hojas del jardín o los pisos de la casa; mientras se mueven los dedos sobre las teclas de la máquina de escribir o del piano, o los pies en los pedales de la máquina de coser; mientras se termina un lindo vestido o mientras se pelan papas... ¡manténgase erguido el busto y echados hacia atrás los hombros, siempre, siempre, siempre!

Hasta que esta postura no se adquiera por hábito, no se puede tener idea de lo que de ella dependen la gracia de movimientos y la flexibilidad y armonía de todo el cuerpo.

CONOZCO una gentil oficinista que pasa de los 30, que no dispone de tiempo para dedicarlo a su persona y que tienen, sin embargo, una de las más bellas figuras que yo he visto. Pero aprovecha cualquier momento y especialmente la hora de vestirse para practicar toda clase de flexiones. Ejercita los músculos de brazos y piernas mientras toma la ducha. Va de un lado a otro del cuarto mientras prepara su ropa con un libro colocado sobre la cabeza y andando de puntillas. Y ha creado todo un arte calisténico de la sencilla operación de ponerse las medias. Hé aquí su procedimiento:

Se acuesta sobre la cama y encoge la pierna derecha hasta tocar el pecho con la rodilla, dejando la pierna izquierda completamente extendida sobre la cama. Con la media sostenida por ambas manos la lleva hasta meterla en el pie. Cuando ha estirado la media sobre la pierna, manteniendo ésta extendida en el aire, dobla la rodilla izquierda en la misma forma que la otra, hasta tocar el pecho y se pone la media en ella. Con ambas piernas extendidas entonces en el aire, todo lo más altas que puede, cruza los brazos sobre el pecho y levanta el cuerpo hasta quedar sentada en la cama. Este sencillo ejercicio de ponerse las medias en tal forma, hace trabajar todos los músculos y, aunque el quedar sentada de este modo es un poco difícil, la blandura del colchón hace posible el esfuerzo.

Los hombros cargados es uno de los defectos que resultan de una mala posición y el que más desagrada a toda mujer porque la hace aparecer vieja. Hé aquí un ejercicio para corregir este defecto, que, como el anterior, pone también en juego todos los músculos del cuerpo.

Acostada en el suelo, boca abajo, colóquense los pies sostenidos por una silla pesada o por el borde de la cama, para que no se muevan. Aflojense los músculos, con los brazos extendidos a lo largo del cuerpo en ambos lados y la cabeza descansando en el suelo sobre una toalla, apoyada sobre la mejilla derecha. Muy despacio, entonces, váyanse levantando la cabeza y los hombros del suelo, lo más alto posible, sin ayuda de las manos ni los brazos. Muy despacio también, vuélvanse a bajar los hombros y la cabeza hasta el suelo, descansando ahora sobre la mejilla izquierda. Y así sucesivamente, hasta repetir el ejercicio diez veces al día.

Y PARA terminar con esta sencillísima lección de calistenia. Hé aquí una variación del ejercicio corriente de doblar el cuerpo por la cintura para reducir la grasa de las caderas y del talle. Lo mismo que en dicho ejercicio,—que todo el mundo conoce,—manténgase el cuerpo erecto, extiéndanse los brazos en alto sobre la cabeza, y, sin mover las rodillas, dóblese el cuerpo rápidamente sobre el talle y agárrense los tobillos con las manos. Para cambiar un poco la rutina general de tocar el suelo con los dedos parece haberse ideado esta variación que conduce a los mismos resultados positivos de dar esbeltez y flexibilidad al talle.

Una ayuda eficaz para conservar la belleza de la línea es la llamada "silla de salud", en la que se practica fácilmente el ejercicio del remo, beneficioso por igual a niños y adultos. Es un juego agradable remar un cuarto de hora diario en estas máquinas, que hoy se hallan ya al alcance de todos los bolsillos.

Se Realiza el...

(Viene de la página —)

Que regresaba a Hollywood por ferrocarril porque detesta los aeroplanos, las espinacas y las personas que se meten en lo que no les importa y que el único vehículo de transporte que emplea, aparte de los trenes, es la bicicleta... por miedo a estrellarse en auto. Que siente muchísimo que el micrófono del cine no le permita lucir todo el volumen de su voz porque, cuando canta, se estremecen de emoción oyentes y, al contacto de las ondas, los vidrios de la sala. En otras palabras, que su garganta es de alcance, como las de las divas de ópera. Que prefiere el Lienzo a las tablas y París a todas las demás capitales europeas que conoce (y entre las que no se cuenta Madrid, revelación que me hace suspirando y velando sus hermosos ojos azules). Que tiene muy mala suerte en el juego...

Me sentí cursi y le aseté aquello de "afortunada en amores", con lo cual ella se sonrojó y hubo que elogiar lo vívido de las arreboladas mejillas. Pero Irene se defiende, asegurándose que no es rubor, sino maquillaje:

—Es un afeitado especial para la cara, cuyo secreto descubrí en Europa, durante mi último viaje... Y, a propósito de viajes, es hora ya de ir por mis maletas. ¿Quiere usted que le dé un autógrafo, a modo de despedida, señor Guaitzel?

Siguieron varios minutos de ansiosa actividad; busqué, registré, revolví, palpé, trasegué y ausculté no sólo mis propios bolsillos, sino los de mi compadre ¡y nada! Ni una vil tirita de papel.

—Bueno,—exclamé humillado—como no escriba usted aquí...

—¡Qué original!—comentó Irene.—Démelo.

Y así se explica que, además de mis iniciales y de la marca del fabricante, lleve la firme de la artista el forro de mi sombrero.

Llegué triunfal a la redacción, tarareando el himno de Riego; pero ahí me recibieron con un escobazo:

—¿No tienes otro disco? ¡Desde esta mañana estás dando la lata con la rumba del Manisero!

Escándalo...

(Viene de la página 622)

difamación, se inventaron historias, se provocaron comentarios, y no se escatimó esfuerzo alguno hasta levantar entre las pobres víctimas la barrera más infranqueable.

Juan se fué de Hollywood y Luana, con heroico estoicismo, siguió trabajando aquí. Fué esto hace unos dos años. Su última película, entonces, fué "Primavera en Otoño", con Catalina Bárcena y Antonio Moreno. En cuanto acabó de filmarla, se embarcó para España, precipitadamente...

Y allí realizó su sueño: la esposa de Juan Puerta dió a luz una angelical hijita. (¡No creo que el censor tenga que poner algún reparo a esto!)

Después, a trabajar otra vez, ¡a seguir triunfando!... Luana fué en Madrid la protagonista de dos películas, hechas expresamente para ella: una "El millón de Luana", en la que se presentó como estrella absoluta, y otra "Miguelón", en la que hubo de compartir el estrellato con el famoso tenor Miguel Fleta. Y, por si todo esto fuera poco, se permitió luego el lujo de aceptar una *tourné* artística por todas las provincias españolas, que se prolongó hasta las posesiones de Africa, exhi-

biéndose como danzarina y como cantante... En plena apoteosis se la invitó a volver a Hollywood. Los estudios de Fox la necesitaban urgentemente, y, apenas desembarcada en Nueva York, un aeroplano la trajo a Hollywood en dieciocho horas.

Ya en Hollywood, sin descanso alguno, fué llevada a los estudios de *Western Avenue* para filmar con Berta Singerman la primera película de ésta, sin título definitivo aun, aunque es probable que se la bautice con el de "Una mujer, nada más". Y Luana, haciendo una magistral creación de su personaje, obtuvo un triunfo rotundo.

Ahora, ¡a multiplicar sus victorias! Y a encogerse de hombros ante los *venenosos* profesionales, como aquel clásico galán del teatro echegarayesco:

—¿Hay quien murmura? ¡Corriente!

¡Pues como murmure o que grite!

A mí se me dá un ardite

de lo que dice la gente...

Porque, ¿quieren saber ustedes hacia dónde

apuntan hoy los murmuradores?... ¡Adivínenlo! Si antes les molestaba el saber que había una esposa feliz, ahora les molesta que haya una madre más feliz aún. Que Paramount se la dispute a Fox, eso no les preocupa. Lo que les preocupa es la niña.

Luana sonrió. Ya sabe a qué atenerse sobre los *escándalos* de Hollywood. Pero ella ni siquiera los utiliza como publicidad. Vive muy bien, alejada de las gentes, y sin recibir otras visitas que la de sus más fieles amistades.

Hace pocas noches, sobre su hogar felicísimo estalló un bólido. Unos desocupados transeúntes, en constante acecho de noticias sensacionales, vieron entrar a un hombre en casa de Luana. ¿Se han enterado ustedes bien? ¡Un hombre! ¿Qué mayor escándalo? Llegó sigilosamente, procurando no ser visto, y la puerta de la casa se le abrió, sin llamar, como si le esperasen... (¡No se asuste el censor!)

El hombre era Juan Puerta.

Su esposo.

Nueva Acción Admirable que Pronto Blanquea los Dientes Manchados



La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reúnen en los dientes millones de gérmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentífricos ordinarios. Por eso es que decimos... empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondrán más limpios, más blancos y más atractivos de lo que usted creía fuese posible.

La rápida acción embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Pri-

mera, Kolynos contiene los mejores agentes deterorios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antiséptico necesario para destruir los millones de gérmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

**CREMA DENTAL
KOLYNOS**

¿Se queda PARA VESTIR SANTOS?



¡NO!

—Si hay algo que envejece el rostro—que hace aparentar más edad, son los labios pálidos, descoloridos, como marchitos... ¡Pero sería peor "pintarlos" usando lápices comunes! Lo ideal es intensificar el color natural de los labios, prestarles nuevo aspecto de juvenil lozanía... y para ésto fué creado el Tangee. No es pintura.

PARACE ANARANJADO—SE VE ENCARNADO

Tangee es anaranjado en la barrita. Pero en sus labios, cambia a encarnado. No a un rojo chillón—sino al preciso matiz rosa que mejor armoniza con su rostro... Por eso los labios se ven de apariencia tan encantadoramente natural. Tangee tiene además la ventaja de ser a base de cold cream que protege y suaviza. En lugar de dejar una capa grasienta, como forman los lápices ordinarios, Tangee intensifica el color natural de sus labios. Es también más durable. Si desea un tono más subido, pida el Tangee "Theatrical"—especial para uso profesional y nocturno.

SIN TOCAR—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.



PINTADOS—¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagrada ese aspecto.



CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintoreada.



La tez tampoco ha de verse pálida... ni "pintada". Use el colorete Compacto Tangee que cambia de matiz... Viene en estuchecitos de metal, rellenables. Es económico. También en el tono Theatrical. SE



Envíe Por Este Estuche Prueba

The George W. Luft Co., Inc. CM-11-34
417 Fifth Avenue, New York, U. S. A.

Por 20c en moneda americana o su equivalente en moneda de mi país o sellos de correo, que incluyo, sirvase enviarme un juego miniatura con muestras de las preparaciones Tangee y folletos.

Nombre
Dirección
Ciudad País

El Fallo...

(Viene de la página 625)

completamente inéditos", un esbozo de la "Candide" de Voltaire y una calca de cierto cuento de Pirandello.

También se tropezó con una o dos docenas de manuscritos que violaron la primera cláusula de las bases del concurso: no estaban ni en castellano ni en portugués, ni en nada que se pareciera a las lenguas vivas. Más bien parecían muestras de escritura tomada entre los asilados de una casa de orates.

No podían faltar, naturalmente, quienes presumieran de obtener privilegios especiales respecto a sus argumentos, solicitando preferencias que dañaban a los demás concursantes. Por otra parte, resguardada la identidad de cada autor por el sobre que ocultaba su nombre bajo un lema, habría sido imposible incurrir en favoritismos.

El jurado, dividido

Las obligaciones de los miembros del jurado en Nueva York y del grupo profesional que lo completaba en Hollywood hizo que se repartieran las labores entre esta ciudad y la Capital del Celuloide. Parte del jurado estaba, pues, aquí, y parte en las costas californianas mientras duró la lectura preliminar de las obras recibidas durante los primeros meses.

Cuando se hizo indispensable celebrar sesiones plenas, a fin de discutir individualmente los méritos de las obras señaladas como notoriamente superiores, la Fox Film Corporation hizo venir de Hollywood a aquellos de sus funcionarios que pertenecían al jurado. Reunido éste aquí con sus colegas neoyorquinos, se procedió a celebrar las conferencias generales, hasta que el fallo dió término a sesiones que muchas veces terminaron a la madrugada.

La filmación de la obra.

¿Cómo y cuándo se llevará a escena el argumento del señor Fonseca? Eso no lo sabemos. Conforme a las bases del Concurso, la Fox se reserva todos los derechos, tanto literarios como de producción, y puede, así, filmar la obra en inglés, en español, en portugués o en cuantos idiomas quiera. También tiene el derecho de archivarla, o de venderla a otra empresa, o de hacer lo que mejor le convenga. Su responsabilidad hacia el autor, y la de CINE-MUNDIAL, cesarán al realizarse la entrega oficial del cheque de quinientos dólares al autor.

De esa entrega, hecha por los intermediarios de la empresa y de esta revista, en Río Janeiro, daremos oportuna cuenta a nuestros lectores.

Lo que sí sabemos, como complemento del interés despertado por el concurso es que, cuando se filme en Hollywood "Em Plena Loucura", será tremenda la rivalidad entre los actores hispanoparlantes que en el reparto pretendan figurar. La participación en una película de tan sonados antecedentes ya empieza a despertar las naturales ambiciones de nuestros actores y actrices.

Un detalle chusco

Cuando se estaba arreglando el envío de los quinientos dólares al autor premiado, surgió uno de esos incidentes que no podían faltar antes de darse cima a la empresa.

Uno de los funcionarios del Departamento de Caja, para quien el pago de un cheque es siempre tarea desagradable—y que nada tenía que ver ni con el Concurso, ni con los organizadores de éste, ni con el personal de la

sección extranjera—puso toda clase de objeciones.

Sin estar muy enterado de los tiquismiquis del cambio monetario, aducía que no era posible mandar dólares al Brasil "porque ese país tenía muy estrictas leyes concernientes a la moneda extranjera". Hubo que explicarle que, en Brasil, como en todo el mundo, tales restricciones afectan a la salida del dinero y no a su entrada, y que, en milreis o en bolívares, en liras o en dólares, los brasileños en general y el señor Fonseca en particular, acogerían el dinero llegado de ultramar sonrientes y sin poner la menor dificultad.

Aunque no estamos seguros de haberlo convencido, ya que movía, pesimista, la cabeza cuando al fin firmó el documento, éste, a la hora de escribirse estas líneas, va camino de la república sudamericana.

En Broadway

(Viene de la página 621)

festaciones—otra vez comienzan a poner el grito en el cielo y a declarar guerra sin cuartel a las cantinas.

Eso era de esperarse.

No hay nada más aburrido que un pueblo norteamericano, donde las casas son iguales, la gente viste lo mismo, se come a la misma hora, se cuentan los mismos chismes, y nunca pasa nada.

El hombre normal tiene por fuerza que apelar al alcohol en esos sitios para olvidar, aunque sólo sea por pocas horas, la monotonía del ambiente.

△ △

DICE Hitler que las mujeres deben dedicarse exclusivamente a tener hijos y a cocinar.

Mussolini ha dicho lo mismo varias veces, y aquí en los Estados hay muchos individuos que sostienen análoga doctrina.

Lo asombroso es que las italianas y las alemanas, en gran mayoría, están de acuerdo con Mussolini y con Hitler.

Horas enteras se ha pasado una señora hamburguesa tratando de convencerme de que el "Führer" tiene razón—una señora que escribe libros y que ni está casada ni ha tenido nunca un hijo, que yo sepa. Además, no sabe cocinar.

En España es notorio lo que ocurrió. Los republicanos les dieron el voto a las mujeres, y éstas, *ipso facto*, votaron por los curas, que siempre fueron paniaguados de la monarquía, y por un poco traen otra vez a Alfonsito.

Hay, sin embargo, honrosas excepciones.

Una doctora yanqui afirma que dentro de unos cuantos miles de años los hombres no servirán para nada—¿está claro esto?—para nada. Que las mujeres tendrán hijos o hijas, según mejor les convenga, sin que los hombres se inmiscuyan en la faena. Y que los varones, cuando llegue esa era paradisiaca, serán una especie de animales domésticos, como los perros y los caballos, que las mujeres emplearán en los menesteres más desagradables.

Tal como se observa hoy en el seno de algunas familias.

ENTRE Nueva York y Brooklyn se ganan la vida 15000 limpiabotas desde que empezó la crisis hace cinco años. Sólo me refiero a los ambulantes y no a los salones de limpiar calzado y sombreros, que abundan por la ciudad y que han existido siempre.

Este dato estadístico me lo suministró un señor de mediana edad, que se había refugiado bajo un toldo al lado mío durante un aguacero, en la calle 72; que se dedica a ese oficio y que resultó puertorriqueño.

Me dijo también que por lo regular se ganaban un par de dólares diarios, y que en la actualidad la mayoría de los que cultivan ese arte son hombres, y no muchachos como antiguamente.

△ △

¿QUE les parecen a ustedes las maniobras de los fabricantes de armamentos de éste y otros países? Uno de estos magnates—el jefe de unos arsenales que construyen submarinos si no recuerdo mal—insinuó durante el interrogatorio en Washington que la única forma de vender pertrechos de guerra en la América Latina era sobornando a los funcionarios públicos u otras personas de influencia.

¡Qué cosa más rara!

¿Cómo se harán esos negocios en las regiones civilizadas de la tierra—porque nosotros los latinoamericanos fuimos y seguimos siendo para estos señores unos inditos con levita?

¿Cómo se harán en los Estados Unidos o Inglaterra? ¿O en Francia—donde, según dijo el diplomático español Madariaga en plena asamblea de la Liga de las Naciones, toda la prensa está subvencionada por las fábricas de armas?

△ △

ACABO de recibir la siguiente carta del Jefe de Exportación de una compañía de películas americana cuya marca es conocida por el mundo:

Estimado amigo Hermida:

Hace cosa de un año o más le presté unos recortes de la revista gremial bonaerense "El Heraldo" para demostrarle que los enemigos más acérrimos de las películas en español son los argentinos, y que esa actitud ha influido mucho en las empresas norteamericanas (ya sé que hay excepciones) que, por atender a la insistente protesta de allá, han dejado de producir o le dan poca atención al asunto.

Hoy le envío un recorte de la misma revista para que vea cómo continúan usando la frasecita que me carga: "Gustará especialmente al público aficionado a las películas habladas en castellano". Esta cantinela la modifican en cada análisis, sonando a veces mucho peor. Yo la he estado leyendo cada vez que el "Heraldo" se refiere a las últimas cintas, ya sean de la Balcena, de Mojica, o, como ésta, de Roulien. Algunas veces es: "Apta para los teatros de barrios donde haya público hispano"; o, "Para (Continúa en la página 665)



Rosita Moreno, adorable estrella de la Fox, en la película "Dos Más Uno, Dos."

Es evidente que en Hollywood las Estrellas también se valen de ROYAL para triunfar.

UD. también puede contar siempre con un éxito seguro si hornea con el Polvo Royal.

Royal hace que sus bizcochos tengan una consistencia fina y terciopelada... y le da un sabor delicioso a todo cuanto se hornea.

Por eso es que Royal ha sido el preferido de las buenas amas de casas y de expertos cocineros por más de 65 años.

No se necesita experiencia. Basta seguir las instrucciones del Libro de Recetas Royal. ¡Pida un ejemplar hoy mismo! Es gratis. Use el cupón al pie.

Pero, recuérdelo bien, para evitar fracasos... es preciso usar Royal si Ud. quiere triunfar. ¡No acepte imitaciones!

Siga el ejemplo de las Estrellas de Hollywood. Ellas tienen el hábito de triunfar; por eso es que siempre escogen lo mejor... y cuando hornean siempre se valen del Polvo para Hornear Royal.

¡UNA RECETA ROYAL PARA CADA OCASION!

Vea el Nuevo Librito Royal:

"Cuando las Estrellas del Cine Festejan"

POLVO PARA HORNEAR

ROYAL

GRATIS: PAN AMERICAN-STANDARD BRANDS, INC., DEPT. 10
595 Madison Avenue, Nueva York, E. U. A.

- ☐ Sírvanse enviarme un ejemplar gratis de "Cuando las Estrellas del Cine Festejan."
- ☐ Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del Libro de Recetas Royal.

Nombre _____

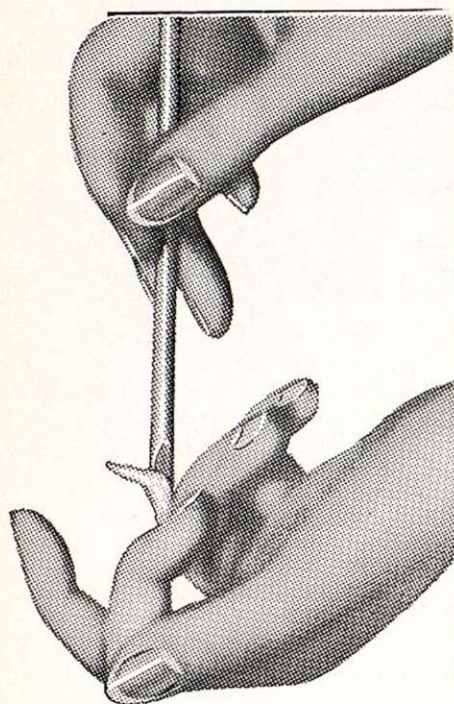
Dirección _____

Ciudad _____

País _____



PARA HERMOSEAR LAS UÑAS



SIGA ESTE FACIL METODO:

Primero, aplíquese el Removedor de Cutícula Cutex. Remójese y enjuáguese los dedos y quítese la cutícula excesiva. Límpiese después bajo las uñas con el Removedor de Cutícula, y fíjese qué pronto desaparecen las manchas.

Luego, póngase uno de los nuevos y vistosos tonos del Esmalte Líquido Cutex. Dura varios días, como nuevo—y resiste al agua, aunque sea caliente.

Usted misma notará que nada es tan práctico ni de tan exquisito efecto como el Cutex.

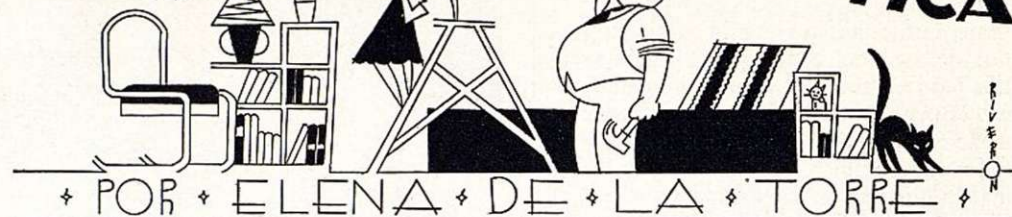
¡No acepte imitaciones! Exija

CUTEX

• Pruebe el **NUEVO QUITA-ESMALTE OLEOSO CUTEX**. Contiene un aceite especial que al ser absorbido por la cutícula, la suaviza. No afecta la duración del esmalte—no resquebraja las uñas, ni endurece la cutícula como los quita-esmaltes comunes de acetona.



CIENCIA DOMÉSTICA



La moda dice...

EN el comienzo de cada estación se hace preciso examinar el guardarropa para hacer en él los cambios y adiciones necesarios a fin de vestirse bien y de ponerse de acuerdo con la moda reinante. Esta periódica inspección que en nada preocupa, sino que, por el contrario, sirve de distracción a la mujer de dinero, es a veces motivo de verdaderos quebraderos de cabeza para la de la clase media que, con un sueldo o renta determinados, ha de hacer frente a todos los gastos del hogar en el que la partida de prendas de vestir tiene que ser no pocas veces la más insignificante.

Por lo general, en nuestros países la señora de mediana posición se hace ella misma sus vestidos con ayuda de patrones bien cortados, o los encarga a la medida a una modista económica. Lo indispensable en un presupuesto módico es ir siempre bien trajeadada dentro de la mayor economía posible.

En el momento actual, en los países fríos en que se disfruta de hermosos días del otoño, así como igualmente en el hemisferio sur, en que se disfruta de la primavera, una de las más importantes adquisiciones del guardarropa debe ser el traje sastre, con varios accesorios. Un traje sastre puede servir para más de una temporada, si es de buena calidad y si se varía con diferentes sombreros y con distintas blusas. Uno de los modelos más en boga este año, diseñado por Patou, es un sencillísimo traje de franela inglesa, en azul marino, con falda de bolsillos y chaqueta cerrada en el frente con seis o siete botones grandes. La chaqueta no tiene solapas y sobre el cierre cae un lazo o una chorrera de la blusa. Para complemento de este traje se usa un sombrero de fieltro azul, de ala grande, rodeada la copa con una estrecha cinta blanca o de tono azul más oscuro al del fieltro. Para varias puede llevarse la misma falda con chaqueta tejida de lana gris y gorra haciendo juego. Esta chaqueta-suéter cierra también en el frente con una larga hilera de nueve botones grandes, y se diferencia de la otra en que lleva enormes solapas. Las dos tienen bolsillos colocados muy altos, casi en el talle—lo mismo que los de la falda—según exige la moda del momento. El suéter y la gorrita están indicados para salidas de mañana y de compras. Y la chaqueta y el sombrero para visitas y salidas de tarde. Se tienen así dos vestidos en uno, a propósito para cada ocasión. Zapatos y guantes grises o azules son los indicados con este traje.

NO menos importante en esta época del año es el abrigo de entretiempo, también en estilo sastre, completamente largo hasta el borde de la falda este año, con grandes solapas,

bolsillos y entallado. La mayor parte de estos abrigos son de talle cruzado, como los de los hombres, con tres botones a cada lado en el delantero.

Para las jovencitas, hay un modelo de abrigo, creación de Lyolene, sin solapas, cerrado hasta el cuello en cierre cuadrado, con tres enormes botones que se abrochan al lado izquierdo. Debajo de este abrigo se lleva una bufanda floja de cachemira que protege el cuello. Abrigos y chaquetas se usan muy ceñidos en esta temporada.

En el capítulo de vestidos es imprescindible tener uno de lana, sencillo, y otro, también sencillo, de crepe de seda. Con estos dos, toda señora de mediana posición puede ir ataviada de manera apropiada a todas partes con la seguridad de hacer buen papel. Las telas de un solo color son las preferidas este año. El escote cerrado hasta el cuello o el cuello alto; las mangas lisas o de bullón hacia el codo; las faldas un poco más largas de lo que se venían usando, como a doce o catorce centímetros del suelo.

Con los vestidos de lana se llevan unas cha-linas de piel de leopardo anudadas en el cuello, bien al lado derecho o bien al izquierdo; o de raso de lunares, en un color que contraste con el del vestido. Estos vestidos son muy prácticos con cuello alto cerrado, bajo el que se deja ver una tirilla blanca, que hace mucha gracia al rostro, y tienen además una esclavina corta que se quita y se pone a voluntad, dando un nuevo aspecto al vestido. Los colores de moda son el gris, el azul marino, el color vino de Burdeos, y, como siempre desde hace años, el negro.

UN vestido más es indispensable: el vestido de tarde para visitas de cumplido, comidas de confianza, teatros, partidas de *bridge* y todas aquellas ocasiones que no exigen exactamente el vestido de noche, pero en las que no se puede usar tampoco el vestido de calle. Nada más a propósito que un vestido de encaje de crochet, muy de moda este año, en tonalidades mate, de muy bonito efecto y gran riqueza.

Si se desea o necesita un elegante vestido de noche, para las fiestas de etiqueta, debe tenerse presente que los modelos actuales bajan rectos y ceñidos hasta las rodillas, formando volante en forma de la rodilla para abajo, y llevan una banda de terciopelo transparente o de raso flexible que cae en largas tiras desde el talle, y algún adorno rizado en el escote, que deja la espalda al aire por completo.

En los sombreros imperan tres diferentes formas. Los de ala grande, aplastada por detrás ajustándose a la forma de la cabeza, para que no moleste el cuello del abrigo; los tricorrios o sombreros venecianos, y las boinas bohemias de ancho vuelo, que favorecen de modo extraordinario a las mujeres jóvenes y delgadas.

SUS RECETAS FAVORITAS



Presentamos ahora la receta de los buñuelos de salvado, predilectos de Edmund Lowe, que aquí aparece con la linda Ann Roth, compañera de arte, aprendiendo a preparar una nueva variedad de tales golosinas.

Buñuelos de Salvado

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 taza salvado (All-Bran) | 3 tazas harina |
| 3/4 tazas leche agria o suero de leche | 1/2 cucharadita soda |
| 2 huevos | 1 cucharadita sal |
| 3/4 taza azúcar | 2 cucharaditas polvo de levadura |
| 1/2 cucharadita nuez moscada | 2 cucharadas de manteca de cocinar |

Empátese el salvado en la leche. Bátanse bien los huevos. Añádase el azúcar, nuez moscada y la mezcla de salvado y leche. Tamícense bien los ingredientes secos y añádase la mitad de ellos a la primera mezcla. Viértase y revuélvase la manteca. Añádase la otra mitad de la harina. Con el rodillo dése a la masa como un centímetro de espesor y córtese. Friase con mucha grasa o aceite a 190° C. (375° F.). Espolvóreense con azúcar, si se quiere. Salen 18 buñuelos (con molde de 7.5 centímetros).

Los melados de salvado anaranjados son otra rica golosina; también le aconsejamos probar la receta.

Melados de Salvado Anaranjados

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 cucharada de manteca | 1/2 taza harina |
| 1/3 taza miel | 1/2 cucharadita de polvo de hornear |
| 1 huevo bien batido | 1/2 cucharadita sal |
| 1/3 taza de mermelada de naranja amarga | 1/2 taza almendras saladas, picadas. |
| 1/3 taza salvado | |

Deslíase la manteca con la miel. Añádase el huevo, la mermelada y el salvado. Tamícense la harina, el polvo de hornear (levadura) y la sal, añádanse las almendras y revuélvase todo con la primera mezcla. Póngase al horno a 190° C. (375° F.) en una latita (de 23 x 7 centímetros), bien engrasada, durante 25 minutos. Córtese en cuadrillos. Azúcárense con azúcar en polvo. Salen 24 melados cuadrados de dos centímetros y medio.



Devuelva a sus dientes su BLANCURA NATURAL

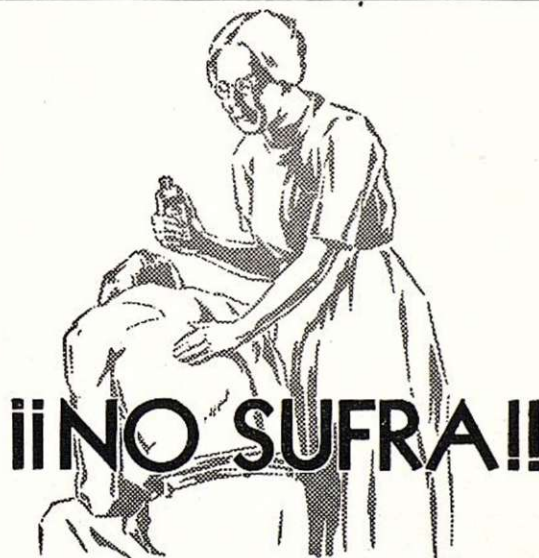
CALOX es un polvo dentífrico fabricado científicamente—por eso su dentista lo emplea al pulirle los dientes. CALOX forma oxígeno y agua calcárea en la boca. El oxígeno, ese gran purificador de la naturaleza, penetra hasta las más diminutas hendiduras en forma de millares de burbujitas que quitan las manchas y purifican toda la cavidad bucal. El agua calcárea neutraliza la acidez, protegiendo el esmalte de los dientes contra la corrosión. Sin embargo, CALOX realmente cuesta menos que cualquier pasta dentífrica. Un bote basta para cuatro o cinco meses, cepillándose la dentadura una vez al día, o para 10 semanas, cepillándose dos veces al día.

POLVO DENTÍFRICO **CALOX**

MÁS EFECTIVO, MÁS ECONÓMICO

McKESSON & ROBBINS, INC., Nueva York, E. U. de A.
Fabricantes de productos químicos durante 101 años

36



◆ Si tiene dolor de espalda, ese dolor que ahoga, que agota, que taladra, producido por el excesivo trabajo o algún frío, *no sufra*.

◆ Haga que le extiendan un poco de Linimento de Sloan sin frotar. El dolor desaparece. Se deja de sentir cansancio. Proporciona un alivio y un bienestar que no hay palabras con que expresarlo.

◆ Ya sean debidos los dolores al reumatismo, al lumbago, a torceduras, a neuralgias, a cansancio muscular, el Linimento de Sloan lo hace desaparecer. Que no falte nunca en su casa un frasco.

Linimento de SLOAN
MATA DOLORES



¿Qué le parece su bebé?

¿CONTINUARÁ creciendo robusto y saludable? Por supuesto, siempre que Ud. lo alimente en debida forma. ¿Quiere Ud. un consejo? Aquí está... fíjese bien que su bebé reciba en su alimento los elementos nutritivos que fomentan su desarrollo saludable, huesos derechos y dientes firmes. Es muy fácil... basta darle Maizena Duryea en abundancia, alimento éste que muchos médicos recomiendan para bebés de 4 meses o más, debido a que contiene los vitales elementos alimenticios que son tan necesarios. Comience a emplear Maizena Duryea, hoy mismo.



**MAIZENA
DURYEA**

Corn Products Refining Co.

17 Battery Place
Nueva York, E. U. A.

Envíeme un ejemplar GRATIS de su ilustrado e interesante libro de recetas de cocina para preparar la Maizena Duryea. CM-11-34

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____
País _____ S-3436



Sus animales favoritos

DEJANDO a un lado las razones, más o menos lógicas, que nos inclinan a prohibir que nuestros hijos se enorgullecen con la propiedad de un animal doméstico determinado, pretextando motivos sanitarios o psicológicos de cualquier índole, lo cierto es que la posesión de un animal favorito—llámese perro, gato, pájaro o grillo—es de verdadero valor para los niños, aparte de lo que pueda considerarse como mero entretenimiento.

La posesión de un animal es un verdadero derecho de la niñez y cuando se priva al niño de este derecho se le priva a la vez de una poderosa influencia educativa, de una compañía valiosa en ejemplos de lealtad, valor y abnegación, y de un estímulo vivísimo en la relación de los afectos, de suma necesidad en el futuro del hombre.

EN la elección del favorito debe tenerse en cuenta en primer lugar las inclinaciones del niño. El perro es el que tiene más posibilidades no solo entre los niños, sino entre los adultos, de ser el elegido. Pero habrá muchos niños que prefieran un gato, un loro o unos peces de colores. No faltarán tampoco los interesados en pollos y gallinas, en palomas o en conejos; y de un niño sé, y muy querido para mí por cierto, que tenía su delicia y diversión en jugar con dos cerdos enormes que se cebaban en la casa, manejándolos a su antojo como si se tratara de dos lindos gatitos.

Pero con el gusto y las aficiones de cada muchacho se debe compaginar el lugar en que ha de vivir el animal que se escoja. No se debe tener un perro policía en un departamento de tres habitaciones, ni una cría de gallinas en una casa sin corral con su gallinero correspondiente.

Siendo de todos modos el perro el animal por excelencia como compañero del niño, es el más recomendable para seleccionarlo como favorito del pequeño de la casa. La adquisición del animal deberá hacerse con preferencia en una casa conocida y acreditada que se dedique a la venta de animales, para tener la certeza de que se adquiere un perro sano aunque sea ordinario, lo que indudablemente es mejor que recibir como regalo un perro fino cuyas condiciones sanitarias se ignoran aún por las mismas personas en cuya casa haya nacido.

Si se prefiere un cachorrito—lo cual es hasta cierto punto mejor para comenzar la amistad con el niño—no deberá tener menos de cinco o seis meses de nacido, cuando ya se halle en el proceso de tener los segundos dientes y con vigor y fuerza necesarios para jugar y saltar con su pequeño dueño, aguantando los tratos,

tal vez un poco rudos, que éste quiera darle. A los seis meses, un perro es ya lo suficientemente inteligente para entender lo que se le ordena y para saber que las zapatillas del padre o las patas de las sillas no son manjares destinados a su alimentación.

EN todo caso, si se desea comprar un perro ya grande ha de tenerse presente la diferencia entre la vida del animal y la del hombre. Un perro de un año está en el período de desarrollo de un niño de nueve o diez años; a los cinco años, el perro representa la vida de un hombre de treinta; a los diez, es como si se tratara de un hombre de cuarenta, y a los trece o catorce, está ya en lo que puede considerarse como su ancianidad.

Los perros de tamaño mediano o grande son más fáciles de manejar y de adaptarse a las nuevas condiciones, que los perros pequeños; son más dóciles, más nobles y más pacientes. Pero, si no se tiene una casa grande, el fox-terrier y el Scott-terrier, son compañeros excelentes de los niños.

ES esencial que en la familia haya alguna persona competente para saber cuidar al perro, haciendo ver al niño, y muchas veces a los padres, que un perro no es un juguete, sino compañero que depende por completo del amor para todo el bienestar y satisfacción que ha de recibir en el mundo. No se puede jugar con él un momento y tirarle del rabo y las orejas haciéndole padecer durante otro rato; no se le puede dar de comer hasta que se harte en una ocasión, olvidándose de darle la comida en otra.

Sería siempre mejor tener una perra que un perro. Suelen ser más limpias y más cariñosas para los niños, como regla general.

Cuando se traiga el perro a la casa, no se le aturdirá con demostraciones de afecto por parte de los miembros de la familia. Por el contrario, se le debe soltar en un cuarto con los niños sin hacerle caso aparente y sin que éstos sean nunca los primeros que se acerquen al animal. Ellos no deben hacer otra cosa que observarle tranquilos y hablarle con tono suave. Pero la aproximación debe partir del perro. Cuando éste haya satisfecho su natural curiosidad, inspeccionando todos los rincones de la habitación o del jardín en que se le suelte, vendrá hacia las personas meneando la cola y olfateando a sus futuros compañeros de juegos, para ofrecerles de este modo gentilmente su amistad.

Cuidándole bien, sin mimarle demasiado; teniendo presente que es un animal carnívoro, que no puede ni debe alimentarse de golosinas, y obligándole a que haga ejercicio bastante—de lo cual se encargarán los propios niños—será el perro un compañero inseparable y valiosísimo mientras viva, y los niños aprenderán de él no pocas lecciones de tolerancia y abnegación, que les serán provechosas en la vida.

En Broadway

(Viene de la página 661)

aquellas salas donde gusten las películas en español". . . ¡A mí se me revuelve la bilis cada vez que leo la dichosa frasecita!

¡Y esto en el "Heraldo", en el cual siempre se nota una actitud un poco agresiva hacia la producción norteamericana! Mas no se esfuerzan por dar una voz de aliento a la producción cinematográfica en nuestro propio idioma.

A mí me parece que sólo se trata de una pose, pero ardo cada vez que tropiezo con los malditos comentarios. ¡Lo peor es que tengo que quedarme con los brazos cruzados! Sé que CINE-MUNDIAL se aparta de las controversias; pero, ¿no podría usted decir algo? ¿Qué pasó con la encuesta que CINE-MUNDIAL iba a hacer, o hizo, para averiguar la actitud del público latinoamericano respecto a las películas en español?

△

No hay que acalorarse.

Cada cual es muy dueño de opinar a su manera.

Tenemos un compañero en la oficina que lleva la mar de tiempo demostrado casi a diario que en la América Latina jamás tendrán aceptación las cintas hechas en el idioma en que por allá se entiende la gente.

—Lo ve usted—me dice cada vez que se registra un nuevo fracaso.

¿Qué se le va a responder?

Hace cinco años, este mismo redactor probó más de una vez que el cine hablado era muy inferior al mudo, que no tenía razón de ser y que iba derecho al desastre.

Jorge Hermida

¿LA próxima película de Greta Garbo?: "El velo pintado", de Somerset Maugham, el autor de "Lluvia". La acción se desarrolla en China, y con la Garbo trabajarán Herbert Marshall, Beulah Bondi y Cecilia Parker.

HACE ocho años, Gloria Swanson conoció en un teatro de Nueva York a John Boles, que entonces cantaba en "Kitty's Kisses", la deliciosa opereta que tanto dinero dió a William A. Brady. La Swanson invitó a Boles a trasladarse a Hollywood, donde ella le presentó como su galán en "The Loves of Sunya". Después de aquella película se separaron, y ahora van a trabajar otra vez juntos en "Música en el Aire", que prepara Fox. . .

ANNA STEN y Fredric March están filmando "Vivimos otra vez", obra basada en la famosa "Resurrección", de Tolstoy. Para su principal escena de amor hacía falta un manzano en fruto, y expresamente se trajo de Oregón. Pero, con los reflectores eléctricos, las manzanas resultaron cocidas. . .

Noviembre, 1934



Exacto,
como siem-
pre, pero más
delgado y
hermoso que
nunca, tal es

El nuevo POCKET BEN

Entre los relojes de bolsillo, el POCKET BEN goza de la confianza de todos quienes lo conocen. Y ahora, el nuevo POCKET BEN—más delgado, más hermoso y más durable—está aumentando su fama en el mundo entero.

El nuevo Pocket Ben trae un cuadrante plateado y primorosamente cincelado surtiendo efecto doble. Con sus

otros rasgos distintivos constituye un reloj de una apariencia mucho más costosa.

Es un producto Westclox . . . acabado por los fabricantes del afamado reloj despertador Big Ben.

Western Clock Company
La Salle, Illinois, E. U. A.

257

De Esto Depende La Salud Del Bebé



Déle a su niño siempre lo mejor: Las legítimas Hojuelas de Avena 3-Minutos. Su procedimiento exclusivo de preparación—"Cocidas 'sin fuego'—en la fábrica—durante 12 horas"—conserva intactos sus elementos nutritivos—y rebaja el período de condimentación a 3 minutos.



NO EXPONGA SU SALUD—Exija las legítimas

INSISTA EN EL GRAN 3 ROJO

SOLICITAMOS AGENTES



En todas las partes del Mundo para vender directamente de Fábrica la línea mas variada y extensa de Foto-Medallones, Foto-Joyería, Marcos, Ampliaciones y Foto-Novedades. Una magnífica oportunidad para establecer su negocio propio y obtener buenas ganancias. Escribanos hoy mismo pidiendo nuestros Catálogos o Mensaje en Español gratis.

Establecidos hace 35 años en el mismo giro. La satisfacción de nuestro gran número de Agentes es su garantía de servicio rápido y buena fé en los negocios.

Garantizamos absolutamente todos nuestros productos y REEMBOLSAMOS su valor si no satisfacen.

THE GIBSON PHOTO JEWELRY CO., INC.
833 McDonald Avenue, Brooklyn, N. Y., E. U. de A.
La Casa de Foto-Medallones y Foto-Novedades mas grande del mundo

Aprenda RADIO TELEVISION- PELICULAS PARLANTES

Prepárese—EN SU PROPIA CASA—para trabajar durante su tiempo libre u ocupando todo su tiempo disponible. Mis estudiantes ganan de \$25.00 a \$100.00 Dls. por semana. Se necesitan urgentemente individuos bien preparados. Le envío 10 Equipos de Radio GRATIS para su laboratorio práctico experimental. Envíe el cupón inmediatamente, por mi Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."



GRATIS Sin Costo Adicional

INSTITUTO DE RADIO DEPT. 283
1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E. U. de A.

Agradeceré me envíara su Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."

NOMBRE _____
DOMICILIO _____ CIUDAD _____
EDO. O PROV. _____ PAIS _____

Página 665



Haga del

PARK PLAZA

su Residencia
en New York

LA agradable ubicación de este hotel frente al Museo Americano de Historia Natural, cerca de una estación del ferrocarril elevado y dos estaciones subterráneas; a corta distancia de paradas de los ómnibus del famoso Paseo de Riverside, y apenas a media cuadra del hermoso Parque Central, ofrece a los hispanoamericanos una residencia sin igual durante su visita a New York.

Los centros mercantiles, las más famosas tiendas, y el distrito teatral de la ciudad están a la mano. Y por las múltiples facilidades que ofrece, el Park Plaza tiene el honor de albergar las oficinas principales del Club Automovilístico de New York y su Bureau del Viajero, que ofrecen ayuda inapreciable a cuantos viajan por los Estados Unidos.

Habitaciones de todos los tipos: desde elegantes cuartos sencillos hasta bonitos apartamentos de dos, tres, cuatro y seis habitaciones, con refrigeración y facilidades de cocina privada, si se requieren.

El Park Plaza presta atenciones especiales a sus huéspedes hispanoamericanos. Todos los miembros de la familia se sienten aquí en su casa, y hacemos todo lo posible para que su visita a New York resulte completamente agradable.

TARIFAS Y DETALLES

completos obtenibles con los siguientes representantes:

HABANA: García-Ortega Hnos., Zulueta 32
MEXICO: A. Robles, Jr., Av. Madero 29, D.F.
VERACRUZ: H. Pulido, Díaz Mirón 129
SAN JUAN, P.R.: Hotel Comercio, Brau 53
RIO JANEIRO: A. Herrera, Ottoni 113, Ier.
BUENOS AIRES: A. Manzanera, Lima 461

o directamente del

HOTEL PARK PLAZA

50-66 West Seventy-seventh Street

NEW YORK

A LAS PUERTAS DEL PARQUE CENTRAL

PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Primer Parrafito.—Se supone que aquí van las direcciones donde los artistas de cine reciben correspondencia, pero este mes decidí cambiar el disco: quien desee tales direcciones puede hojear mi sección del mes pasado, o la del venidero.

Admiradora de Mojica, Buenos Aires.—Nos adelantamos a los deseos de usted, publicando el retrato que pedía en la edición de octubre. Parece que su "admirado" no se retirará definitivamente.

C. M. F., Habana.—Sus observaciones son muy acertadas; pero en eso de gustos se rompen géneros y lo que a determinado crítico le parezca muy malo o muy bueno, puede resultar, por contraste, excelente o pésimo para el público. Sería tan injusto alabar como condenar una película de antemano. Ya en este país se han armado bastantes líos—y no pocos pleitos judiciales—con tal sistema. El nuestro, tiene la ventaja de que, según la confianza que el cronista inspire, los aficionados determinarán por sí solos la calidad de la cinta comentada.

R. A., Uruápan, Méjico.—Pronunciaciones: Odri Ferris, Eilin Pringl, Dorody Gréincher, Chertrud Olmsted, Uén Li, Aina Cler, Luis Lorréin, Naomi Chudch, Vaíola Richards, Beti Bronson, Elsi Chanis, Natali Talmadch, Filis Freisser. Las demás, tal y como se escriben.

Abracadabra, Santo Domingo.—La máquina de escribir no sufrió ningún desperfecto después de delectada su palabrita. En efecto, Lew Cody murió durante el sueño, que es el colmo de la buena suerte. De Stuart Holmes se ve poco. Sale en papillitos de infima categoría y ha enorgorado de modo que casi no se le reconoce. Lo de la "Dama de las Camelias" ya pertenece al siglo pasado.

Blanca de Lara, Méjico.—Pues sí, ese es el marido de Dolores del Río y todo lo que de él has leído es verdad. Se le considera entre los del gremio como uno de los directores más brillantes de este país. No tengo a mano el reparto de "Wonder Bar"; pero el de "Rip Tide" es: Mary, Norma Shearer; Tommy, Robert Montgomery; Lord Rexford, Herbert Marshall; Ann Heatty, Mrs. Pat Campbell; Erskine, Skeets Gallagher; Stanwyck, Ralph Forbes, y Sylvia, Lillian Tashman. El retrato de Dolores que querías salió en septiembre.

Segundo Parrafito, Camagüey, Cuba.—¡Mire a donde a venido a parar! Permitame usted que lo felicite por su inteligencia como observador. En efecto, Tom Keene (que sale con Clara Bow) es el chiquillo que, con el nombre de George Duryea, lo deleitó a usted, etc., etc. Entiendo perfectamente lo de "lija" y estamos de acuerdo en todo, menos en que le diga yo el verdadero nombre de Jorge Hermida. Me limitaré a revelarle que es su compatriota.

Montané y Cía., San Juan, Argentina.—¡También usted se sabe de memoria el Primer Parrafito! Pues, aunque le parezca mentira, ya somos dos; pero dos solamente, pues el resto de mis amigos continúa pidiéndome direcciones como si el susodicho Parrafito no existiera. Laurel llegó a este país con Chaplin (los dos son ingleses) y es cómico desde la infancia. Hardy también trabaja para el público, como artista, desde chiquillo. Es norteamericano. Jackie Coogan estudia en la Universidad de California. Dicen que vuelve ante la cámara, pero no lo necesita porque es millonario. En el reparto de "El Gran Desfile" las estrellas fueron Renée Adorée, que en paz descanse, y Jack Gilbert.

Virginia, Méjico.—De acuerdo por completo contigo en lo de la "rubia desabrida" que se casó con Quien-túsabes. En cuanto a Mae West, no nos ha abandonado. Al contrario, va a estrenar este mes una película suyísima de la que, por habérselo cambiado dos veces ya, no sé a ciencia cierta el título. Si vimos "Born to Be Bad".

Don K., Alta Gracia, Argentina.—Me voy a tomar un copetín a su salud: somos almas hermanas. Hago mío el párrafo de su carta en que me dice "Acabo de ver 'Robinson Crusoe' y querría saber de dónde diablos sacó Douglas esas maravillosas bombitas que lleva Viernes colgadas al cogote y que resistieron sin romperse las cincuenta mil volteretas que dieron ellas, Viernes y Douglas. La cosa me interesa porque las mías son de lo más frágiles". ¡Y las mías, mi querido Don K., más que de cristal, parecen hechas de espuma de jabón!

Txistu, Pamplona.—Para envidia de propios y extraños, el magnífico cartel de toros que tuvo usted

la bondad de remitirme adorna, desde su arribo, las paredes de esta redacción. (Voy a asegurarlo contra robo, ratería y otros delitos que afectan a la propiedad).

F. C., Tampico, Méjico.—Muchas gracias por el envío de los comentarios de usted acerca del artículo de nuestro colaborador. Están acertadísimos y sentimos no poder darles cabida.

Mi Richard, Buenos Aires.—Si mal no recuerdo, usted lo que quería era una efígie de "su Richard" en traje de baño, y de esas no hay. Otras han salido aquí. En estos precisos momentos, el actor se ha acercado a usted (está en aguas panameñas—pescando, según me aseguró al partir—como parte del programa de su viaje de bodas) y es una lástima que no logre usted sorprenderlo personalmente. ¡Ya lo creo que puede enviarle su retrato a él! Pero, si lo recibe la señora justamente durante la luna de miel, no me eche la culpa.

Gog II, Barranquilla, Colombia.—Mi amiga-tormento, Isabel, de Lima, me dice: "si el reparto que se desea es el de 'One Woman to Another', aquí están los datos. La filmó Florence Vidor para Paramount en 1927 y con ella aparecieron Theodore Von Eltz, Hedda Hopper, Roy Stewart, Jimmy Boudwin, Marie Shotwell y Joyce Coad. La dirigió Frank Tuttle." ¿Necesito decirle más? Isabel es insustituible.

Hijo del Respondedor (según unos), Santiago de Chile.—Continúo negando el cargo, aunque eso de que nunca acabes de ponerte al día es, en efecto, un síntoma de semejanza en extremo alarmante. En la respuesta anterior, verás que "Isabel" revela, de otro modo, lo que tú ahora aclaras para beneficio de Gog II; pero por las dudas, aquí va tu reparto de "When Ladies Meet"—que bien puede ser "De Mujer a Mujer" y que, de marca M-G-M, dirigió Harry Beaumont, argumentó Rachel Crothers e interpretaron Ann Harding, Robert Montgomery, Myrna Loy, Alice Brady y Frank Morgan. Ahora, joven imberbe (presumo que lo eres) permítame que te advierta que yo no puedo saber si no me dan el nombre en inglés, de qué película se trata, porque en cada país les prestan designación distinta. Ya ves qué estira y encoge existe en estos álgidos momentos entre Isabel y tú, sin que nos enteremos de cuál cinta es la que interesaba a Gog II. En cuanto a tus informes, aquí van. A Claudette Colbert y Clark Gable en "It Happened One Night" los secundaron Walter Connolly, Roscoe Karns y Alan Hale. Si salió Sir Guy Standing en "Cradle Song." Los que colaboran con Mae West en "I Am No Angel" son Cary Grant, Edward Arnold, Gregory Ratoff y Gertrude Michael. El director de "Roman Scandals" fue Frank Tuttle. Ya digo que, sin nombre en inglés, me rodean impenetrables tinieblas. No tengo espacio para más y debes conformarte con lo dicho.

Segundo Parrafito, Camagüey.—Habrán usted visto que mi colega Guaitel se dió por aludido. Opino, sin asegurar, que Wallace Beery usa cruzados sus sacos para disimular el tejido adiposo. En efecto, rara vez se le ve con prendas de distinto modelo... dentro y fuera de la escena. A menos que se vista de mujer, como cuando debutó en el cine. Lo de la filatelia se está convirtiendo en una lata. Al menos, para mí, a quien despojan de los sellos de las cartas y, luego, no sé de dónde vienen. Gracias por el recortito.

Jormez, Cali, Colombia.—Lo primero, no puede ser. En cuanto a Max Baer, puede usted escribirle a "Madison Square Garden, New York City," de donde le enviarán la carta a su destino. Anda de aquí para allí.

Un Pobre Diablo, La Guaira, Venezuela.—Ya somos dos. Y, con Carmencita, tres. Lo malo es que desconozco a la niña, que sin duda esconde sus atractivos detrás de algún seudónimo. Lee la primera línea a la respuesta anterior, y apropiatela.

William Schocair, Rio Janeiro.—Barry Norton no es hermano de Edgar ni de Charles. Edgar Norton no dice ni su edad, ni el sitio donde nació, ni nada. Jack Oakie vino al mundo en Sedalia un 12 de noviembre (se ignora el año). Ojos azules y pelo castaño. Altura 1m60. Peso en libras, 170. Nancy Dover se llama realmente Lucille Kelley, nació en Arlington, Tejas, el 2 de febrero de 1909; tiene ojos pardos y cabello rojizo. Es muy pequeñita y delgada. Ralph Forbes vió la luz en Londres el 30 de septiembre de 1896. Es tan alto como Oakie, y posee pelo rubio y ojos entre verdes y azul claro. De Henri Garat no tengo ningún dato personal, aunque sepa que es francés. Su actuación aquí data de 1933 pero su biografía me es desconocida.

Al, Jr., Cienfuegos, Cuba.—Háblame de tú cuanto quieras. Ginger Rogers, que es predilecta mía desde que andaba representando en el teatro, nació en Independence, Missouri, E. U. A., pero no dice ni el día ni el año. Se dedicó al teatro apenas ganó un concurso de baile en el Estado de Tejas y, desde entonces, moviendo los pies y derramando sal, encanta a sus admiradores en las tablas y ante la cámara. Ha figurado en innumerables revistas teatrales y en películas de cine y tiene ahora contrato con RKO-Radio, aunque esté prestadita a Warner Brothers. La cinta "La Esquina del Pecado" se llamó en inglés "Back Street" y es de marca Universal.

Rosendo A., Uruácam, Méjico.—No puedo dedicar tanto espacio sólo a pronunciaciones, de modo que reservo para el mes entrante las que me pide en su segunda carta. Las otras son: adrién éims. alin macmian, álice bréidi; butts málari; benita jium; diana winiard; estel téilor; elissabed álan; uili andré; guéil pátric; áina cler; chun brúster; chun claid; láila jáims; lílian járvei; miriam jopquins; miúriel évans; mari méison; norma chérer; vérrí tisdeil. Las demás se pronuncian como se escriben.

Intermedio de Cinco Renglones.—No se alarmen mis amigos. Lo descosido de mi sección de este mes no se debe a un ataque de demencia, sino a que la falta de espacio me obligó a dejar numerosas respuestas ya hechas el mes pasado, y que se han confundido con las correspondientes a esta edición, donde al fin cuento con sitio suficiente para dar vueltas sin dar esquinazos.

Isabel, Lima.—Todavía sobrevivo. Aquí tienes los informes envueltos en telarañas. "Her Sturdy Oak" fue película dirigida por Thomas Heffron e interpretada por Wanda Hawley, Walter Hiers (que en paz descanse), Sylvia Ashton, Mayme Kelso, Leo White y Frederick Stanton. "One Wild Week" dió que hacer a Bebe Daniels, Frank Kingsley, Mayme Kelso, Frances Raymond, Herbert Standing, Edwin Stevens, Edythe Chapman, Carrie Clark Ward y Bull Montana. En "Tillie," aparecieron Mary Miles Minter, Noah Beery, Marie Treboal, Lucien Littlefield, Lillian Leighton, Ashley Cooper, Robert Anderson, Virginia Adair y Alan Forrest. Los cómicos de "Room and Board" fueron Constance Binney, Tom Carrigan, Malcolm Bradley, Arthur Housman, Jed Prouty, Blanche Craig, Ben Hendricks, Jr., Ellen Cassidy y Arthur Barry. "Her Face Value" la dirigió también Heffron y la interpretaron Wanda Hawley, Lincoln Plumer, Dick Rosson, T. Roy Barnes, Winifred Bryson, Donald McDonald, Harvey Clark, Eugene Burr, George Periolat y Ah (ah!) Wing. El director de "Hush Money" fue Charles Maigne y los actores Alice Brady, George Fawcett, Larry Wheat ("wheat" es trigo), Harry Benham, y Jerry Devine.

Acacia, San Juan de Puerto Rico.—Si es ese el hermano de Cagney, que tanto se le parece. En cuanto a Helen Morgan, precisamente en este número sale una entrevista con ella donde se dan los datos que me pide.

Tercer Parrafito, Puebla, Méjico.—¡Tenía que ser! La niña Shirley Temple tiene contrato con la Fox Film Corporation, pero también hace películas por cuenta de la Paramount. Cuando se encuentran un astro tan popular como ese, las empresas se lo dividen... y todos encantados.

F. T. R., Río de Janeiro, Brasil.—En este número hallará usted, ampliamente comentados, los detalles del concurso. Elissa Landis entiendo que está trabajando actualmente con Paramount. William Haines, que se había eclipsado totalmente, regresa a la pantalla por cuenta de la "Mascot," una casa a la que no tengo el honor de conocer pero que está filmando cintas independientes y de mérito.

Un lector, Méjico, D. F.—Las películas filmadas en el país de usted no tienen distribuidor general en los Estados Unidos, pero se exhiben con éxito en la zona fronteriza y en un teatro hispano de Nueva York, el "Campoamor," que se dedica exclusivamente a los espectáculos destinados a nuestra colonia.

A PESAR de las consecuencias de la última depresión económica, 51 artistas, 28 directores, y 22 ejecutivos cobran en Hollywood 7.500 dólares o más, a la semana... La lista de los artistas la encabezan Greta Garbo, Marlene Dietrich, Constance Bennett, Norma Shearer, Ann Harding, Janet Gaynor, Katharine Hepburn, Ruth Chatterton, Mae West, Will Rogers, Maurice Chevalier, John Barrymore, Wallace Beery, Clark Gable, Edward G. Robinson, George Arliss... (De los artistas hispanos, los mejor pagados son Berta Singerman, Catalina Bárcena, Rosita Moreno, José Mojica, José Crespo...)

RUBI GUTIERREZ, estrellita colombiana, ha hecho su debut cinematográfico en la gran película de ambiente panameño "Marie Galante", filmada en Movietone City.

Noviembre, 1934



SONRÍA de Nuevo~



Olvídese ya de temores y peligros innecesarios. Es cierto que el descuido de la dentadura puede traer consecuencias desagradables; pero ahora es posible y fácil dar a sus dientes y encías protección científica. Simplemente consulte a su dentista con regularidad, y a su experto cuidado agregue el uso de la Crema Dental Squibb por lo menos dos veces al día.

La irritación de las encías y la caries dental pueden ser causadas por la Acidez Bacterica que se forma en la Línea del Peligro—donde se unen los dientes y encías. Esta acidez proviene de la fermentación de partículas de alimento que se quedan en las hendiduras de los dientes, y que el cepillo no puede limpiar.

Pero la Crema Dental Squibb elimina esta amenaza, porque contiene la cantidad necesaria de Leche de Magnesio Squibb, el mejor antiácido para uso bucal. Contrarresta los efectos de la Acidez Bacterica al mismo tiempo que pule y limpia los dientes perfectamente. Por sus efectos es una protección; por su sabor es un placer; por su precio, una positiva economía. Haga que la Crema Dental Squibb proteja la Línea del Peligro... y sonría de nuevo.

CREMA DENTAL SQUIBB
Contrarresta la ACIDEZ BACTERICA



New York MILITARY ACADEMY

Entre los alumnos de esta Academia se cuentan jóvenes de las principales familias de la América.



ESTA famosa y antigua escuela ofrece una educación de mérito excepcional, preparando a sus alumnos para matricularse en las principales universidades.

También se da a los alumnos de la New York Military Academy competente instrucción en actividades ajenas a las aulas propiamente dichas, tales como

Tiro al Blanco • Natación
Boxeo • Equitación
Esgrima • Baile

Para informes detallados, escríbase al

General de Brigada *Milton F. Davis* D.S.M., B.A.

NEW YORK MILITARY ACADEMY

Cornwall-on-Hudson Nueva York, E. U. A.

DE MI ESTAFETA



Juan Carlos, Buenos Aires, Argentina.—Estoy seguro de haberle contestado a su carta anterior. Comprendo la segunda que me escribe como si fuera yo el que está dentro de usted. Sé interpretar perfectamente sus sentimientos y les doy el valor que tienen, que, para mí, es inmenso. Es usted un elegido, una de las pocas personas que en este mundo entiende la amistad, que es el sentimiento por excelencia, más sincero, más duradero y más noble que el mismo amor. Ciertamente que a veces este sentimiento es mal interpretado por las personas que nos rodean y que son incapaces de comprenderlo. No se preocupe. Lamento el caso de usted y comprendo su sincero dolor con la ausencia de su amigo. Desde el momento en que él no tuvo confianza alguna con usted deduzco que habría posiblemente algún drama en su vida. Puede usted escribirle, sin duda alguna, y mantener así el contacto espiritual con él. No es forzoso terminar una amistad con la ausencia y es un gran consuelo comunicarnos con las personas queridas a través de la distancia y de los años. Es todo cuanto puedo decirle para llevar un poco de tranquilidad a su ánimo.

Dana Luca, Quito, Ecuador.—Personalmente yo preferiría dedicarme a la clase de trabajo que me gustara, y no a la que hubiera de darme más dinero. Posiblemente estoy equivocado y pienso a la antigua. Por eso creo que no soy voto en la materia y que mi consejo en este caso puede no ser acertado. Será mejor que siga usted la inspiración propia. Es cierto que los músicos están ahora en un momento malo, con el auge del cine sonoro que anula el servicio de orquestas en los teatros y con la falta de interés del público en los conciertos. Pero nadie puede predecir lo que ocurrirá mañana y el futuro que les aguarda a los músicos. Creo, por lo tanto, que debe seguir con sus estudios, puesto que su vocación es esa; y como es muy joven, tiempo le queda de hacer otra cosa más adelante. Como el saber no ocupa lugar, si la música no le ayuda a ganar la vida le servirá por lo menos de alimento espiritual, que no es poco en estos tiempos que corren.

Hispano, Cap Haitien, Haiti.—Ya se ocupó de eso esta sección durante algún tiempo. Ignoro en realidad los motivos que tuvo la dirección para suprimir la contestación de tales cartas y dar por terminado ese asunto en la sección. Posiblemente el que pudiera parecer choteo o relajito, como usted mismo dice, en una revista en la que todas las secciones son serias y exactas, como conviene al crédito que tiene en todos los países hispanos. Entrego, de todos modos, su carta a la dirección, para que determine lo que puede hacerse en el caso, y le doy gracias por su interés por la revista.

María L. D. Chapinero, Colombia.—Creo simplemente que es usted una persona apegada a la tradición, que no quiere ver la vida con el cristal de los anteojos del siglo XX. Sigue usted en la creencia de que "cualquier tiempo pasado fue mejor," y esto no es así. Ese es el motivo por el que su hijo se ha acostumbrado a mentir. Estoy seguro de que temeroso de usted, y de sus ideas anticuadas, le mintió el primer día en que usted ni le dio tiempo a explicar dónde había estado al llegar tarde a la casa. Y de ahí para adelante ha seguido mintiendo. La culpable es usted sola. Si está todavía a tiempo, rectifique. Será lo mejor que puede hacer, si quiere evitarse mayores disgustos en el futuro. Para mí le confieso que hubiera sido la mayor tragedia de mi vida el no tener confianza en mi propio hijo. Con respecto a la otra cuestión. Toda mujer que quiera conservar un rostro agradable, no puede desatender el cuidado de los ojos. La mirada alegre y viva de unos ojos luminosos es lo que más contribuye a la belleza del rostro. Y para que los ojos tengan un aspecto de juventud es necesario que la piel alrededor de ellos esté firme y tersa, sin patas de gallo. Aplíquese al acostarse un poco de buen cold-cream y dése un masaje muy suave alrededor durante algunos segundos. Haga descansar a sus ojos, manteniéndolos cerrados durante diez minutos, dos o tres veces durante el día, y, si es necesario, aplíquese unas compresas de agua fría sobre ellos cuando se sienta muy cansada. Si a pesar de estos cuidados sus ojos se cansan, es señal indudable de que necesita espejuelos. Hágase ver por un oculista sin tardanza.

J. J. R. G., Lima, Perú.—Le ruego por favor que cuando me escriba no lo haga por las dos carillas del papel cuando éste sea muy fino. Su carta resulta un verdadero jeroglífico y me ha dado bastante trabajo leerla. Le agradezco como siempre el buen concepto que tiene esta sección y su asiduidad. Con respecto

a su asunto personal, creo que si usted quiere a la muchacha y ella a usted, lo mejor que puede hacer es hablar claramente con sus padres. Por muy egoístas que los padres sean en este punto, ellos querrán de todos modos su felicidad ante todo. No tema que nadie se muera por cosa tan pequeña y no sienta remordimientos de conciencia por ello. De su petición al Secretario de Estado no sacaría nada porque es imposible que acceda a lo que usted pide. Las direcciones que desea tampoco puedo dárselas, por la imposibilidad en que estoy de conocer las casas comerciales y los personajes importantes de todos los países del globo.

Serio, Colombia.—La Escuela Eastman, de Nueva York tiene bien fundada reputación. Cuenta con numerosos exalumnos que ahora se ganan la vida con éxito, después de haber pasado los cursos de la Eastman School en tenebrosidad de libros, taquigrafía, mecanografía y secretariado. También hay en ella clases de inglés para beneficio de los alumnos hispano-americanos.

Desilusionada, Ancón, Panamá.—No estoy de acuerdo con usted, en modo alguno. Las muchachas que trabajan en oficina no se estropean más pronto que las que trabajan en la casa. Creo que es lo contrario. Como tienen dinero de que disponer pueden vestirse bien, asistir a los salones de belleza, e ir a teatros y diversiones. Todos sus días son distintos porque ven gentes nuevas, cambian ideas y tienen interés en los acontecimientos diarios de la vida universal. Los hombres que no se interesan en las muchachas que trabajan fuera de casa, están ciegos sin duda a las ventajas de casarse con una muchacha que conozca el valor del dinero. El trabajo de la casa es cosa que se aprende fácilmente y la muchacha que tiene la costumbre de que su vida esté organizada con método, sabrá manejar una casa mucho mejor que la niña inútil que jamás se ocupó de nada y que no sabe más que mirarse al espejo y asomarse al balcón, esperando que pase el futuro marido bajo él. No se descorazone tan pronto y dése por satisfecha de vivir la vida que vive. Aún en el caso peor de que no se encuentre un marido, la muchacha que sabe trabajar estará siempre en mejores condiciones de vida que la que todo tiene que esperar de un matrimonio, que a veces no llega nunca.

Una pobre madre, Trinidad.—No estoy de acuerdo tampoco con el pseudónimo elegido por usted, después de leer su carta. Si no me doliera un poco el lastimar los sentimientos de una persona anciana, le diría crudamente que es usted una madre egoísta. Ya está la palabra escrita y no me decido a borrarla, ni siquiera a cambiarla por otra. Aparte del amor que pueda usted sentir por su hijo, y del que no dudo un momento porque conozco bien el corazón de las madres, las acciones de toda su vida han estado presididas por el más refinado egoísmo. Hé ahí el resultado. Su hijo ha llegado a los cuarenta años sin más amor que el suyo y sin más compañía que la suya. Ciertamente usted ha velado por ella, que le ha dedicado su vida, que pensando en ella no ha vuelto a casarse, y que todo su dinero ha sido siempre para proporcionar a su hijo el mayor bienestar. Pero, ¿este bienestar no era también para usted? Ahora se queja de que su hijo tiene un pretendiente, que no quiere casarse con las dos, y ella vacila por no separarse de usted. Aunque usted no lo dice claramente, yo veo que desearía que su hijo no se casara con este hombre "que es bueno y tiene un medio de vivir, pero que a usted no le es simpático." ¡Por Dios, señora! Deje de pensar un poco en sí misma. Y haga que su hijo aproveche esta única oportunidad de su vida, para que cuando usted falte del mundo no se quede sola. Este pensamiento si que debería asustarla y no el de tenerla viviendo dos puertas más allá de la suya, feliz y acompañada de por vida.

Fidgety Lou, Managua, Nicaragua.—Debería darle vergüenza el decir que a los 15 años se muere las uñas. Eso es cosa de chiquillos. Y si que debe usted ser excesivamente nerviosa para tener ese defecto. El peso para sus años y para su estatura, debe ser de 115 a 120 libras. Si tiene menos, trate de conseguir el peso normal. Procure dormir bien y alimentarse lo mejor posible. Descanse cuanto pueda. Y hágase ver los ojos. Algunas veces la necesidad de usar espejuelos es causa de gran nerviosidad. Ponga también el esfuerzo de su voluntad para desterrar esa costumbre desagradable y hágase el propósito de cuidar sus manos y de tener las uñas bien arregladas, aunque no sea más que por la natural coquetería esencial en toda muchacha de 15 años.

Un Campeonato

(Viene de la página 626)

nar y, con ella, mi primer bostezo. Los "pesos-pluma", como dos gallitos, saltaban uno frente al otro. El árbitro se antojaba un gigante junto a ellos. Con el rostro tumefacto, la nariz ensangrentada y erizado el pelo color de estropajo, uno de los pugilistas se dejaba pegar, abrumado por su contrincante... hasta que el público hizo cesar el desigual encuentro.

Le segunda pelea... Igual a la anterior, aunque no tan breve. Además, incruenta. Los muchachitos aquellos hacían más ejercicio con los pantorrillas que con los brazos y los guantes. Ganó uno, claro, pero a nadie pareció importarle, aunque no faltaran los parientes de costumbre, "ovacionando" a sus respectivos primos, o sobrinos, o lo que fueren.

La tercera pelea. Más ruido entre la concurrencia, porque se trataba del campeón de Italia. Sus compatriotas se desgañan estimulándole desde la gradería. Al cabo de las diez vueltas, ganó por puntos. Tremendos aplausos. El vencedor recibe sonoros besos de la parentela delirante—todos varones—al bajar. Adormilado, abro los párpados. El espectáculo de un señor con taparrabo a quien cubren de caricias (dando gritos y dando saltos) otros señores con bombín es algo extraño en todos los óvalos del mundo. Por lo menos, para mí, lego en la materia.

Estiro los miembros acalambrados y miro a hurtadillas lo que pasa allá arriba, donde están los fotógrafos, a bordo de una especie de barco negro que flota en un mar de humo fétido. Preparan las cámaras...

Va a empezar la pelea principal, "el máximo suceso", como le dicen en inglés. En papel de "mínimo", Arizmendi. Desde donde estoy, parece no medir más de una vara. Error mío, indudablemente. Lleva unos calzones violeta pálido que van muy mal con su color, extremadamente trigüeño. Pero ¿quién me mete a buscar armonías de matiz en un espectáculo de boxeo? Cuando su contrincante se acerca a darle el tradicional apretón de guantes—que no de manos—Belloise parece muy alto y muy flaco, y muy pálido.

Apenas suben al cuadrángulo los pugilistas, se alza un zumbido como de zánganos. Luego, viene la ovación. Todo proveniente de los grupos que han apostado dinero. Tras de mí, hay veinte o treinta judíos, cada uno con un tabaco entre los dientes, interesadísimos en lo que está pasando y haciendo esfuerzos por comprender. Hablan un inglés de cocina y presumo que no entienden más que los signos que, con los dedos, les hacen sus compadres o rivales en apuestas. Todos arman una algarabía infernal a mis espaldas.

Estos "máximos sucesos" siempre tienen largos prólogos. Primero, nos invitan a que elevemos una oración por el descanso del alma de un señor (que al día siguiente leí en la prensa que no había fallecido, ni siquiera estaba enfermo). Hubo que descubrirse y ponerse en pie y hacer como si se rezara. Después, se encaraman por entre las cuerdas, y no siempre ágilmente, diversos campeones de variados pesos y distintas cataduras. Son presentados a la concurrencia (entre palmadas o silbidos, según el gusto de cada quien) y pasan a saludar a Arizmendi de lo más afectuosamente. Noté que el mejicano no parecía dispuesto a entablar amistades extranjeras en aquellos momentos. Luego, subieron a la plataforma los que, ahí mismo, retaban al luchador que resultase triunfante en la pelea. Por fin, se anunciaron los pesos respectivos y el árbitro (vestido de blan-

Los cutis SECOS son propensos a las arrugas



UN CUTIS seco necesita una crema suave y estimulante para desvanecer las líneas y arrugas que son el resultado inevitable de esa

condición. La Crema de Naranja para el Cutis, de Elizabeth Arden, es exactamente la crema indicada. Aplíquela liberalmente por las noches, antes de retirarse. Si su piel es sensible, use entonces la Crema Velva, aplicándola por la noche y por la mañana, a fin de preservar la suavidad y delicadeza del cutis.

★ ★ ★
Si bien no hay cutis que no requiera alguna crema o tratamiento especial, el primer cuidado de la piel... ya sea áspera o delicada, seca u oleosa... consiste en limpiarla, entonarla y suavizarla a diario. Estos son los tres pasos esenciales para lograr un cutis terso y radiante.

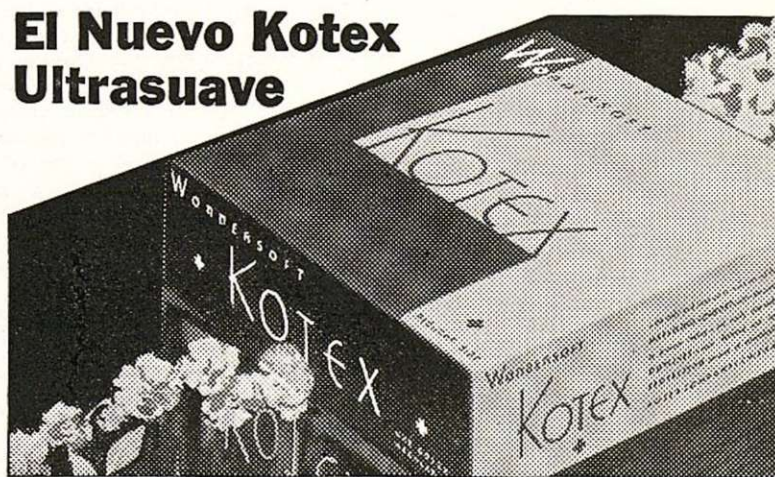


★ ★ ★
Los artículos de tocador de Elizabeth Arden se venden en las ciudades principales de los siguientes países:

ANTILLAS	CHILE	ECUADOR	MEXICO	PUERTO RICO
HOLANDESES	COLOMBIA	EL SALVADOR	NICARAGUA	REPUBLICA
ARGENTINA	COSTA RICA	GUATEMALA	PANAMA	DOMINICANA
BOLIVIA	CUBA	HONDURAS	PERU	URUGUAY
BRASIL				VENEZUELA

ELIZABETH ARDEN • 691 Fifth Ave., Nueva York, E. U. A.
LONDRES • PARIS • BERLIN • ROMA

El Nuevo Kotex Ultrasuave



LA más maravillosa de todas las almohadillas sanitarias es la nueva Kotex Ultrasuave, porque además de las características de las antiguas Kotex (faja ajustadora y extremos redondeados y achatados) posee una innovación patentada: bordes acojinados con algodón suave y blando. Esto elimina el roce y deja la superficie absorbente completamente libre para llenar debidamente su cometido. Las nuevas almohadillas Kotex conservan su forma y no se retuercen.

Seiscientas mujeres contribuyeron a perfeccionar el nuevo Kotex Ultrasuave. A usted le gustará el nuevo diseño y la nueva caja plana y fácil de llevar sin que se note. Las dimensiones de las nuevas almohadillas Kotex con las mismas aunque parecen un poco más pequeñas debido a su diseño. Ensáyelas a primera oportunidad, el precio es el mismo para ambos tamaños. Se venden en todas las farmacias, boticas y tiendas del ramo.

COMIENCE EL DIA BIEN

**Libre de ira, mal humor,
pesimismo.**

Para asegurar una mañana alegre, decida la noche anterior limpiar bien el sistema de los venenos acumulados por el estreñimiento.

Hay varios medios de hacerlo. Uno de los más recomendables es el inventado por el Dr. Brandreth, famoso médico inglés, y seguido por millones de personas en más de 70 países del mundo. El método del Dr. Brandreth consiste en restablecer fácil e inofensivamente las funciones normales de la Naturaleza.

Para ello concibió una fórmula, compuesta de seis valiosos ingredientes vegetales, combinados en unas píldoras de acción suave, eficaz e inofensiva. Las Píldoras de Brandreth no irritan, y como que obran solamente sobre el intestino grueso, pueden tomarse diariamente sin temor de afectar la digestión, de que envicien ni de que haya que aumentar constantemente la dosis.

Muchas personas las llaman "las Píldoras del bienestar" porque al eliminar los desperdicios fermentados de la digestión, producen esa sensación de bienestar que es la base de la verdadera alegría de la vida. De venta en todas las buenas farmacias.

Gen-33



**SERVICIO ESPECIAL PARA
LATINO-AMERICANOS
QUE VENGAN A NUEVA YORK
HOTEL McALPIN
Broadway y Calle 34**

TESOROS Y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apartado 159, Vigo, España.

co, y sobresaliendo sobre los púgiles como un campanario de aldea) se puso a comunicar secretos a los que iban a aporrearse.

Empezaron las trompadas; derechazos, izquierdazos, ganchos, fintas, bailoteos por la lona, movimiento de pies, "clips", "jabs", "uppercuts", "flush blows" y demás. Ya los habrá visto en película quien en ellos se interese. Lo único en que me fijé es que Arizmendi pegaba duro en la parte que quedaba a nivel de sus brazos: el estómago de Belloise. Los golpes de éste, que cualquiera clasificaría de científicos, no hacían mella en el tampiqueño. A Belloise le llovían guantes, sobre todo de la garganta para abajo.

El contingente de fotógrafos trabajaba que daba miedo. El contingente de apostadores ensordecía con sus trácalas.

Alguien gritó: "¡Pégale, Baby!" y tuve ataques de risa. (Nótase la cara del "bebé" en la caricatura de Carreño). Los hebreos, excitadísimo, también gritaban "bébi", sin duda creyendo que era alguna palabra mágica que les traería buena suerte.

—No me gusta ese ojo,—dice uno.

¿Cuál ojo? ¿De quién? No me puedo enterar, porque lo del ojo se comenta en lengua israelita.

—Ocho a uno,—grita otro.

Le contestan con signos que lo mismo pueden ser de aquiescencia que de alusiones a su familia.

Los boxeadores sudan, pero la humedad de los calzones violetas viene del agua con que refrescan el torso del mejicano, aunque aquello se ve muy raro.

¡Por fin! Se acabó la pelea. Ganó Arizmendi. Belloise le da un abrazo conmovedor ahí mismo, cuando todavía le deben estar ardiendo la cara, el pecho y las orejas enrojecidas.

Me abro paso entre los descendientes de Abraham y me reuno con el "contingente" de fotógrafos. No ha habido desgracias que lamentar: la plataforma ¡oh portento! está en pie.

Entonces, precisamente entonces, fue cuando sobrevino la pelea "máxima". ¡Qué campeones de Italia, qué pesos-pluma, ni qué cuentos de viejas! Resultó que el contratista que hizo erigir la plataforma se disponía a marcharse a su casa a dormir, cuando aquellos carpinteros de rostros patibularios, espaldas de acorazado y musculatura de chimpancé, se lanzaron hacia el auto, gritando desafortadamente:

—¡Ah, no! ¡Eso no! ¡Usted no se va de aquí sin pagarnos antes!

Decididamente, aquella noche estaba yo de malas. Ahí, a dos pasos, como llovía del cielo, comenzaba la única reyerta legítima y hasta con visos de motín que ofrecía el "Dyckman Oval". . . sin preliminares, ni reglas del Marqués de Queensberry, ni besos, ni apuestas. ¡Y yo tenía que irme a trabajar, a hacer los rotulitos explicativos! Mi "contingente" me arrastró lejos de los carpinteros enardecidos y el taxímetro asaltado. . . Perdí el mejor número del programa.

Equis Yzeta.

La Espía de . . .

(Viene de la página 646)

El Servicio se había empeñado en identificar a la mora atacada con el perro como una mujer que recorría, al servicio de Rusia, las posesiones norteafricanas. Joven, extremadamente inteligente, no había habido manera de cogerla. La orden nos fue dada.

EL PRECIO DEL PUDOR



No Com-prometa su Salud y su felicidad por dejarse dominar de una modestia mal entendida y carecer de ciertos informes. El Dr. J. F. Montague, bien conocido especialista de Nueva York,

ha escrito una obra sobre esas enfermedades cuyo verdadero carácter hay una infinidad de personas que tienen imperiosa necesidad de conocer en todos sus detalles. Los que sufren en silencio y se desesperan por su infortunio pueden hallar el medio de mejorar su salud y prolongar su existencia, en las páginas de este gran libro. El Dr. Montague divulga la verdad escueta. Señala, entre otras cosas, el peligro de ciertos remedios que a la larga causan más daño que beneficio. He aquí un libro que ha de resultar una verdadera revelación para millares de individuos.

**UNICA OBRA EN SU GENERO
QUE SE HA PUBLICADO
EN ESPANOL**

OFERTA ESPECIAL:

Este libro, que antes se vendía a \$2.00, ahora puede obtenerse, hasta que se agote la edición, a \$1.00, libre de franqueo.

ESTE CUPÓN LE TRAERÁ EL LIBRO:

CHALMERS PUBLISHING CO.
516—5th Ave.,
New York, N. Y., E. U. A.

Sírvanse remitirme un ejemplar del libro "Enfermedades de las que no se habla," por el Dr. J. F. Montague, el famoso especialista de Nueva York, para lo cual les incluyo un giro postal internacional por un dolar moneda americana.

Nombre _____

Ciudad _____

Dirección _____

País _____

quier sorpresa, porque, al parecer, la espía iba siempre vestida de mora.

Por otra parte, los confidentes no habían logrado verificar en ningún sitio una prueba segura contra ella; se les deslizaba entre los dedos como anguila. Parece ser que distribuía dos cosas entre los moros sospechosos de anti-europeísmo: dinero y consejos.

Abandoné el asunto y me fui a Casablanca. Después de la cena, en uno de los restaurants próximos a la Plaza de Francia decidí pasar un par de horas en el cabaret Le Bon Riche, situado en la ciudad antigua, cabaret en el que se anunciaba la llegada de unas muchachas francesas.

Pasando por una calleja próxima a la del Consulado de España, ví surgir una mujer árabe, muy elegante, herméticamente velada, y que parecía esperar. El soltarseme en aquel momento la cinta del zapato me obligó a detenerme.

En el mismo instante pasó un morito vendedor de periódicos españoles voceando:

¡"A.B.C.!"... ¡"El Debate!"... ¡"Informaciones!"!

Bromeando ofreció uno de los periódicos a la mora, que con un gesto de impaciencia, le respondió en español (la oferta le había sido hecha en nuestro idioma).

—Vamos!... Véte de aquí... ¡Pronto!

Ya era sorprendente que hablara en español... ¡Pero el acento! Aquel acento tan sudamericano...

Recordé: "Pequeña, muy morena, tipo vagamente andaluz o italiano..."

Quise hacer dos cosas a la vez: conocerla y prevenirla, verle la cara y decirle el peligro que corría en Casablanca.

Me acerqué.

—Señorita, quiero decirle...

Con una mano le había sujetado la muñeca y con la otra le había quitado el pañuelo de la cara.

En efecto, tenía ante mí una mujer cuyas señas coincidían exactamente con las de nuestros informes.

—Señorita Ouarda...

Un grito de rabia y un sordo dolor encima de la ceja. Mi interlocutora me había golpeado con uno de esos brazaletes claveteados en plata que llevan todas las ouled nails africanas, y que pueden verse en las vitrinas de todos los bascales marroquíes y argelinos.

Consideré inútil perseguir a la muchacha, que huía por la calle del Consulado de España. Los árabes surgían de todas las callejas y empezaban a mirar con malos ojos al europeo que había ofendido a una mujer de su raza. Por otra parte, tampoco tenía objeto la persecución, desde el momento que yo le perdonaba el golpe, ya que había sido anticipadamente compensado con la alegría de ser el primero en descubrirla y en ver su rostro.

Pasó algún tiempo.

La vacación me llevó a Madrid y allí, como siempre, fui a hospedarme en casa del poeta César González Ruano, quien una noche me llevó a un baile al que había sido invitado en la Legación Japonesa. Soy un detestable bailarín, y mi papel en los salones suntuosos que el Japón tiene en la calle de Alcalá, se limitaba a beber unos refrescos en un rincón en el que se habían refugiado algunas damas sud americanas, familiares del cuerpo diplomático de sus países respectivos.

Cuando me disponía a marcharme, González Ruano indicó que quería presentarme a una muchacha que acababa de casarse con un ministro plenipotenciario de una república ibero-americana; que esta muchacha había hecho unos cursos de árabe en la Escuela Orientalista de Berlín y que, habiendo leído algunos libros míos acerca del Sahara, le había pedido que hiciera las presentaciones.



Fijese Ahora Lo Suave Que Corre

CUANDO su máquina de coser parece dar tirones y corre con pesadez, haga esto:

1. Vierta 3-en-Uno liberalmente en todas las partes.
2. Eche a correr la máquina por uno o dos minutos.
3. Limpie el mugre, hilazas y suciedad que el 3-en-Uno saca.

4. Vuelva a aceitar levemente la máquina.

No hay que molestarse en reparaciones ni preocuparse por una nueva máquina. El 3-en-Uno se vende en todos los buenos establecimientos del ramo.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY



Aceite 3-EN-UNO

Será usted más feliz en el HOTEL CLARK el Mejor de California



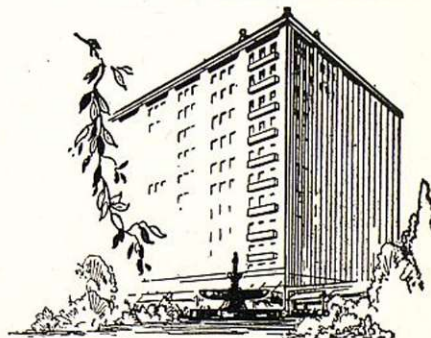
El lugar más céntrico, las habitaciones más cómodamente lujosas y las mejores comidas están a disposición de usted, al hospedarse en el Hotel Clark. Son renombrados por el mundo los platos que se sirven en el Grill, Tavern y Coffee Shop.

**555 CUARTOS CON BAÑO
DE DOS DÓLARES Y MEDIO
POR DIA EN ADELANTE**

P. G. B. MORRIS, Administrador

- Frente a la terminal del Subterráneo de Los Angeles.
- Cómodos sillones, excelentes camas, amplias habitaciones lujosamente amuebladas.
- Su insuperable servicio y su característico lujo se ofrecen a usted a moderadísimo precio.

LOS ANGELES





CURA EN UNA NOCHE

Millones de personas en casos de resfriados, toses, gripe y afecciones similares no toman otra cosa que Laxativo Bromo Quinina Grove. Pruébalo y se convencerá de sus méritos indiscutibles.

G. M. Grove
BROMO QUININA
LAXATIVO

¡DISTRIBUIDORES!



NUEVO SURTIDIO 1935

La marca Postal nuevamente va a la cabeza con veinte modelos para 1935, con radios de nuevas válvulas, novedoso diseño y precios moderados. Hay modelos para 110 voltios, para 120, 170 y 220 voltios, corriente alterna o directa, alcance de 13 a 2000 metros y 24 a 60 ciclos. Cablegrafía o escritura para obtener detalles de nuestros aparatos receptores 1935. Hay distribuidores disponibles para distribuidores.

Dirección cablegráfica: **POSTALRAD**

POSTAL RADIO
135 W. LIBERTY ST. NEW YORK, N. Y.

SOLICITAMOS AGENTES

PARA LA VENTA DE
CINEMATOGRAFOS PARLANTES
Línea ideal para hombres preparados.
Beneficios rápidos y seguros.
SOLICITE CATALOGO GRATIS
S. O. S. CORPORATION

Dept. CM, 1600 Broadway, New York, E. U. A.
Depto. de Exportación: 120 Liberty Street, New York, E. U. A.
Dirección cablegráfica: "SOSOUND," New York. Todas las claves

INGLES CON DISCOS FONOGRAFICOS

OIGA LA VIVA VOZ DEL PROFESOR EN SU CASA.
LA ENSEÑANZA ESTA GARANTIZADA
O UD. APRENDE
O NO LE COSTARA NI UN CENTAVO
Pida Lección de Prueba Gratis
INSTITUTO UNIVERSAL (80)
1265 Lexington Avenue, New York



Un Poder Decisivo

Con la ayuda del **Magnetismo** usted podrá realizar los siguientes propósitos:
Radiar su pensamiento a voluntad—Conocer el sentir de los demás—
Inspirar pasiones—Curar enfermedades—
Adquirir riquezas y prolongar la vida.
Pida informes a:

P. UTILIDAD

BOX 15 STATION D, NEW YORK, N. Y. E. U. A.



CINES SONOROS DeVry

Tipos Portátiles y Fijos para Teatros pequeños, medianos y grandes. Proyectores Sonoros de 16mm. para particulares. Cámara Sonora para filmar. La antigua y afamada línea DeVry incluye Equipos Cinematográficos para todos requisitos. Hay catálogo en español.

C. O. BAPTISTA Distribuidor para el Extranjero
Kimball Hall, Chicago, E. U. de A.

Unos segundos después, me inclinaba ante la joven que me hirió con su pulsera claveteada de plata en el barrio indígena de Casablanca. Su rostro, de ese precioso color canela que suelen tener las caras de las mujeres de los trópicos, no manifestó más que un interés de pura cortesía en mi presencia.

La mano morena que me tendió era suave, suave. . . .

Dos ojos negros, inmóviles e indiferentes, encontraron mi mirada sin turbarse.

—“Inch Allah”—murmuré al tiempo de despedirme de ella.

—“Inch Allah” (Voluntad de Dios) me contestó acompañando la respuesta de una rápida sonrisa. . . . Cuando nos volvamos a encontrar, me contará usted algo interesante de Africa. . . . Pienso ir a Marruecos, con mi marido, en breve.

—Sí—le dije—y si pasan ustedes por Tetuán, le referiré le que me sucedió una noche en una calleja de Casablanca. . . .

—Tendremos mucho gusto en oírlo—me contestó tendiéndome de nuevo su mano, suave, suave. . . .

Helen Morgan

(Viene de la página 627)

Y me relató su separación de “Buddy”, que fue tan repentina como su casamiento con él. En Hollywood, a la madrugada, meditó largamente acerca de la situación. Cuando lució la aurora, ya había tomado su partido; hizo su maleta, a la carrera, y, en automóvil—como cuando se realizó el rapto—se alejó. Era el epílogo de la romántica novela. Pero los capítulos intermedios tampoco habían resultado maravillosos. . . .

Por la carretera iba Helen, mientras huían asustadas las gallinas tempraneras. A toda máquina escapaba de “Buddy” y del hogar recién-creado. Pero “Buddy” la seguía, también veloz, en otro auto. En una parada intempestiva, Helen lo vio a su lado, sonriente, y que decía: —Olvidaste una cosa. . . . Olvidaste darme un beso de despedida.

Y, ridículamente, ambos se echaron a llorar. —Me había traído un regalo,—añadió Helen —el obsequio más anodino que se pueda imaginar: jabón y sales de baño. Una previsión de marido galante. ¡Los caminos llenos de polvo y el coche abierto. . . !

—La artista profesional no debe casarse—continuó Helen, que, como típica mujer, había comenzado su relato por el fin—y de eso me di cuenta a las pocas semanas de la boda, cuando, entre representación y representación, con audiciones de radio y filmación de películas por variar, apenas si veía a mi marido. Si se me ocurre casarme otra vez, empezaré por renunciar a mi carrera y olvidaré que existen las candlejas, las cámaras, los micrófonos. . . . Y si hay alguna muchacha a quien confronte el viejo dilema de escoger entre la adoración de un viejo y la sumisión a un joven, yo le aconsejo que elija la edad madura y deseche la adolescencia. George Bernard Shaw tuvo razón al declarar que era una lástima que los jóvenes perdieran el tiempo con la juventud. Los jóvenes son unos egoístas, aunque inconscientes del daño que causan.

—Al casarme con “Buddy”, mi intención era que se interesara en su propia carrera, a fin de preocuparse por ella y dejarme a mí atender a la mía; pero todo resultó pésimo; y eso me permite dar una regla matrimonial excelente: un cónyuge no debe meterse en los asuntos oficiales del otro. Para colmo de males, mi marido resultó un poco celoso. Apenas cambió la improvisada horquilla por una sortija de platino,

“Buddy”, que es abogado, se dedicó a hacerme interrogatorios absurdos. . . que traían consigo no menos absurdos “pleitos” extrajudiciales.

—¿Se reconciliaría usted con él?—arriesgué.

—Si “Buddy” ganase lo suficiente para sostenerme de modo que pudiera yo alejarme de mis actividades profesionales, sí.

Y no hablamos más de ese asunto. Era la misma historia de siempre. La novela que acababa mal. . . como todas las novelas de la vida real. El amor casi siempre dura demasiado. El corazón palpita de amor sólo a fuerza de lágrimas y desengaños. Los recuerdos ahogan las emociones. . . y hay que ser fuerte para emanciparse de la tiranía de Eros. Helen Morgan es fuerte: “A nadie irá con sus cuitas”!

Cambiando de tema, me enteré de que, entre película y película, (la artista filmó una para Fox y otra para Paramount), Helen continúa cantando para el Broadway que la consiente. Y me relató varias de sus siempre originales experiencias en Hollywood. Una noche, por ejemplo, fue contratada para cantar ante la crema de la Capital del Celuloide: todas las celebridades locales acudirían a escucharla. Ella, por su cuenta, invitó a sus compañeros de trabajo: electricistas, carpinteros, tramoyistas, etc., advirtiendo a la gerencia del aristocrático cabaret Beverly-Wiltshire quiénes eran sus invitados personales. Se armó el lío que es de suponer, pero la gerencia tuvo que ceder.

—Fue una de las noches más divertidas de mi existencia,—comentó Helen. ¡Con lo que yo detesto las “pecheras planchadas”!

Cuando me despedía, Helen me mostró un perrito de juguete, entre varios cojines de seda: —¿Le gusta?—me preguntó.—¿No? Pues lo siento. Se llama “Ani”, abreviatura de “aniversario”. Me lo regaló Buddy cuando cumplimos un año de casados. . . .

Mientras recogía yo mi sombrero y mi abrigo, pude oír que Helen, al piano, cantaba otra vez:

Debo aprender a olvidarte
aunque, intentándolo, aguarde
hasta el día de mi muerte.

Queda usted. . .

(Viene de la página 644)

y cometerá algunas fingidas torpezas con ingenuidad; y James Cagney tratará bruscamente a las mujeres y hablará mal y aprisa; y Adolfo Menjou con sus patas de gallo y sus bolsas bajo los ojos siempre lo veremos elegantemente vestido y con unas maneras tan finas que parece lo acaban de importar de París.

¡Cómo se repiten los actores y actrices del cine! Ese sello de caucho con que firman las fotos para su admiradores es el símbolo de su propia vida en la pantalla. Repiten su ficha que equivale a repetir su gesto, sus modales, la manera de inclinar la cabeza y la de entornar los ojos. De ahí que las estrellas cinematográficas se nos hagan tan familiares, porque en fuerza de verlas tantas veces de la misma y con las mismas actitudes se convierten en lugar común. Ya dentro de nuestra cabeza, están por repetidas, al lado de la tabla de multiplicar, de los nombres de pila de nuestros parientes, de la numeración y de los poemitas que nos han hecho aprender de memoria cuando estábamos en el colegio.

¿Parece exagerado? Pues cierre usted los ojos, piense en Mauricio Chevalier, por citar uno, y dígame cómo se lo imagina. Con un sombrero de paja ladeado sobre la cabeza, una amplia sonrisa, dando a sus ojos un movimiento de danzarinas orientales. ¿Acierto?

Cine-Mundial

¿Cómo se figura, sin verlo, a Joe E. Brown? Con una boca descomunal abierta como si se dispusiera a tragar al comer no sólo el contenido de los platos sino los platos mismos. La Véz siempre surgirá en nuestra mente con su expresión ingenua y picaresca, bailoteándole las niñas de los ojos y con una cara estirada como si se la acabaran de lavar. A Katherine Hepburn con sus pómulos aflados y su boca descarnada podemos anticipar antes de ver cualquiera de sus películas que en ella se comportará de un modo extraño, como una aficionada de la demencia.

Es triste pensar que en el cine todos los artistas son quebrados. Vienen a ser a los histriones tradicionales lo que las fracciones a los números enteros. Por ejemplo, Norma Shearer, es un cuatro quintos de la Duse. Y los mismos hermanos Barrymore que en el teatro, durante muchos años, hicieron múltiples y felices interpretaciones, encajados en el cine siempre los veremos interpretando caracteres similares unos a otros. John, siempre será el galán displicente que procurará fotografiarse de perfil para que se le vea bien la curva de la nariz y la línea de la boca. Lionel asumirá invariablemente el papel de un hombre irascible. Argumento en que figure una persona buena como el pan, nunca se le dará para su interpretación a Lionel Barrymore.

Yo no sé hasta qué punto las caracterizaciones unilaterales afectarán la vida particular de cada una de las estrellas. Ignoro si en la intimidad Buster Keaton se reirá alguna vez y si el propio Lionel Barrymore dejará de mostrarse agrio con las gentes a su alrededor; pero me temo que a la larga una superposición continua de su personalidad concluya por anular la verdadera. Lo que comprueba el caso de Clara Bow. Probablemente Clara Bow cuando vivía en Brooklyn era una chica excelente. Convertida en estrella cinematográfica se la hizo interpretar muchachas pasionales, livianas, sensuales y concluyó por serlo ella misma hasta el extremo que lo hacía mejor en su vida privada que en la pantalla y no hubo otro remedio que retirarla de la escena.

Otro caso de relieve es el de Mary Pickford. Por años esta distinguida actriz se asomó a todos los lienzos del mundo como una niña de una bondad y un sentimiento de fábula. Tenía 30 años y continuaba en sus interpretaciones de muchachas de diez y doce. A los 40 años, en la pantalla seguía siendo una niña tierna. Acaso trascendiese al hogar la infantilidad de su carácter, la cuestión es que su marido, Douglas Fairbanks, de pronto sintió la necesidad de tener a su lado una mujer mayor de edad, una mujer que actuase como tal en vez de remedar a los niños y huyó de la tierna Mary para refugiarse en los brazos de una actriz londinense.

Dentro y fuera del marco del cine resulta en extremo plúmbea una persona que se desdobra en sí misma y se nos muestra constantemente igual como si su figura se reprodujese en centenares de espejos. Y ya tenemos explicada la razón de la fugaz existencia de las estrellas de cine. El público, cansado de contemplar el mismo gesto en quince, veinte, treinta películas de una misma estrella, pierde todo interés, no pide su fotografía, no frecuenta los cines en que se exhibe y la casa productora no renueva su contrato. El espectador la entierra imaginariamente con gusto por no verla más. Cuando Tom Mix, por ejemplo, desapareció de la pantalla ya estábamos de sus arreos de "cow-boy" y de su caballo blanco hasta la punta de los cabellos. No solamente nos lo sabíamos de memoria; constituían una obsesión. ¡Dios sabe los desequilibrios nerviosos que nos hubiera originado de no haber tenido la feliz iniciativa de retirarse!

Las estrellas cada una con su etiqueta de la particularidad en que se destaca a mí me hacen el efecto de frascos de específico en los anaquelos de una farmacia. Del mismo modo que hay leche de magnesio de Tal y aceite de hígado de bacalao de Cual y peptonato de hierro de Este y emulsión del Otro, así en Hollywood hay el actor para los papeles fuertes, la actriz para las situaciones sentimentales, esta estrella para hacer reír, aquella para provocar apetitos sensuales, esta otra para lucir los vestidos, la de más acá para las tragedias, la de más allá en calidad de ingenua. . . .

Y no pudiendo pegarle las etiquetas a ellas mismas y luego guardarlas cuidadosamente en los estudios de las casas productoras, se hace una ficha de cada una donde se indica, como los medicamentos, el nombre y para lo que sirve. Y allí queda el fichero, dispuesto a echar mano de él en la primera ocasión que se necesite como está el frasco de propiedades curativas para expendirlo al que precise sus efectos.

Vistas así las cosas la producción de películas en Norteamérica se simplifica en extremo y tiene todas las características de la composición de una receta médica. Para este argumento se precisa un actor muy hombre, una actriz muy sentimental, un cómico que haga reír un poco, una muchacha que sepa interpretar con exactitud los papeles de doncella y un viejo que se encorve mucho. Pues ya está, se va a los ficheros y se saca la tarjeta correspondiente a los actores y actrices que encajan en las características requeridas por el argumento. Estos actores y actrices vienen, repiten por nona éxima vez las particularidades de su gesto y sus ademanes y la película se ha hecho sola. En suma, que la producción de películas tiene mucho de droguería y acaso un buen farmacéutico sea el productor ideal para Hollywood.

En sus actuaciones primerizas, cuando un actor o una actriz aparece en sus primeras películas y está lejos de sospechar que ha de convertirse en estrella, interpreta con la misma desenvoltura cualquier carácter. Lo hacen tan bien por lo regular que el público no se fija en ellos, ya que la perfección parece tan natural que no se hace destacar. Mas luego viene una película en que exageran una de las características de su talento, los espectadores lo notan, les agrada, los reconocen de entonces en adelante por aquella característica y ya no queda otra solución que pegarle la consabida etiqueta, ficharlos y convertirlos en estrellas.

Desde entonces es como si hubieran sometido a una operación quirúrgica a la gran actriz o el excelente actor, porque le arrancan de cuajo todas sus otras facultades y, en la mayor parte de los casos, le dejan como distinción peculiar que habrá de repetir centenares de veces, uno de sus defectos máximos. Un ejemplo viviente: Jimmy Durante. Tiene facultades para ser un admirable actor de carácter, pero su celebridad se la ha dado un latiguillo de cómico de cuarta fila, que es irritarse, enredarse en las palabras largas y hacer alusiones a su prominencia nasal.

A mí Hollywood me da la impresión de un enorme fichero y los artistas que trabajan en el cine tienen algo de momias de museo con su tarjeta descriptiva. Estimo que se haría un beneficio al público, no obligándole a retener tanto y tanto nombre de estrellas cinematográficas, si sencillamente se hiciera como con los productos químicos una nomenclatura o como en los presidios y en los hospitales se adjudicaba un número a cada estrella. De este modo, en lugar de decir, pongo por caso, que Myrna Loy estuvo muy acertada, nos limitaríamos a indicar que el número 684 estuvo bien o la estrella CF₂ produjo una agradable reacción.



Alivio Instantáneo

No permita que el dolor de sus callos cargue de líneas y arrugas su cara.

Apliqueles Zino-pads del Dr. Scholl y aliviará el dolor en un instante, pues suprimen la presión y roce del calzado y eliminan el callo por absorción. Es el único tratamiento eficaz y científico. No se desprenden ni en el baño.

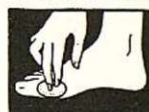
Los Zino-pads del Dr. Scholl están elaborados en formas especiales para Callos, Callosidades Plantares, Juanetes y Callos entre los dedos.



Para Callos



Para Callosidades



Para Juanetes

Casas del Dr. Scholl
Ave. de Mayo 1431, Buenos Aires, Argentina.
Rua de Ouvidor 162, Rio de Janeiro, Brasil.
Ave. F. I. Madero 42, México, D. F., México.
San José 1087, Montevideo, Uruguay.
Monjitas 753, Santiago, Chile.
Industria 129, Habana, Cuba.
40 W. 34th St., New York.

Zino-pads del Dr. Scholl

Aplicado-Dolor Terminado

Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

CREMA

BELLA AURORA

Quita las Pecas y Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.
Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.

NOTAS FILATELICAS

EL creciente interés que hay por coleccionar sellos de correos, interés patente en el deseo manifiesto de nuestros lectores que se han dirigido a CINE-MUNDIAL haciendo hincapié en tal asunto, nos guía a inaugurar estas "Notas Filatélicas".

Entre las personas que nos han escrito, apenas iniciada la idea, sugiriendo que abriésemos esta sección, se cuentan los Sres. Francisco Lugo, de Santo Domingo; E. Antonio Concha M., de Cali, Colombia; Rodolfo Granera, de León, Nicaragua; Ernesto Portugués, de Managua, Nicaragua; Oswaldo Bonelli C., de Oroya, Perú; A. F. Negretti, de Maracaibo, Venezuela; S. Q. Gelabert, de la Habana; Rafael Valenzuela, de Durango, Méjico; C. F. M. del Valle, de Cabo Rojo, Puerto Rico y Daniel G. Marcos, de Cap Haitien, Haití.

Aunque no disponemos de mucho espacio, trataremos de hacer esta nueva sección interesante para los coleccionadores de sellos (o estampillas de correo, como en muchos sitios se llaman) de quienes solicitamos cooperación. Queremos también advertir que los mejores sellos se obtienen siempre—ya nuevos o ya cancelados—de las empresas que a este comercio se dedican y que, por su reputación y experiencia, merecen entera confianza. Varias de esas empresas se anuncian en esta página.

LOS coleccionadores de sellos postales se interesarán, sin duda, en el nuevo sello combinado de entrega inmediata y de correo aéreo que acaba de emitir el gobierno de los Estados Unidos. Vale 16c., está impreso en azul y es singular porque lleva el Gran Sello de los Estados Unidos. Este sello fue impreso por primera vez en el año de 1782. La emisión de que hablamos combina el precio de servicio de "entrega inmediata" (10c.) con el de 6c. que cuestan los sellos de correo aéreo, en este país.

LA emisión de la serie de sellos de los Estados Unidos que reproducen los parques nacionales de la nación comienza a aparecer, aunque

poco a poco. Las hay de uno a diez centavos de precio y muestran reproducciones grabadas de los Parques de Yosemite, Yellowstone, Glacier y otros famosos por pintorescos. Estos sellos norteamericanos tienen la particularidad de ser de mayor tamaño que los ordinarios, con lo cual se ve mejor la imagen en ellos reproducida. Darán atractivo a cualquiera colección.

LA República de Chile emitió recientemente una nueva serie de sellos postales, en número de veintuno, para correo aéreo, y que valen desde diez centavos hasta cincuenta pesos, moneda de ese país.

HA comenzado a circular asimismo la nueva serie de sellos postales aéreos de la República Mejicana. Entendemos que la serie consta de ocho diferentes sellos, de los cuales el más barato es de 20 centavos y el más caro de 20 pesos, moneda mejicana. En Méjico ha habido otras interesantes emisiones de sellos de vía aérea, además de la que ahora mencionamos.

LOS coleccionistas tienden a la especialización, dedicándose muchos exclusivamente a los sellos de correo aéreo, por ejemplo; otros a los de emisiones coloniales británicas, y muchos a los de temprano cuño de la república norteamericana.

Los que mayores prosélitos ganan de día en día son los sellos de correo aéreo y, aunque en cuanto a su "edad", estas emisiones son realmente jóvenes—apenas veinte años tienen los más viejos—hay ya emisiones que se venden a elevadísimos precios, entre ellas los del correo de Terranova que conmemoran vuelos trasatlánticos. De entre estos, hay un sello que ya se cotiza a \$3,000 (tres mil dólares!) y otro a \$1,400. Y hay emisiones de sellos aéreos colombianos, hondureños y sirios que escasean y por lo tanto se venden a mayor precio cada día. Muy solicitados son los relacionados con los vuelos del Graf Zeppelin.

SELLOS DE CORREO AEREO

El grupo más fascinador en la Filatelia. Ofrecemos a los coleccionistas interesados el mejor surtido en el mundo a precios sin competencia. Atendemos manco-listas. Nuestra lista de precios la enviamos gratis a quien la solicite. No hacemos canjes.

NICOLAS SANABRIA, INC.
17 E. 42nd St., New York, N. Y., U. S. A.

ESPECIALISTAS EN SELLOS DE CORREO AEREO

Compramos, vendemos; catalogamos y montamos colecciones de sellos de correo aéreo—Emisiones viejas y de las más recientes siempre disponibles. Pida lista de precios a:

EMIL BRUECHIG

522 FIFTH AVENUE, NEW YORK, U. S. A.

SELLOS POSTALES DE LOS ESTADOS UNIDOS

Edición Premier de 1861, carmin, de 3c., sin usar.....\$15.00
(Scott Núm. 56) (Y & T 19c.) en grupos.....\$60.00
De 1888, violeta, de 90c., usados (Scott Núm. 218)
(Y & T Núm. 69).....\$6.00
De 1893, Columbus, usados—
15c. a \$1.25, 50c. a \$2.25, \$2.00 a \$4.50
De 1918, \$5.00 (Y & T Núm. 223) a \$1.25,
De 1922, \$5.00 (Y & T Núm. 248) a \$1.10.
Tenemos existencia grande de sellos norteamericanos, extranjeros y de correo aéreo.
Atendemos manco-listas. Solicitamos referencias.
Enviamos listas de precios a quien las pida.

ECONOMIST STAMP CO.

87 NASSAU STREET NEW YORK, E. U. A.

A los propietarios de cinemas

Cine-Mundial está en condiciones de ayudar a los propietarios de cinemas que proyecten reconstruir sus locales o instalar nuevo equipo. Si desea Ud. obtener informes sobre el material necesario para un cinema completo, o solamente acerca de determinados accesorios, escriba a Cine-Mundial. Tendremos mucho gusto en ponerle en contacto con los fabricantes en este país, o con sus representantes más próximos al lugar donde Ud. esté radicado.

Las innovaciones y mejoras en toda clase de equipo para cinemas acrecientan la comodidad del público y disminuyen los gastos de mantenimiento de local.

También nos complacerá proporcionar los informes que soliciten las escuelas, casinos, asociaciones, hoteles o personas interesadas en equipo cinematográfico.

Dirija su solicitud de informes a

CINE-MUNDIAL

Departamento de Equipo para Cinemas

516 Fifth Avenue, Nueva York, E. U. de A.

Hollywood

(Viene de la página 638)

Anna May Wong. . . ¡Estará aprendiendo a hablar en chino!

KATHARINE HEPBURN, ya divorciada, nunca sale acompañada de un solo caballero. Siempre se la ve, por lo menos, con dos. Para no dar que decir. . .

EN los estudios de Hal Roach se ha construido un verdadero palacio encantado, para la filmación de "Babes in Toyland", la lindísima opereta de Victor Herbert. Sus protagonistas lo serán Laurel y Hardy: el Gordo y el Flaco. Pueden imaginarse las astracanas de ambos. En una escena, Laurel, que se supone al frente de una fábrica de juguetes, recibe una orden de Hardy, pidiéndole 600 soldados de madera, de 1 pie de altura. . . ¡Y lo que le envía son 100 de 6 pies! Cuando se descubre la enorme equivocación, Laurel se disculpa, muy serio: "100 x 6, ¿no es igual a 600 x 1?". . .

JACKIE COOGAN, que ya ha cumplido sus diecinueve años de edad, ha firmado un contrato en Paramount para filmar la parte de protagonista de "El Código del Oeste", de Zane Grey, con Randolph Scott y, probablemente, Madge Evans, la encantadora ingenua de hoy, que cuando niña también se hizo admirar como prodigiosa artista.

NANCY CARROLL encarnará a la protagonista de "Georgiana", en los estudios de Columbia. ¡Y cantará! No quiere ser menos que Grace Moore con su "Noche de Amor", y Victor Schertzinger ya está escribiendo la música. . . Sólo falta que pueda cantarla.

GRETA GARBO ha cumplido su décimo año en Hollywood. Y su contrato con M-G-M ha expirado. ¿Querrá firmar otro? . . . Esto es lo que hoy preocupa a los magnates de los estudios de Culver City. Porque Greta, como de costumbre, se dispone a embarcarse de nuevo para Suecia, donde decidirá lo que se la antoje. Aunque, ¡naturalmente!, lo más probable es que acepte un nuevo contrato y que le paguen un poco más de los 10.000 dólares semanales, que hasta ahora estaba recibiendo. . .

FRENTE al Brown Derby, y ante una muy selecta concurrencia, George Raft y Sam Katz se complacieron en dar una pública y gratuita sesión de boxeo. . . sin guantes. Los puñetazos fueron formidables, corrió la sangre, hubo desmayos entre las espectadoras, ¡y ahora resulta que todo ello no fué más que un truco de publicidad! Este es Hollywood.

PAUL MUNI, hijo de polacos, después de haberse pasado una larga temporada en Rusia, quiere filmar una obra que refleje fielmente la actual vida rusa. . . y en el estudio donde la ha ofrecido le han contestado que prefieren verle en una mejicana.

RAFAEL ALVIR (en el teatro, Storm; y en su casa Gutierrez Alcaide) ha tenido otro éxito en Fox al filmar un importante papel en "No te cases", con Rosita Moreno.

"Mira, monín:
es para
tomarte
en cine."

"Parece mentira que sea tan
económico filmar—
creía que no
era para
nosotros."

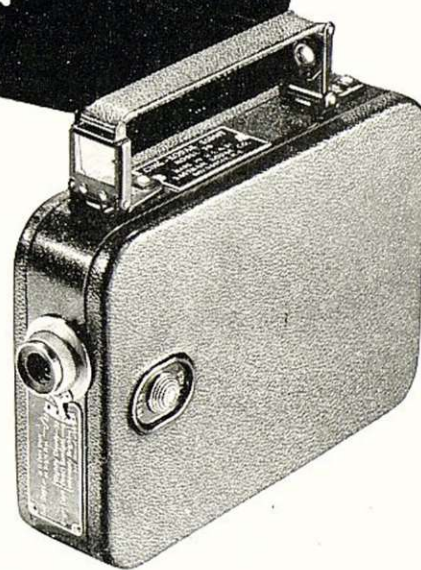


"Mira qué sencillo
es el mecanismo."



"Verdaderamente
sencillo y superior."

CINE-KODAK *Eight*
(8)
reduce a la mitad
el costo de filmar



QUIEN no ha soñado con tener una cámara de cine? Pues bien: ese sueño puede ahora ser realidad. El Cine-Kodak Eight (8) es una cámara "de verdad," el *colmo* de la sencillez y el *máximo* de economía. Con él se filman buenas cintas desde el principio. ¿Costo? La película cuesta menos de la mitad de antes, y en su precio va incluido el revelado.

¿Ver para creer?—Muy bien: solicítese una demostración, sin compromiso, en las casas de artículos Kodak; o pídase folleto descriptivo ilustrado, a la dirección correspondiente entre las de más abajo. Le aguarda una sorpresa muy agradable.

EASTMAN KODAK CO., Rochester, New York, E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Apartado 834, Barranquilla, Apartado 293, Cali; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., P. O. Box 5027, Ancón, Zona del Canal; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

"¡Tan claro!
Parece
que lo viéramos
de verdad."

"Verdaderamente
magnífico... y filmado
por uno mismo."



UN PLATO QUE REBOSA SALUD



Ya pasaron de moda los desayunos calientes y pesados que destemplaron los estómagos de nuestros abuelos. Hoy se come racionalmente. Las doradas, sutiles y crujientes hojuelas de maíz del Kellogg's Corn Flakes constituyen el ideal desayuno moderno.



Es un nutritivo alimento de *peso ligero*. Magnífico también como almuerzo o cena. Siempre a punto: no hay que cocerlo. Kellogg's Corn Flakes—siempre fresco como salido del tostador, dentro de su bolso hermético CERA-CERRADO—se sirve directamente del paquete, con leche fría y azúcar a gusto de cada cual—añadiéndole cualquier clase de fruta para variar.

Pida a su proveedor de comestibles el paquete *rojo y verde*.

Kellogg's CORN FLAKES